

ESPECIAL

# PLACAR

**ALEGIÃO BRASUCA NA EUROPA**  
 ROBERTO CARLOS • KAKÁ • JUNINHOS • CAFU  
 EMERSON • GILBERTO SILVA • DENILSON  
 DEIVID • EDMÍLSON • ROCHEMBACK • DIDA  
 BELLETTI • FÁBIO AURÉLIO • ZÉ ROBERTO...



A bilionária **COPA DOS CAMPEÕES**

**! TABELAS !**

ESPAÑHOL | ITALIANO |  
 ALEMÃO | FRANCÊS |  
 PORTUGUÊS |



O DUELO DOS  
 NOSSOS  
 RONALDOS  
 NA ESPANHA

# Guia dos O MELHOR DO MELHOR FUTEBOL DO MUNDO Europeus



7 893614 016559  
 SETEMBRO 2003  
 Edição 1262 - B

R\$ 7,95

Tudo sobre os Campeonatos da Espanha, Itália, Portugal, França, Inglaterra e Alemanha





ESTABILIDADE E SUPORTE:  
MAIS CONFORTO E  
RESISTÊNCIA.

+20%



DISTRIBUIÇÃO DE PESO:  
MAIS IMPULSÃO E  
ESTABILIDADE.

+25%



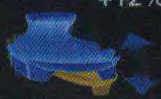
FLEXÃO E REACÇÃO:  
MELHOR ARRANQUE  
E DRIBLE.

+15%



ELASTICIDADE E TORÇÃO:  
MELHOR TOQUE DE BOLA.

+12%

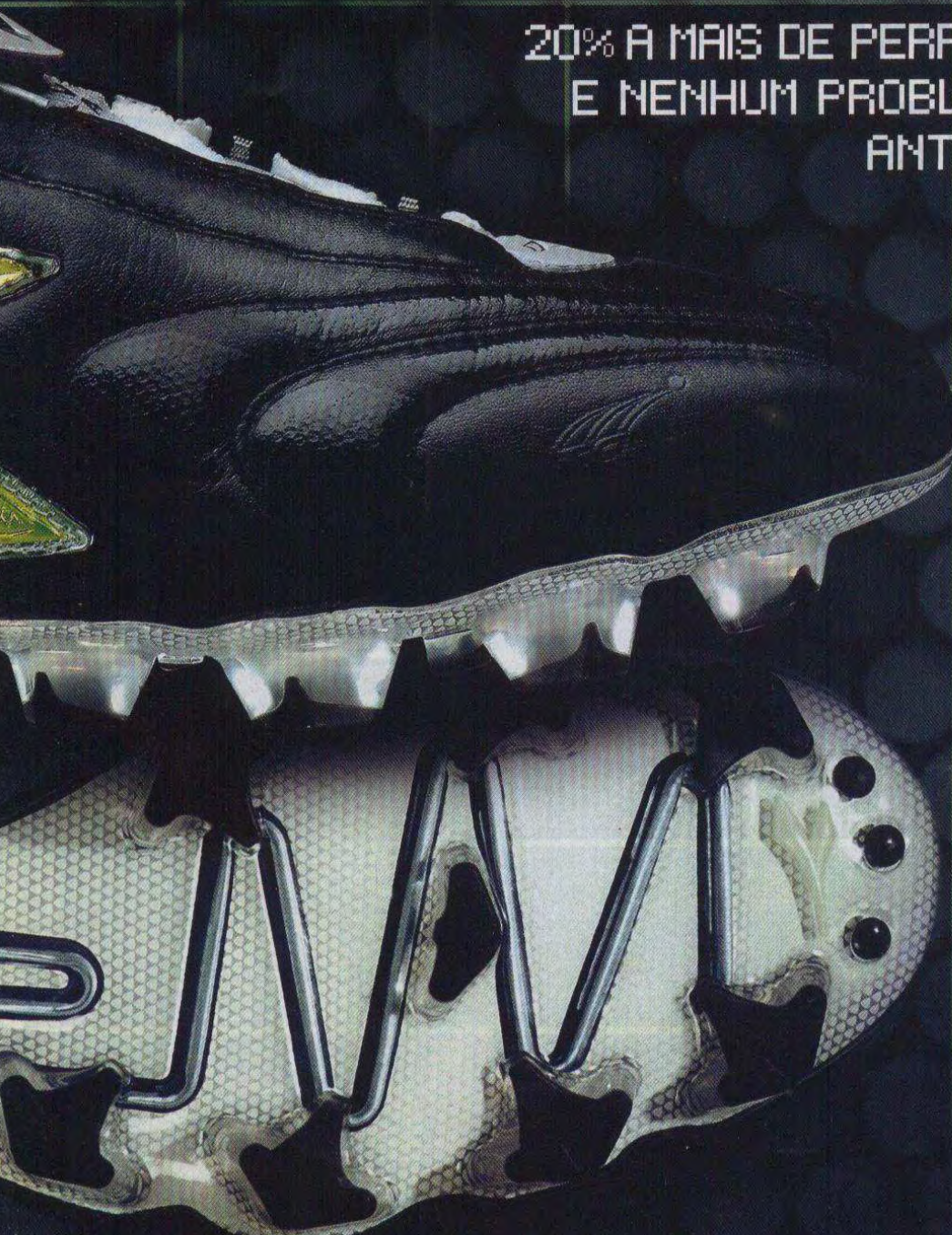


TECNOLOGIA

**AXELER**



20% A MAIS DE PERFORMANCE  
E NENHUM PROBLEMA COM  
ANTIDOPPING.



**DIADORA ATIVA. A MELHOR CHUTEIRA DO MUNDO PRO MELHOR FUTEBOL DO MUNDO.**

Tecnologia AXELER®, exclusiva da Diadora, é uma revolução no futebol. Nenhuma outra chuteira é capaz de melhorar tanto o conforto e a performance durante o jogo. E tudo isso foi testado e aprovado no Departamento de Bioengenharia da Universidade Politécnica de Milão por jogadores profissionais e vários ortopedistas na Itália. E agora, por você.



# O melhor futebol do mundo



SÉRGIO XAVIER FILHO  
DIRETOR DE REDAÇÃO

Aconteceu comigo, imagino que tenha ocorrido com mais gente que gosta de futebol. Era um sábado qualquer, o Brasileiro tinha bons jogos envolvendo a briga pela liderança. Com o controle remoto na mão, meu dedo teimava em escorregar para outro canal. Era o Real Madrid atropelando no Espanhol e, apesar do interesse profissional, eu estava naquele momento mais interessado no além-mar. As triangulações de Raúl, Roberto Carlos e Figo, os toques mágicos de Zidane, os gols de Ronaldo. Por mais que o Campeonato Brasileiro fosse importante, o futebol europeu é o máximo quando se pensa em bom futebol.

Nas nossas edições mensais jamais descuidamos da parte internacional. Na seção "O mundo é uma bola" ou em perfis e entrevistas, o que acontece de mais importante aparece em nossas páginas. Só que para apresentar as principais competições

que estão começando agora era preciso um espaço maior e específico. Daí nasceu o Guia dos Europeus, com um resumo das equipes que disputam, os destaques de cada país, tabelas, listas de campeões e muito mais. É claro que olhamos os campeonatos europeus por um filtro verde-amarelo. A Espanha é contada a partir de Ronaldo, Roberto Carlos, Ronaldinho Gaúcho. O Italiano interessa, desde que não esqueçamos dos milaneses Serginho, Cafu, Rivaldo e Roque Júnior. E assim por diante na Alemanha, França, Portugal e na Liga dos Campeões e na Copa da Uefa.

Para fazer o Guia acabei convocando também uma "legião estrangeira". O paulistano Gian Oddi, que mora há um ano em Roma, aproveitou sua experiência européia para trazer uma série de detalhes das competições. Sérgio Gwerzman, um talento proveniente do Curso Abril de Jornalismo, aproveitou sua paixão pelo futebol internacional e mandou ver. A beleza das páginas é culpa de Luciano Araujo, designer da revista Viva! e velho colaborador da Placar. E Ricardo Corrêa, eterno editor de fotografia da revista e da Editora Abril comandou com brilho todo o time.

Luciano (sentado),  
Gian, Sérgio e Ricardo:  
nossos "estrangeiros"



EDITORA **Abril**  
Fundador: VÍCTOR CIVITA  
(1907 - 1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita  
Vice-Presidente e Diretor Editorial: Thomaz Souto Corrêa  
Diretor Editorial Adjunto: Laurentino Gomes  
Presidente Executivo: Maurício Mauro  
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright  
Diretora de Publicidade Corporativa: Thais Chede Soares B. Barreto



Diretor de Unidade de Negócio: Paulo Nogueira  
Diretor de Redação: Sérgio Xavier Filho

Editor Especial: Arnaldo Ribeiro Coordenação: Silvana Ribeiro Atendimento ao leitor: Alessandra Mennel Colaboradores: Ricardo Corrêa (editor), Luciano Araujo (editor de arte), Malu Persichetti (designer), Gian Oddi e Sérgio Gwerzman (editores de texto), Rodrigo Garofalo (repórter).

www.placar.com.br

**APOIO EDITORIAL** Diretora de Projetos: Ruth de Aquino Diretor de Arte: Carlos Grassetti  
**Diretor de Redação do Portal Abril:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação:** Susana Camargo **Abril Press:** Rosi Pereira **Publicidade:** Diretor de Vendas: Sérgio Amaral **Diretor de Publicidade Regional:** Jacques Ricardo **Diretor de Publicidade Rio de Janeiro:** Paulo Renato Simões **Executivos de Negócios:** Letícia Di Lallo, Marcelo Cavalheiro, Robson Monte, Rodrigo Floriano de Toledo, Leda Costa (RJ) **Gerentes de Vendas:** Marcos Peregrina Gomez (SP), Rodolfo Garcia (RJ) **Executivos de Contas:** Carla Alves, Marcello Almeida, Emiliano Hansenn, Renata Miolli, Vladimir Aderaldo (SP) **Cristiano Rygaard, Yam Gellineaud (RJ)** **Coordenadora:** Cristina Pessoa (RJ) **NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE** **Diretor de Publicidade:** Pedro Codognotto **Gerentes de Vendas:** Claudia Prado, Fernando Sabadin **Gerente de Classificados:** Francisco Raymundo Neto **MARKETING E CIRCULAÇÃO:** **Gerente de Marketing:** Ricardo Ciani **Gerente de Produto:** Cristina Ventura **Gerente de Marketing Publicitário:** Érika Lemos **Promoções e Eventos:** Marina Decânio **Projetos Especiais:** Cristiana Cardoso e Gabriela Yamaguchi **Processos:** Alberto Martins e Carla Zucas **Gerente de Processos:** Renato Rozanti e Ricardo Carvalho **Gerente de Circulação Avulsas:** Ronaldo Borges Raphael **Gerente de Circulação Assinaturas:** Eivaldo Nadr Lima Júnior **ASSINATURAS:** Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor: Ana Dóvilos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

**Em São Paulo: Redação e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221, 15º andar, Pinheiros, CEP 05425-902, tel.: (11) 3037-2000, fax: (11) 3037-5638 **Publicidade:** (11) 3037-5000, Central-SP (11) 3037 5759 **Classificados:** 0800-132066, Grande São Paulo 3037-2700. **Escritórios e Representantes de Publicidade no Brasil:** **Belo Horizonte** - Av. do Contorno, 5.919 - 9º andar - Bairro do Carmo, CEP 30110-100, Vania R. Passolongo, tel.: (31) 3282-0630, fax: (31) 3282-8003 **Blumenau** - R. Florianópolis, 279 - Bairro da Velha, CEP 89036-150, M. Marchi Representações, tel.: (47) 329-3820, fax: (47) 329-6191 **Brasília** - SCN Q. 01 Bl. C Ed. Brasília Trade Center, 14º andar sl. 1.408 Tel. 315.7554 **Campinas** - R. Conceição, 233 - 26º andar - Cj. 26/32/2614, CEP 13010-916, C2 Press Com. e Representações, telefax: (19) 3233-7175 **Cuiabá** - MT Fênix Propaganda Ltda. Rua Diamantino, 13 - quadra 73 Morada da Serra Cep: 78055-530 Telefax: (65) 3027-2772 **Curitiba** - Av. Cândido de Abreu, 651 - 12º andar, Centro Cívico - CEP 80530-000, Marlene Hadid, tel.: (41) 352-2426 Fax: (41) 252-7110 **Florianópolis** - R. Manoel Isidoro da Silveira, 610, Sl 107, CEP 88062-060, Comercial Via Lagoa da Conceição, tel.: (48) 232-1617 Fax: (48) 232-1782 **Fortaleza** - Av. Desembargador Moreira, 2020, sls 604/605 Aldeota - CEP 60170-002, Midiasolution Repres e Negoc em meios de Comunicação, telefax: (85) 264-9939 **Goiania** - R. 10, nº 250, Loja 2, Setor Oeste, CEP 74120-020, Middle West Representações Ltda, tel.: 215-3274/3309, telefax: (62) 215-5158 **Joinville** - R. Dona Francisca, 260, Sl 1304, Centro, CEP 89201-250, Via Mídia Projetos Editoriais Mkt e Repres. Ltda, telefax: (47) 433-2725 **Londrina** - R. Manoel Barbosa da Fonseca Filho, 500, Jd. San Fernando, CEP 86040-550, Best Seller Repres. Com, telefax: (43) 325-9649 / 321-4885 **Manaus** - AM J Paper Comunicações - Cel.: (0xx92) 9971-9123 Av. Joaquim Nabuco, 2074 - Loja 2 Centro - Manaus - AM - CEP 69020-070 Telefax: (92) 233-1892/231-1938 **Porto Alegre** - Av. Carlos Gomes, 1155, Sl 702, Petrópolis, CEP 90480-004, Ana Lúcia R. Figueira, tel.: (51) 3388-4166, fax: (51) 3332-2477 **Recife** - R. Ernesto de Paula Santos, 187, Sl 1201, Boa Viagem, CEP 51021-330, Multirrevistas Publicidade Ltda, telefax: (81) 3327-1597 **Ribeirão Preto** - R. João Penteado, 190, CEP 14025-010, Intermídia Repres. e Publ. S/C Ltda, tel.: (16) 635-9630, telefax: (16) 635-9238 **Rio de Janeiro** - Praia de Botafogo, 501, 1º andar, Botafogo, Centro Empresarial Mourisco, CEP 22250-040, Paulo Renato L. Simões, Pabo: (21) 2546-8282, tel.: (21) 2546-8100, fax: (21) 2546-8201 **Salvador** - Av. Tancredo Neves, 805, Sl 402, Ed. Espaço Empresarial, Pituba, CEP 41820-021, AGM Consultoria Public e Representação, telefax: (71) 341-4992 / 4996 / 1765 **Vitória** - Av. Rio Branco, 304, 2º andar, Loja 44, Santa Lúcia, CEP 29055-916, DU'Arte Propaganda e Marketing Ltda, telefax: (27) 3325-3329 **Escritório no Exterior:** **Portugal** - **Importação Exclusiva e Comercialização:** Abril-Control-Jornal-Editoria, Lda., Largo da Lagoa, 15C, 2795 Linda-a-Velha, tel.: (003511) 416-8700, fax: (003511) 416-8701 **Distribuição:** Deltapress-Sociedade Distribuidora de Publicações, Lda., Capa Rota, Tapada Nova, Linho, 2710 Sintra, tel.: (003511) 924-9940, fax: (003511) 924-0429

**PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL** **Veja:** Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais. Tudo **Negócios:** Exame, Exame SP, Voz S/A **Jovem:** Capricho, Playboy **Abril Jr:** Almanaque Abril, Disney, Heróis, Guia do Estudante, Rereng, Witch **Estilo:** Claudia, Elle, Estilo de Vida, Nova, Nova Beleza, Vip **Turismo e Tecnologia:** Guias 4 Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Superinteressante, Viagem & Turismo **Casa e Família:** Arquitetura & Construção, Boa Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúde **Alto Consumo:** Ana Maria, Contigo, Manequim, Manequim Noiva, Minha Novela, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

**PLACAR** nº 1262-B (ISSN: 0104-1762), ano 33, setembro de 2003, é uma publicação da Editora Abril Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **Edições anteriores:** Venda exclusiva em bancas, pelo preço da última edição em banca. Solicite ao seu jornaleiro. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **PLACAR** não admite publicidade redacional.

**Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):**  
Grande São Paulo: 0807-2112, Demais localidades: 0800-704-2112, Fax: 11-5087-2112  
**Serviço de Vendas de Assinaturas (SVA):**  
Grande São Paulo: 3347-2121, Demais localidades: 0800-701-2828  
**IMPRESSÃO NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.**  
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400 CEP: 02909-900 Freg. do Ó - São Paulo - SP

FIPP

ANER

EDITORA **Abril**

Presidente e Editor: Roberto Civita  
Gabinete da Presidência: José Augusto Pinto Moreira, Maurício Mauro, Thomaz Souto Corrêa

Presidente Executivo: Maurício Mauro

Vice-Presidentes: Cesar Monterosso, Deborah Wright, Emilio Carrazzi, Gincarlo Civita, José Wilson Armani Paschoal, Valtier Pasquini

www.abril.com.br



# Sumário



<b>CAMPEONATO ESPANHOL</b>	<b>6</b>
Real Madrid	8
Barcelona	10
La Coruña	12
Valencia	13
Real Sociedad e Celta	14
Outros	15
Tabela	16



<b>CAMPEONATO ITALIANO</b>	<b>18</b>
Juventus	20
Milan	22
Internazionale	24
Roma	25
Lazio	26
Outros	27
Tabela	28



<b>CAMPEONATO INGLÊS</b>	<b>30</b>
Manchester	32
Arsenal	34
Chelsea	36
Liverpool e Newcastle	37
Outros	38
Tabela	40



<b>CAMPEONATO ALEMÃO</b>	<b>42</b>
Bayern Munique	43
Borussia D. e Hertha B.	44
Outros	45
Tabela	46



<b>CAMPEONATO FRANCÊS</b>	<b>48</b>
Lyon	49
PSG	50
Outros	51
Tabela	52



<b>CAMPEONATO PORTUGUÊS</b>	<b>54</b>
Porto	55
Benfica e Sporting	56
Outros	57
Tabela	58



<b>LIGA DOS CAMPEÕES</b>	<b>60</b>
<b>COPA DA UEFA</b>	<b>68</b>
<b>RANKING</b>	<b>72</b>
<b>DINHEIRO</b>	<b>74</b>
<b>EUROCOPA</b>	<b>76</b>
<b>INTERNET</b>	<b>80</b>
<b>LENDAS EUROPÉIAS</b>	<b>82</b>



# Ronaldo X Ronaldo

NA SELEÇÃO BRASILEIRA, ELES FORMAM UMA DUPLA QUE METE MEDO EM QUALQUER ADVERSÁRIO. NO CAMPEONATO ESPANHOL, ESTARÃO DE LADOS OPOSTOS, COM VANTAGEM PARA O FENÔMENO

**A** disputa entre os Ronaldos de Real Madrid e Barcelona será um dos muitos temperos do mais aguardado campeonato nacional do mundo. Uma disputa desigual? Talvez: enquanto o “Fenômeno” jogará com Roberto Carlos, Beckham, Zidane, Figo e Raúl ao lado, o seu homônimo terá como principais parceiros o português Quaresma, Saviola e Cocu. Ok, não são jogadores para se desprezar, mas a comparação com o Real é desleal. No retrospecto europeu, o craque do Real Madrid também leva vantagem: entre atuações pelo Barça e pelo time de Madrid, ele já marcou mais de 80 gols. Ronaldinho Gaúcho tem na bagagem dois anos jogando pelo PSG, período em que os franceses não ganharam nada importante. Talvez reflexo disso, Ronaldo demonstre mais confiança que o

parceiro de Seleção. Enquanto Ronaldinho se apresentava ao Barça com um discurso comedido, o Fenômeno prometia pelo menos 30 gols na próxima temporada. E dizia: “Quero a Liga dos Campeões, a Copa do Rei e, novamente, o Espanhol”.

Segundo Mauro Silva, do La Coruña, essa volúpia por títulos pode ajudar os adversários do Real Madrid no Campeonato Espanhol: “O favoritismo do Real depende da campanha na Liga dos Campeões. Um time que joga todas as competições se desgasta mais do que os demais. Quando ganhamos o campeonato (1999-00), fomos logo desclassificados da Copa da Uefa”. Embora não seja um exagero imaginar o milionário Real ganhando as três competições que disputa, é bom lembrar do último ano, quando o clube levou apenas o Espanhol, tomando a liderança

dos anônimos jogadores da Real Sociedad nas últimas rodadas. Se as dificuldades encontradas não serviram para diminuir a confiança dos astros do Real Madrid, podem ter funcionado para aumentar as esperanças do renovado Barcelona. E também de La Coruña, Valencia, Celta... ●

**Quando começa:** 31/8/2003

**Quando termina:** 23/5/2004

**Equipes:** 20

**Atual campeão:** Real Madrid

**Atual artilheiro:** Makaay (La Coruña), 29 gols

**Quem caiu:** Recreativo Huelva, Alavés e Rayo Vallecano

**Quem subiu:** Murcia, Zaragoza e Albacete

**Na TV:** A Espn Internacional deve transmitir apenas os jogos do Real Madrid



**OS RONALDOS**  
Parceiros na última Copa, os brasucas travarão um duelo no Espanhol

RICARDO CORRÊA





GIULIANO BEVILACQUA

### **Mauro Silva - volante do La Coruña**

O Campeonato Espanhol é o mais vistoso e interessante do mundo, pela quantidade de craques que jogam nele. É claro que o Real Madrid tem uma vantagem teórica, pela extraordinária estrutura que possui e pelo time que montou. Achei interessante o Jorge Valdano (diretor do Real) assumir que a contratação do Beckham tinha objetivos não apenas esportivos, mas de marketing também. O Real vai ganhar muito dinheiro com isso e por esse motivo eu entendo o aspecto de toda essa publicidade. Ver toda essa chamada "imprensa rosa" (de personalidades) atrás do Beckham e do Real Madrid é muito bom porque dá visibilidade ao campeonato. Hoje, o Real é um clube que, economicamente, superou o Manchester United. Porém, é exatamente o grande time deles que serve como uma motivação a mais para os seus adversários. Na minha opinião, os favoritos são, pela ordem, Real Madrid, La Coruña, Valencia e Barcelona.





**REAL MADRID**

Site: [www.realmadrid.com](http://www.realmadrid.com)

Títulos nacionais: 29

Colocação no último campeonato: 1º

Destaque: Ronaldo, Figo, Zidane, Raúl...

Time-base: Casillas, Salgado, Helguera,

Pavón e Roberto Carlos; Makelele, Beckham,

Figo e Zidane; Ronaldo e Raúl

Técnico: Carlos Queiroz

# Superfantástico time

MUITA GENTE NÃO ACREDITAVA QUE O CLUBE FOSSE ATRÁS DE OUTRO MEIO-CAMPISTA. MAS BECKHAM CHEGOU E SERÁ TITULAR, AO LADO DE FIGO, ZIDANE, RONALDO E RAÚL. E A DEFESA? SERÁ O ATAQUE

**E** escrever sobre o Real Madrid sem cair no óbvio não é tarefa das mais fáceis. Por que o que é possível dizer de uma equipe que tem Ronaldo, Zidane, Figo, Raúl, Beckham e Roberto Carlos, exceto que ela é absoluta favorita para levar todos os títulos que disputar? Uma boa saída é abordar a última temporada, quando por muito pouco o time, na época comandado pelo técnico Vicente Del Bosque, não se transforma em uma das maiores decepções da história do futebol. Isso só não aconteceu, porque, na última rodada do Campeonato Espanhol, a equipe conseguiu garantir o seu 29º título nacional. Uma conquista que compensou apenas em parte a sentida eliminação nas semifinais da Liga dos Campeões da Europa, para a Juventus de Turim. Para esta próxima temporada, Ronaldo já avisou: a competição continental não pode escapar.

Com intenção de ajudar nessa árdua tarefa, mas também para satisfazer a estratégia de marketing do clube, a diretoria do Real contratou ninguém menos do que o jogador e "modelo" inglês David Beckham, astro da seleção de seu país e ídolo do Manchester United. O custo da aquisição vai variar entre 25 e 35 milhões de euros, dependendo dos resultados obtidos pelo time espanhol. Mas, antes mesmo do início das partidas oficiais do Real, a iniciativa já vem rendendo um bom retorno financeiro ao time de Madrid. Entretanto, rendeu

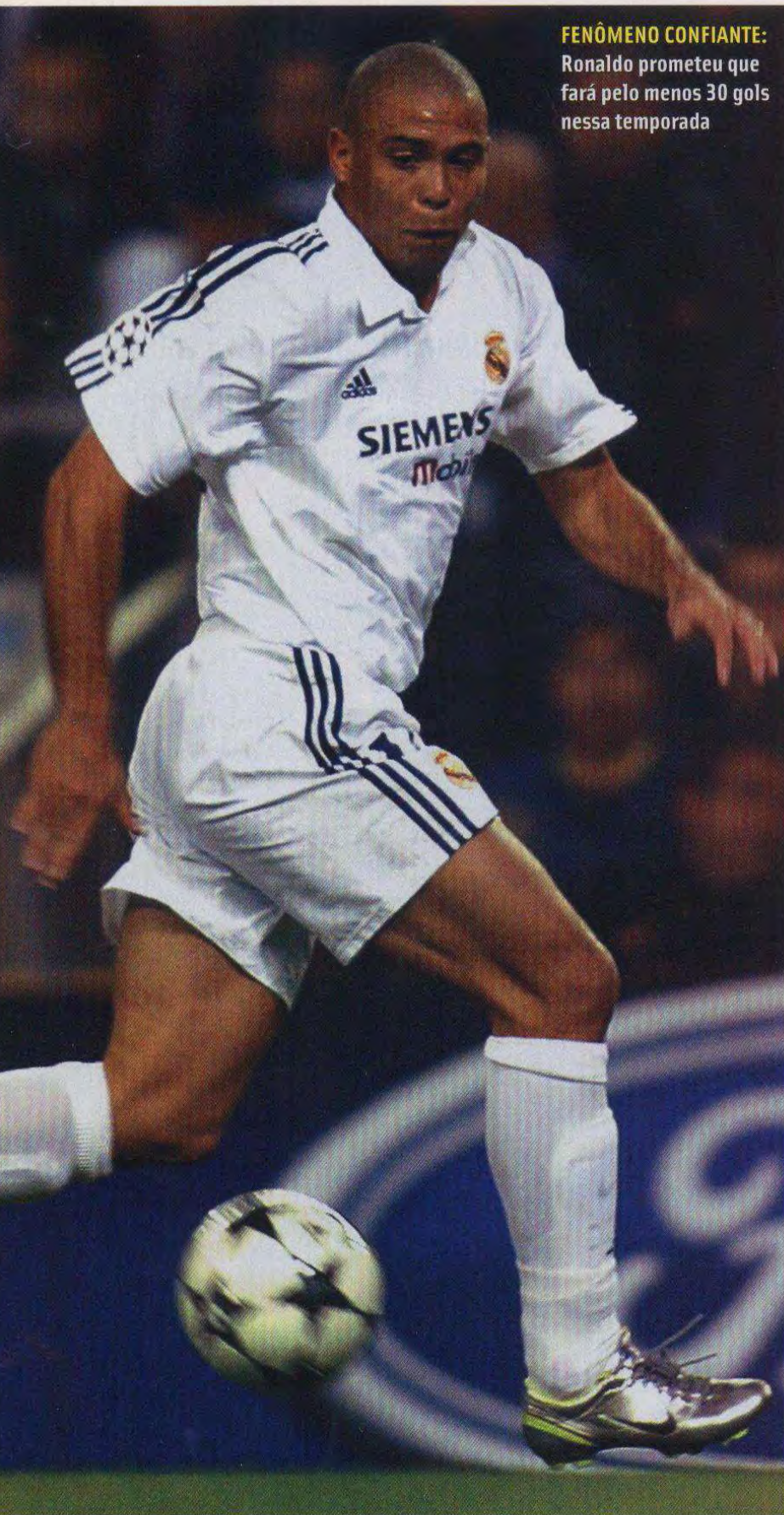
também um grupo de jogadores insatisfeitos, que deixaram o clube temendo – com certa dose de razão – não ter nenhum espaço no Real Madrid da temporada 2003-04. O brasileiro Flávio Conceição foi um deles e partiu para o Borussia Dortmund, da Alemanha. O mais do que reserva Tote chiou ▶

## CRAQUE-PROPAGANDA

Beckham chegou ao Real, escolheu a camisa 23 e é o novo garoto-propaganda do clube. A partir de 31/8, a prioridade será a bola







**FENÔMENO CONFIANTE:**  
Ronaldo prometeu que  
fará pelo menos 30 gols  
nessa temporada

dizendo que “os pratos da casa jamais terão lugar no novo Real”. Ele arrumou suas malas e foi para o Betis, fazer dupla com Denilson. Já o camaronês Geremi trocou o clube pelo Chelsea, da Inglaterra.

Elencadas as perdas do Real, convenhamos: não são jogadores cuja ausência mudará muita coisa na constelação de estrelas que é a equipe espanhola. Isso para não falar do zagueiro Fernando Hierro, apontado pelos diretores como o principal culpado pela derrota para a Juventus. Pode até ser verdade, mas o fato é que o até então ídolo foi embora sem que o clube contratasse ninguém para reforçar a criticada defesa da equipe. Ou melhor, a contratação do argentino Milito, do Independiente, até aconteceu, mas ele foi dispensado antes mesmo de sua estréia, depois de ter sido reprovado nos exames médicos. Jornais esportivos de diversos países da Europa especularam sobre a possível chegada de muitos medalhões para reforçar a defesa do Real: o argentino Samuel, da Roma, Lúcio, do Bayer Leverkusen, e Nesta, do Milan, foram alguns dos nomes mais comentados. Contudo, segundo as declarações do diretor Jorge Valdano, feitas logo depois da frustrada contratação de Milito, o Real Madrid não pretende fazer “nenhuma loucura” para reforçar sua defesa.

Dessa forma, é bem provável que o novo técnico do Real, o português Carlos Queiroz, tenha que administrar dois problemas na temporada que vem pela frente: o primeiro deles é uma possível guerra de vaidades em um elenco que tem mais uma estrela em relação ao ano passado — quando, ao contrário do que previa muita gente, Vicente Del Bosque não encontrou essa dificuldade. Ex-auxiliar de Alex Ferguson no Manchester United, Queiroz já era questionado antes mesmo de comandar a equipe em uma partida oficial. Questionado sobre um suposto tratamento especial que poderia dar a David Beckham, a quem já conhece da última temporada (quando ambos estavam no Manchester), ou ao seu conterrâneo Luís Figo, com quem trabalhou nos campeonatos mundiais de juniores em 1989 e 1991 — ambos com vitória portuguesa. As desconfianças nasceram de especulações, e não de fatos, mas ambas podem desaparecer ou se acentuar de acordo com o que acontecer nos primeiros jogos da temporada. O segundo problema de Queiroz é a fragilidade da defesa, que pode não ter novidade em relação à última temporada. Nesse caso, sem jogadores de tanta qualidade lá atrás, a melhor defesa do Real, como diz o ditado, talvez seja mesmo buscar o ataque. E que ataque!

GIULIANO BEVILÁQUA





**BARCELONA**

Site: [www.fcbarcelona.es](http://www.fcbarcelona.es)

Títulos nacionais: 16

Colocação no último campeonato: 6º

Destaque: Ronaldinho Gaúcho

Time-base: Rüstü, Puyol, Reizeger, R.

Márquez e O. López; Cocu, Xavi, Luis Enrique e Quaresma; Ronaldinho e Saviola (Kluivert).

Técnico: Frank Rijkaard

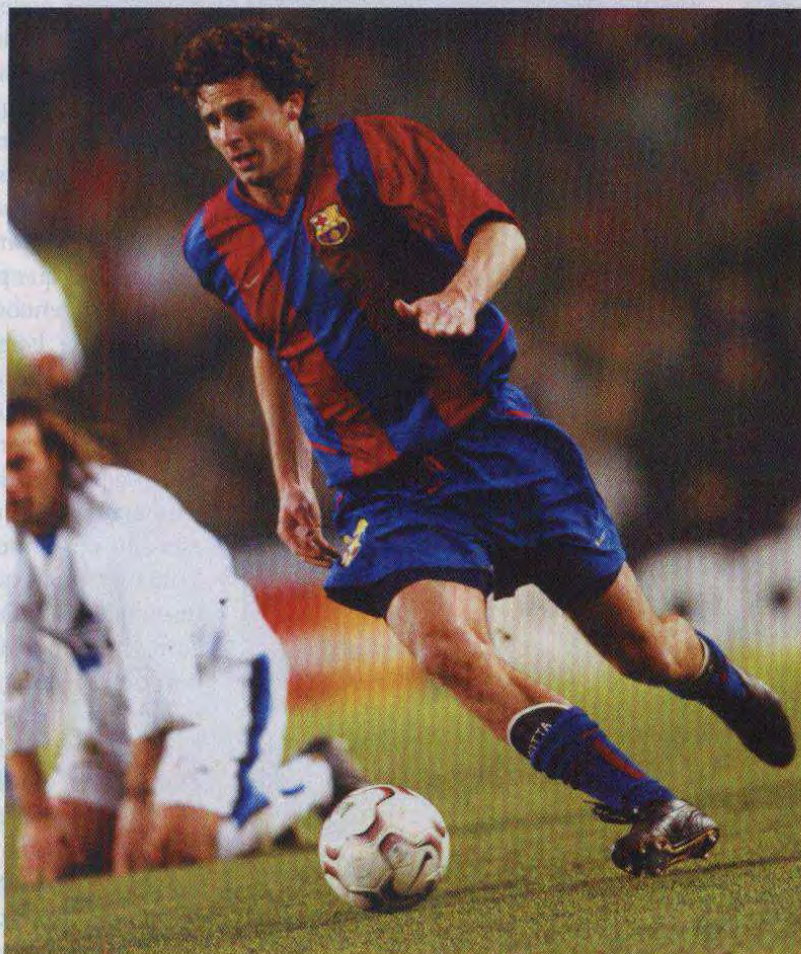
# Começar de novo

COM TÉCNICO, TIME E ATÉ PRESIDENTE NOVO, O BARCELONA OUSA SONHAR EM DESBANCAR O REAL MADRID. E PARA ISSO COLOCA TODAS AS SUAS FICHAS EM UM BRASILEIRO: RONALDINHO GAÚCHO

No final das contas, a temporada passada não terminou de maneira tão desastrosa como se desejava para o Barcelona no meio do Campeonato Espanhol. Os números não deixam dúvidas: desde a demissão do técnico holandês Louis van Gaal, o clube catalão passou por um processo de recuperação e, sob o comando de Radomir Antic, terminou a competição na sexta colocação, que lhe valeu uma vaga na Copa da Uefa. Graças também à boa campanha nas duas primeiras fases da Liga dos Campeões — o time foi eliminado pela vice-campeã Juventus nas quartas-de-final —, o Barcelona conseguiu manter sua boa colocação no ranking de clubes da Uefa (2º lugar). Assim, ele poderá jogar a Copa da Uefa como principal cabeça-de-chave da competição.

Mas, se você pensa que a recuperação do clube garantiu a permanência de Antic no Barcelona, se enganou. Logo depois das eleições presidenciais que colocaram Joan Laporta no comando do Barça, o novo diretor de esportes, Txiki Beguiristain, explicou que Antic não fazia parte dos planos para a temporada 2003-04. “Antic cumpriu seus objetivos ao garantir a vaga na Copa da Uefa, mas acreditamos que é necessário um novo técnico”, disse na época Beguiristain. E assim o Barcelona voltou a ter um técnico

holandês: Frank Rijkaard, ex-astro do Milan e da Seleção Holandesa. O treinador começará a temporada cercado de uma expectativa muito maior do que aquela que os torcedores do Barça tiveram no campeonato passado. Não apenas porque esta será a sua primeira temporada no comando do time, mas porque diversos novos reforços chegaram ao clube despertando a esperança pelo título, que na temporada passada desapareceu antes mes-



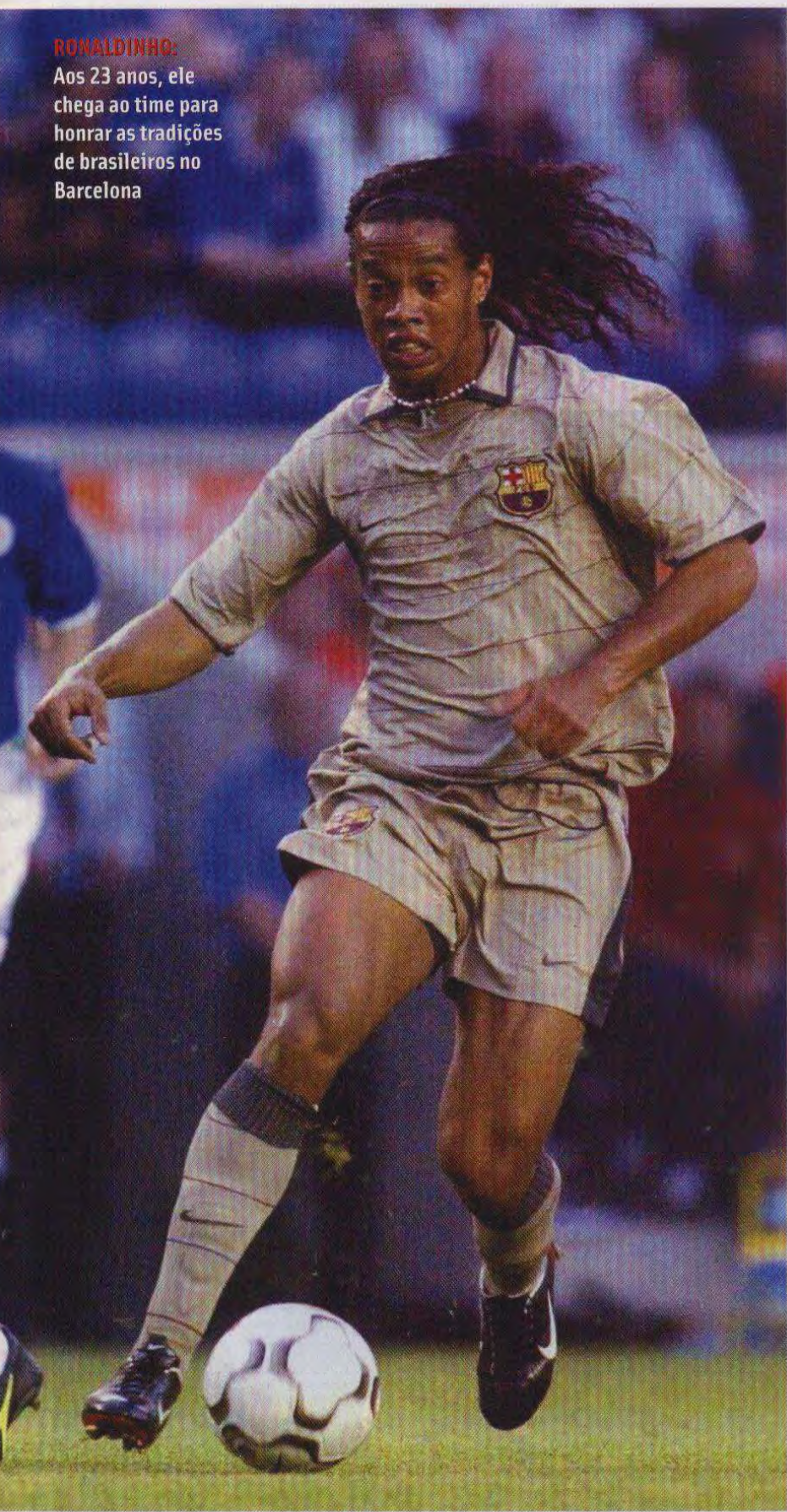
**THIAGO MOTTA:**  
Apesar do forte assédio do Milan, o brasuca deve ficar no Barça e brigar por um lugar no time

GIULIANO BEVILACQUA



**RONALDINHO:**

Aos 23 anos, ele chega ao time para honrar as tradições de brasileiros no Barcelona



mo do final do primeiro turno. O principal destes reforços, todo mundo já sabe quem é: o brasileiro Ronaldinho Gaúcho, que foi contratado pelo clube após a frustrada tentativa de aquisição do meia David Beckham — que, aliás, havia sido uma das promessas de campanha do então candidato à presidência Joan Laporta. Depois do acerto do astro inglês com o rival Real Madrid, a diretoria do Barça apostou todas as suas fichas em Ronaldinho.

Até o momento, curiosamente, o craque brasileiro custou até mais do que Beckham custou ao Real: enquanto o time da capital pagou 25 milhões de euros pelo inglês, a equipe catalã desembolsou 27 por Ronaldinho. É verdade, contudo, que o custo de Beckham pode subir para 35 milhões, dependendo dos resultados do Real; e o gasto por Ronaldinho Gaúcho não poderá superar os 30 milhões, mesmo que o Barça vença tudo o que tem pela frente. Cifras e euros à parte, a chegada de Ronaldinho empolgou a torcida: em sua apresentação oficial, cerca de 30 mil torcedores foram ao estádio Camp Nou. E em seu primeiro amistoso com a camisa do novo clube, contra o Milan, o ex-jogador do PSG não decepcionou, marcando um gol e dando o passe para o outro, de Quaresma, na vitória por 2 x 0. Mas como nem só de Ronaldinho vive o novo Barcelona, vamos aos outros reforços do clube. O principal deles é exatamente Ricardo Quaresma, meio-campista português de apenas 19 anos, que chega do Sporting de Lisboa por mais de 7 milhões de euros, mais o empréstimo do brasileiro Fábio Rochemback. Para a defesa, ao desembolsar 5 milhões de euros, os catalães tiraram do Monaco o zagueiro Rafael Márquez, de 24 anos, titular da Seleção Mexicana na última Copa do Mundo. Ele chega para substituir Christanval, que foi vendido ao Olympique de Marselha. Até para o gol, o novo presidente do Barça fez questão de mudar: para tal, ele contratou o goleiro turco Rüstü, que no último Mundial conquistou o terceiro lugar com a seleção de seu país.

Ao contrário de Ronaldinho, porém, Rüstü iniciou a temporada com o pé esquerdo. Ou melhor, sem ele: com uma lesão sofrida no tornozelo, ele desfalcará a equipe em grande parte da pré-temporada. Como se vê, com exceção do goleiro, a nova diretoria do Barcelona apostou em jogadores jovens e técnicos, que, ao lado de atletas mais experientes como Kluivert, Luis Enrique, Overmars e Cocu, estão, pelo menos por enquanto, dando aos torcedores do Barça uma possibilidade que na temporada passada eles não tiveram: sonhar em desafiar o poderoso Real Madrid. ○

AFP





## LA CORUÑA

Site: [www.canaldeportivo.com](http://www.canaldeportivo.com)

Títulos nacionais: 1

Colocação no último campeonato: 3º

Destaque: Valeron

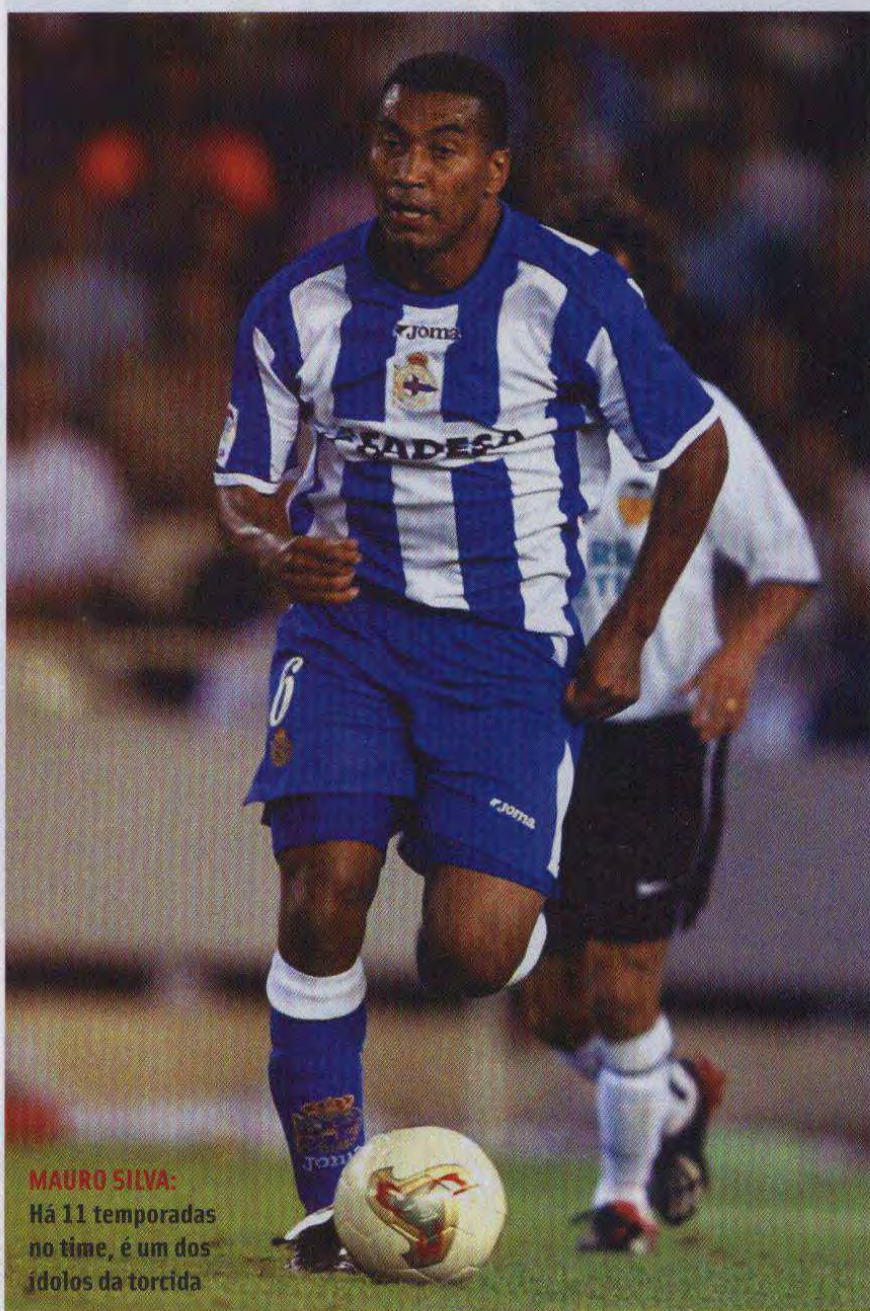
Time-base: Molina, Manuel Pablo, Naybet, Andrade e Capdevila; Mauro Silva, Sérgio, Valeron e Fran (Djalminha); Luque e Tristán.

Técnico: Javier Irureta

# Sempre nas cabeças

**O LA CORUÑA COMEÇA O CAMPEONATO SONHANDO COM O TÍTULO, MAS FICARÁ SATISFEITO SE TERMINAR ENTRE OS QUATRO. UM RESULTADO MAIS DO QUE NORMAL PARA O TIME DA GALÍCIA**

A saída do atacante Makaay, artilheiro do último Campeonato Espanhol, para o Bayern de Munique, é sem dúvida a principal notícia da pré-temporada do La Coruña. Se o fato desagradou aos torcedores, parece não preocupar muito o elenco do time: “É claro que ele é um grande jogador. Mas, no ataque, nós temos muitas opções: o Luque, o Tristán e o Pandiani são todos ótimos atacantes, que não tiveram tantas oportunidades na temporada passada. Por isso, acho que a saída do Makaay não preocupa”, diz Mauro Silva, que, há 11 anos no clube, é um dos jogadores que melhor conhece o elenco do La Coruña. Se ele tiver razão, o técnico Javier Irureta não deve ter grandes dificuldades para fazer com que a equipe continue figurando entre as principais forças do futebol espanhol, como aconteceu nas últimas quatro temporadas — nas quais o time terminou sempre entre os três primeiros colocados. Se quiser, o treinador ainda poderá contar com um belo reforço: o retorno do meia Djalminha, que já foi inscrito pelo clube para a próxima Liga dos Campeões da Europa. Resta saber se a cabeçada que levou do jogador brasileiro, há cerca de um ano, durante um treinamento do La Coruña, não fará com que o técnico abra mão dele, apesar de sua inquestionável qualidade técnica. Na temporada 1999-00, quando foi um dos principais jogadores do La Coruña na conquista de seu único título nacional, o meia provou que, se jogar, pode fazer com que os torcedores sonhem com a improvável hipótese de superar o Real Madrid. Embora, como deixa claro Mauro Silva, o La Coruña esteja mantendo seus pés no chão: “Nós somos realistas, sabemos que chegar entre os quatro e garantir vaga na Liga é o objetivo, pois isso nos permite retorno de prestígio e econômico”. Se essa é a meta, o La Coruña é favorito. Porque, para eles, ficar entre os primeiros já virou rotina. ●



**MAURO SILVA:**  
Há 11 temporadas no time, é um dos ídolos da torcida

FOTOS GIULIANO BAVILACQUA





## VALENCIA

Site: [www.valenciacf.es](http://www.valenciacf.es)

Títulos nacionais: 5

Colocação no último campeonato: 5º

Destaque: Damien Duff

Time-base: Cañizares, Garrido, Ayala, Pellegrino e Carboni; Albelda, Baraja, Vicente e Aimar; Carew e Ricardo Oliveira.

Técnico: Rafa Benítez

# Eles merecem respeito

UMA BOA EQUIPE, A QUINTA COLOCAÇÃO NO ÚLTIMO ESPANHOL, AS QUARTAS-DE-FINAL DA ÚLTIMA LIGA DOS CAMPEÕES E O REFORÇO DE RICARDO OLIVEIRA. SÃO ESSAS AS CREDENCIAIS DO VALENCIA

O quinto lugar no último Campeonato Espanhol foi uma decepção para a torcida do Valencia. Com um ótimo time, que por muito pouco não chegou às semifinais da Liga dos Campeões — a equipe esbarrou em uma espetacular atuação do goleiro Toldo, da Inter de Milão, nas quartas de final —, o clube ficou de fora da principal competição do continente na temporada 2003-04. A Copa da Uefa não desperta o mesmo interesse, razão pela qual o clube vê o Campeonato Espanhol como sua prioridade para este próximo ano. Para desafiar o milionário Real Madrid e o renovado Barcelona, o técnico Rafa Benítez resolveu não fazer muitas modificações em seu elenco. Uma das poucas e certamente a principal novidade é a chegada do brasileiro Ricardo Oliveira, que já foi apresentado à torcida com a camisa 9 e deve formar o ataque da equipe ao lado do norueguês John Carew, autor de cinco gols na última Liga dos Campeões. O ex-atacante do Santos será o segundo brasuca do elenco: Fábio Aurélio, ex-lateral do São Paulo, foi uma das grandes surpresas do time no ano passado, quando atuou mais como um ponta do que como um lateral e terminou a temporada vice-artilheiro da equipe. Apesar disso, ele terá que brigar para voltar ao time titular do Valencia: com uma tendinite no joelho, o jogador está afastado da equipe desde as últimas partidas do campeonato passado e não vem participando da pré-temporada. Mas o verdadeiro astro do Valencia é o meia argentino Pablo César Aimar, de apenas 23 anos. Com ele em campo, o time apresentou seu cartão de visitas logo no primeiro amistoso oficial como preparação para os próximos 12 meses: uma vitória por 2 x 0 contra o time titular do Liverpool, de Owen e companhia, jogando na Inglaterra. Foi só um pequeno aviso aos adversários espanhóis: é bom respeitá-los.

### FÁBIO AURÉLIO:

Boa campanha na última temporada e tendinite no joelho





## REAL SOCIEDAD



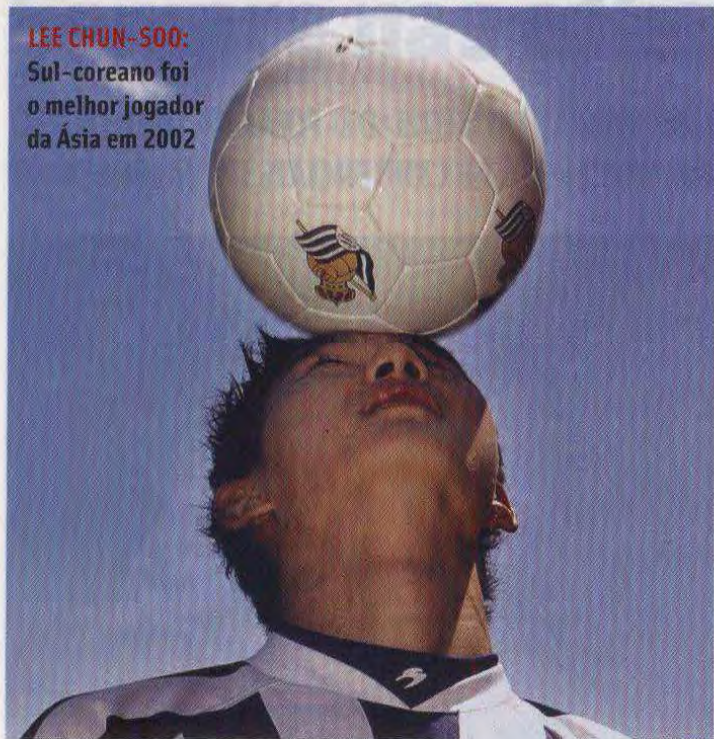
Site: [www.realsociedad.com](http://www.realsociedad.com)

Títulos nacionais: 2 Colocação no último campeonato: 2º

Destaque: Kovacevic

Time-base: Westerveld; Rekarte, Kvarme, Jauregi e Boris; Xabi Alonso, Aranburu, Karpin (De Pedro) e Lee Chun-Soo; Kovacevic e Nihat. Técnico: Raynald Denoueix

**LEE CHUN-SOO:**  
Sul-coreano foi  
o melhor jogador  
da Ásia em 2002



AFP

## Tudo igual, tudo bem

O VICE-CAMPEÃO ESPANHOL MANTEVE SEU TIME PARA A PRÓXIMA TEMPORADA. E LEVOU UM REFORÇO COREANO

Sejamos sinceros: não fosse a surpreendente campanha e a segunda colocação no último Campeonato Espanhol, a Real Sociedad dificilmente mereceria um destaque maior do que equipes como Atlético de Madrid e Betis neste guia. Mas é impossível desprezar a força do elenco vice-campeão espanhol, que não sofreu nenhuma baixa no seu time titular para a próxima temporada — embora o meia Javier De Pedro esteja sendo muito cobiçado pelo futebol inglês. Para municiar ainda mais o ótimo ataque formado por Nihat e Kovacevic, que, juntos, marcaram 43 gols no último Espanhol, o clube contratou dois novos meio-campistas: o sul-coreano Lee Chun-Soo, meia da Seleção Coreana, eleito o melhor jogador do continente asiático em 2002, e Bittor Alkiza, que iniciou a carreira no clube e, depois de oito temporadas no Athletic de Bilbao, aos 32 anos, volta à Real Sociedad. Não somente pela chegada dos novos reforços, mas principalmente pela manutenção de seu elenco, não há porque desconfiar de mais uma boa campanha da equipe do técnico Raynald Denoueix. ●

## CELTA



Site: [www.celtavigo.net](http://www.celtavigo.net)

Títulos nacionais: 0 Colocação no último campeonato: 4º

Destaque: Edu

Time-base: Cavaller, Velasco, Cáceres, Juanfran e Silvinho; Gustavo Lopez, Luccin, José Inácio e Mostovoi; Edu e Milosevic. Técnico: Miguel Ángel Lotina



**SILVINHO:**  
O ex-corintiano  
garantiu a vaga de  
titular na lateral

GIULIANO BEVILACQUA

## Los brasileños de Celta

O ELENCO DO CLUBE TEM CINCO JOGADORES BRASILEIROS PARA DISPUTAR O ESPANHOL E A LIGA DOS CAMPEÕES

O Celta é o time mais brasileiro da Espanha: Edu, Silvinho, Catanha, Giovannella e o volante Vágner são os brasucas da equipe, que ainda contava com Doriva, cedido ao Middlesbrough. De todos eles, Edu é o preferido da torcida. O ex-meia do São Paulo terminou o último campeonato como titular do ataque e foi o artilheiro da equipe, com 11 gols. Sua função não deve mudar muito, porque, apesar da contratação do atacante Milosevic, do Parma, o time espanhol perdeu outro jogador ofensivo, Hossam Mido, para o Olympique de Marselha. Quem também garantiu a vaga de titular com boas atuações foi o lateral-esquerdo Silvinho. Ao contrário dele e de Edu, os demais brasileiros terão que brigar por um lugar no time: Giovannella e Catanha foram utilizados esporadicamente e, pelo menos no início, devem ficar no banco de reservas. Já a situação do volante Vágner está indefinida. Com atuações inconstantes, ele não conseguiu se firmar e pode deixar a equipe. É um jogador que pode fazer falta a uma equipe que jogará, além do Campeonato Espanhol, a difícil Liga dos Campeões. ●



## ALBACETE



Site: [www.albacetebalompie.com](http://www.albacetebalompie.com)  
**Colocação no último campeonato:** 3º (segunda divisão)

Recém-chegada da segunda divisão, a equipe fez uma grande reformulação para participar da divisão principal: a diretoria do clube dispensou 12 jogadores e contratou dez novidades que vieram de clubes como Espanyol, Atlético de Madrid e Salamanca.

## ESPANYOL



Site: [www.rcdespanyol.com](http://www.rcdespanyol.com)  
**Colocação no último campeonato:** 17º

Entre as muitas novidades que chegam ao clube de Barcelona para a disputa do próximo Campeonato Espanhol, a maior delas é Jordi Cruyff, ex-jogador do Barça e que atuou pelo Alavés na temporada passada. O volante Fredson, ex-jogador do Paraná Clube, fará na temporada 2003-04 o seu primeiro campeonato completo pelo time espanhol.

## MÁLAGA



Site: [www.malagacf.es](http://www.malagacf.es)  
**Colocação no último campeonato:** 13º

É um dos times que passou por maior reformulação entre todos os que disputam o Campeonato Espanhol. O uruguaio Dario Silva deixou o clube, pelo qual atuou por três temporadas. Para o seu lugar, chegou a mais importante contratação do time: o atacante argentino Federico Insúa, ex-Independiente, mais conhecido como "El Pocho".

## SEVILLA



Site: [www.sevillafc.es](http://www.sevillafc.es)  
**Colocação no último campeonato:** 10º

Entre as novas contratações do clube, duas se destacam: o brasileiro Júlio Baptista, que marcou um gol logo na sua estréia, e o uruguaio Dario Silva, que, pelo contrário, começou mal: em um amistoso contra seu antigo clube, o Málaga, o atacante foi expulso com apenas 30 minutos de jogo. E o Sevilla perdeu por 2 x 0.

## ATHLETIC BILBAO



Site: [www.athletic-club.es](http://www.athletic-club.es)  
**Colocação no último campeonato:** 7º

A principal mudança do clube aconteceu no banco de reservas, com a chegada do técnico Ernesto Valverde. Em relação ao elenco do ano passado, o treinador perdeu alguns jogadores de segundo escalão, mas também o meia Alkiza, que foi vendido para a vice-campeã Real Sociedad. Reforços? Só a promoção de alguns atletas do time B.

## MALLORCA



Site: [www.rcdmallorca.es](http://www.rcdmallorca.es)  
**Colocação no último campeonato:** 9º

Mesmo com novo técnico, o português Jaime Pacheco, a equipe iniciará o Campeonato Espanhol sem grandes ambições. O clube perdeu para o La Coruña o atacante Pandiani, vice-artilheiro do time na temporada passada. Já o camaronês Eto'o, o artilheiro, fica na equipe e é a grande esperança da torcida para fazer uma boa campanha.

## OSASUNA



Site: [www.osasuna.es](http://www.osasuna.es)  
**Colocação no último campeonato:** 11º

Nesta próxima temporada, o clube contará com dois jogadores brasileiros em seu elenco: o jovem meio-campista Valdo, que já estava emprestado ao clube pelo Real Madrid, e Júlio César Pinheiro, outro atleta que atua no meio-campo e que jogou a última temporada pelo Verona, na segunda divisão do futebol italiano.

## VALLADOLID



Site: [www.realvalladolid.es](http://www.realvalladolid.es)  
**Colocação no último campeonato:** 14º

Depois da péssima campanha no último Campeonato Espanhol, os diretores do Valladolid resolveram dar uma boa mexida no elenco. Eles dispensaram nove jogadores da equipe e contrataram seis atletas, além do novo treinador, Fernando Vázquez. Ele substituiu José Moré, que estava no clube há 27 anos, como jogador e técnico.

## ATLÉTICO DE MADRID



Site: [www.at-madrid.es](http://www.at-madrid.es)  
**Colocação no último campeonato:** 12º

Depois de Real Madrid e Barcelona, é o clube que mais tem títulos espanhóis, com nove conquistas. Para voltar a fazer uma campanha digna de suas tradições, o clube contratou bons jogadores como o meia Rodrigo Fabri, cujo passe pertencia ao Real Madrid, e o volante Simeone, que volta ao time depois de jogar pela Lazio, da Itália.

## MURCIA



Site: [www.realmurcia.es](http://www.realmurcia.es)  
**Colocação no último campeonato:** 1º (segunda divisão)

Para a disputa da Liga principal, o campeão da segunda divisão contratou dez novos jogadores. Mas deu azar logo de cara: o meia Julio Alvarez, uma das principais novidades, que atuava no Real Madrid, sofreu uma lesão nos treinamentos e desfalcará a equipe por cerca de dois meses.

## RACING



Site: [www.realracingclub.es](http://www.realracingclub.es)  
**Colocação no último campeonato:** 16º

O time escapou por pouco do rebaixamento. Apesar disso, o atacante Javi Guerrero, destaque da equipe no ano passado, marcou 15 gols. Com contratações modestas, os dirigentes do clube apostam na força de sua torcida e, para isso, fizeram uma promoção na venda de carnes, que são os mais baratos entre todos os clubes do Campeonato Espanhol.

## VILLAREAL



Site: [www.villarrealcf.es](http://www.villarrealcf.es)  
**Colocação no último campeonato:** 15º

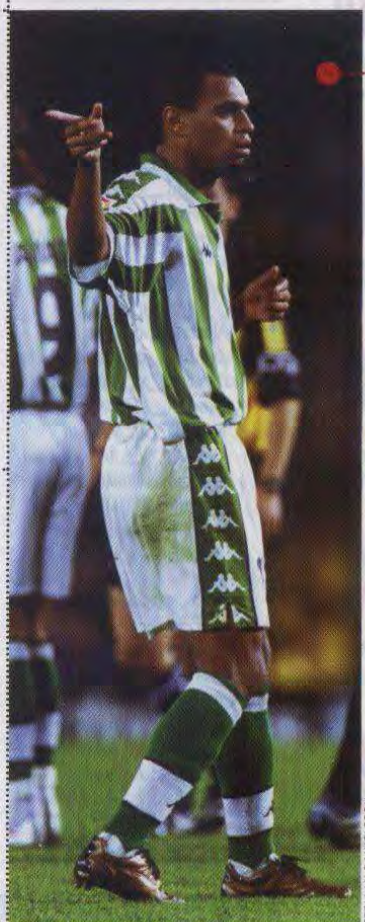
Para ir bem no próximo campeonato, o time aposta na força brasileira: não apenas em Belletti, que foi peça indispensável para que o time escapasse do rebaixamento no ano passado, mas também no volante Marcos Senna e, principalmente, no recém-contratado Sonny Anderson, atacante que estava no Lyon.

## BETIS



Site: [www.realbetisbalopie.es](http://www.realbetisbalopie.es)  
**Colocação no último campeonato:** 8º

É o time dos brasileiros **Denilson**, que deixou a desejar na última temporada, e Marcos Assunção, que, pelo contrário, foi um dos principais destaques da equipe. Agora, a diretoria contratou alguns nomes pouco conhecidos, mas também o atacante Tote, reserva do Real Madrid no campeonato passado.



STELLAN DANIELSSON

## ZARAGOZA



Site: [www.realzaragoza.com](http://www.realzaragoza.com)  
**Colocação no último campeonato:** 2º (segunda divisão)

Ficou com o zagueiro Milito, que foi reprovado pelos exames médicos no Real Madrid. Na nova equipe, o defensor argentino vem jogando bem e, ainda por cima, marcando gols. Contudo, a verdadeira esperança ofensiva da equipe é o atacante brasileiro Sávio, que chega do Bordeaux.



### 1ª rodada

## Albacete



Athletic



Atlético  
de Madrid



Barcelona



## Betis



Celta



Espanyol



a Coruña



Málaga



Mallorca

### 5ª rodada

05/10

19/10

26/10

29/10

09/11

23/11

21/12

11/01

Albacete ☒ Valencia  
Osasuna ☒ Sevilla  
Atlético de Madrid ☒ Athletic  
Barcelona ☒ Zaragoza  
La Coruña ☒ Racing  
Mallorca ☒ Celta  
Murcia ☒ Espanyol  
Real Sociedad ☒ Real Madrid  
Betis ☒ Málaga  
Villarreal ☒ Valladolid

[illegible]







# Campeonato Italiano

## Feio, sujo e difícil

O FUTEBOL ITALIANO ESTÁ LONGE DE ENCHER OS OLHOS DOS AMANTES DO FUTEBOL-ARTE. MAS ATÉ OS JOGADORES QUE ATUAM FORA DA VELHA BOTA ADMITEM: ALI É MAIS DIFÍCIL SER CAMPEÃO

**Q**ue o Campeonato Italiano não é o mais bonito do mundo é consenso. Defensivo, pragmático e muitas vezes violento, o estilo de jogar dos clubes da Itália é sempre alvo de muitas críticas, sobretudo dos vizinhos espanhóis. Os ataques, claro, aumentam na medida em que os italianos vencem, como aconteceu na última temporada, com a final italiana da Liga dos Campeões da Europa. Uma coisa, contudo, é incontestável: a dificuldade para se vencer na Itália é maior do que em qualquer outro campeonato europeu. Mauro Silva, jogador que atua há onze anos na Espanha, admite: “O Campeonato Espanhol é mais vistoso, esteticamente mais interessante. Porém, o italiano é mais competitivo. Lá, nós vemos sempre muitos times se alternando na liderança”. O torneio deste

ano tem tudo para comprovar a teoria do brasileiro. Cinco clubes iniciarão a competição como reais candidatos ao título: a atual campeã e sempre favorita Juventus; o campeão europeu Milan; a Inter, que passou raspando pelo título nos últimos anos; o bom elenco da Roma e até mesmo a Lazio. Em relação aos elencos do ano passado, os times não mudaram muito. Nada de negociações bombásticas. A contratação de maior repercussão foi a do jovem zagueiro Cristian Chivu, ex-Ajax, pelo qual a Roma pagou 18 milhões de euros. De resto, ocorreram algumas trocas, diversos empréstimos e muitas contratações por valores menores do que aqueles com que os dirigentes estavam acostumados nas temporadas anteriores. Evidentemente, o fenômeno é reflexo da crise financeira pela qual passa o futebol italiano e europeu em geral. Porém, é bom lembrar: um campeonato que conta com três dos quatro semifinalistas da última Liga dos Campeões da Europa não precisa provar nada para ninguém e nem fazer contratações milionárias para ser classificado como o mais difícil e disputado da Europa.

**Quando começa:** 30/08/2003

**Quando termina:** 16/05/2004

**Equipes:** 18

**Atual campeão:** Juventus

**Atual artilheiro:** Vieri (Inter), 24 gols

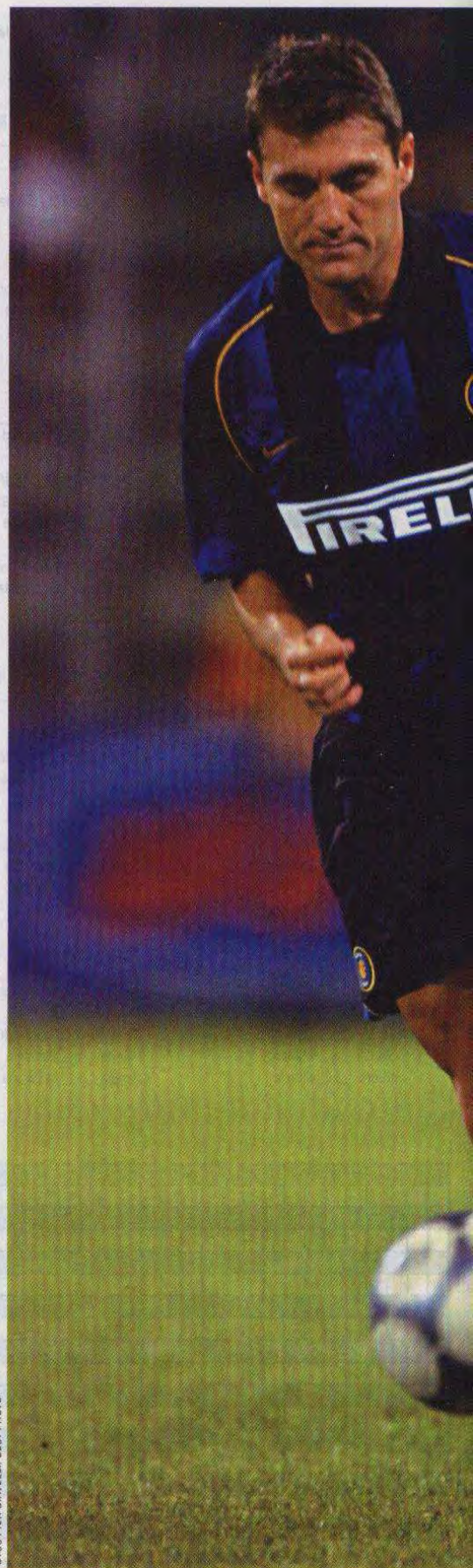
**Quem caiu:** Torino, Como, Piacenza e Atalanta

**Quem subiu:** Siena, Sampdoria, Lecce e Ancona

**Na TV:** A Espn Brasil deve passar um jogo por semana. A RAI Internacional, também.



FOTOS: PIER GIANVELLI/BEST PHOTO

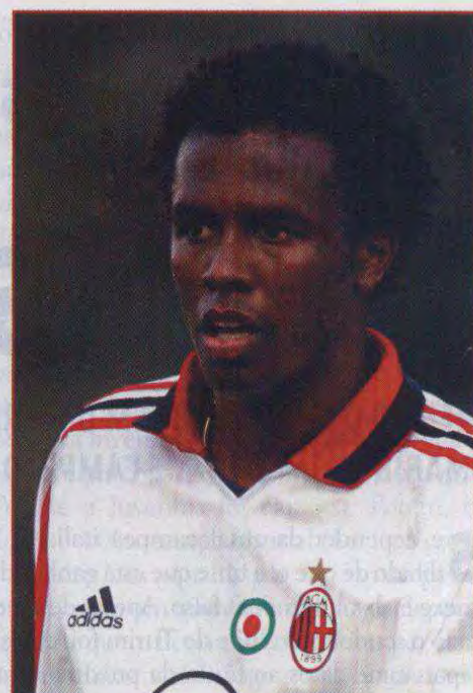






#### FÁCIL, FÁCIL

A Juventus, campeã da temporada passada, terminou a competição com sete pontos de vantagem sobre a Inter, segunda colocada



#### **Roque Júnior - zagueiro do Milan**

"A gente não se incomoda com as críticas que fazem ao Campeonato Italiano, porque todo mundo sabe que os campeonatos Italiano e Espanhol são diferentes. Na Espanha, o futebol é muito mais solto. Aqui, a tática é muito importante. Acho que o Campeonato Italiano é diferente de qualquer outro do mundo, exatamente por seu aspecto tático. Todo zagueiro que tiver a oportunidade deve vir jogar na Itália, pois aqui se aprende muito taticamente. É uma competição muito difícil e, na minha opinião, a grande dificuldade é ganhar dos times pequenos. Porque nos clássicos, bem ou mal, as coisas se equivalem: você ganha três partidas, perde duas, e mais ou menos as grandes equipes conquistam o mesmo número de pontos. O campeão italiano é sempre aquele que perde menos pontos contra as equipes pequenas. Acho que os cinco favoritos (Juventus, Milan, Inter, Roma e Lazio) começam todos no mesmo nível, com elencos muito bons. Logo depois vem o segundo escalão, formado por Parma, Bologna e Chievo, que vem surpreendendo nas últimas temporadas."





**JUVENTUS**

Site: [www.juventus.com](http://www.juventus.com)

Títulos nacionais: 27

Colocação no último campeonato: 1º

Destaque: Alessandro Del Piero

Time-base: Buffon; Thuram, Legrottaglie, Ferrara e Zambrotta; Tacchinardi, Appiah, Nedved e Del Piero; Miccoli e Trezeguet

Técnico: Marcelo Lippi

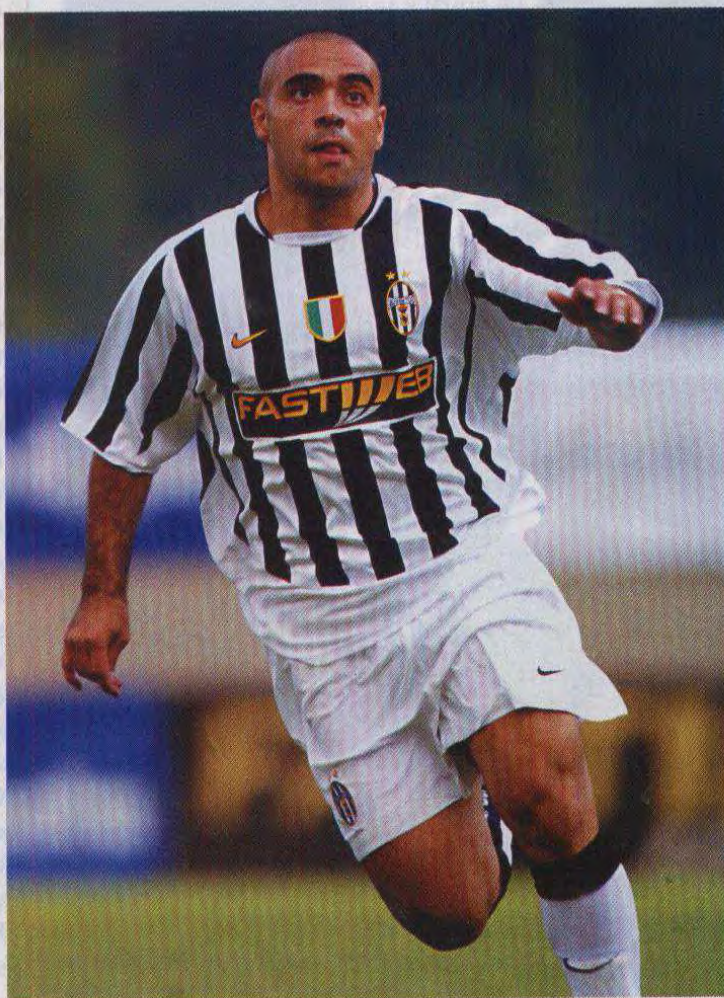
# A Velha Senhora favorita

MESMO QUANDO NÃO TEM UM GRANDE ELENCO, A JUE É SEMPRE FORTE CANDIDATA AO TÍTULO. IMAGINE COM UM TIME CAMPEÃO ITALIANO, VICE-CAMPEÃO EUROPEU E BOAS CONTRATAÇÕES...

**S**e depender da atual campeã italiana, o velho ditado de que em time que está ganhando não se mexe é absolutamente falso. Apesar de ter conquistado o scudetto, o clube de Turim foi, entre os principais candidatos ao título da próxima temporada, um dos mais felizes na contratação de reforços. Nada de gastos exorbitantes, porque um time que conquista o Campeonato Italiano e o vice-campeonato europeu não precisa fazer exageros, mas apenas suprir pequenas deficiências do elenco. Para a defesa, o clube conseguiu fechar, por 7 milhões de euros, a aquisição do defensor mais desejado do futebol italiano: Nicola Legrottaglie, zagueiro da Seleção Italiana, que atuava no Chievo e foi disputado quase a tapas com os dirigentes da Roma. Para o meio-campo, o nome escolhido foi o do habilidoso ganês Stephan Appiah, do Brescia. A julgar pela escalação do time que conquistou a Supercopa da Itália contra o Milan, no último dia 3 de agosto, ele chega ao clube com a admiração do técnico Marcelo Lippi, que optou por deixar no banco de reservas o holandês Edgard Davids.

Mas a grande expectativa dos torcedores gira em torno do atacante Fabrizio Miccoli, maior revelação do futebol italiano no último campeonato. O jogador já pertencia à Juventus e esteve emprestado ao Perugia no último ano. Suas ótimas atuações pelo Campeonato Italiano e pela Copa da Itália lhe valeram uma convocação para a Azzurra, no jogo contra a Seleção Portuguesa comandada por Feli-

pão. Os italianos venceram por 1 x 0, Miccoli foi o melhor jogador em campo e, desde então, não ficou mais de fora das convocações de Trapattoni. Ao lado de Del Piero, Nedved e Trezeguet, o "Romário da Puglia (região da Itália)", como é conhecido por ter o físico e o estilo de jogo muito parecidos com os do atacante do Fluminense, terá ótimas condições de mostrar o seu talento. A ►



FOTOS PIER GIANELLI/BEST PHOTO

**O BAIXINHO DELES**  
Miccoli, novidade da Juventus, é conhecido como "Romário da Puglia". E não esconde o orgulho pelo apelido: "Ele é o meu modelo", diz





#### SEMPRE ELE

Del Piero, maior ídolo da Juventus, está no clube desde 1993

exemplo de Appiah, ele também foi titular na primeira partida oficial da Juve nesta temporada. A decisão de escalar o jogador ao lado dos três outros astros ofensivos da Juventus surpreendeu grande parte da imprensa italiana. Não porque faltem qualidades ao “Baixinho”, mas porque uma escalação com três atacantes e um meia-ofensivo ao mesmo tempo está muito longe de ser uma constante no futebol italiano.

A novidade tática do treinador é vista por muitos italianos como o início de uma possível mudança na mentalidade dos treinadores do país: para eles, se essa ofensiva Juventus ganhar, tudo pode mudar. Na final da Supercopa, o esquema deu certo em parte. Porque a Juventus foi campeã. Porém, o resultado de 0 x 0 no tempo normal (1 x 1 na prorrogação e vitória nos pênaltis por 5 x 3) não pode ser apontado como um triunfo do ataque. Independentemente de quem ficou com os méritos por essa primeira importante vitória logo no início da temporada, o fato da Juventus ter se vingado da derrota na final da Liga dos Campeões e o próprio título da Supercopa dão ao clube a tranquilidade e confiança indispensáveis para que Marcelo Lippi possa insistir na sua formação “dos sonhos”, com Del Piero, Nedved, Trezeguet e Miccoli.

Por tudo isso, e pela tradição que tem como clube mais vezes campeão da Itália, a Juventus é apontada pelos jornalistas italianos como a favorita para a conquista do tri. Ainda que, nesta temporada, o título italiano não seja a prioridade. Coisa anormal na Itália, onde o *scudetto*, em geral, vale mais do que qualquer outra conquista. Talvez decepcionado com a perda do título europeu nos pênaltis, o técnico da Juve afirmou: o principal objetivo do time será a conquista da Liga dos Campeões da Europa. “Se eu não ganhar a Liga no próximo ano, vou embora”, disse o treinador ao final da última temporada.

É bom lembrar: para chegar lá, a equipe de Turim provavelmente terá que repetir aquela que foi sua grande façanha em 2003. Eliminar o poderoso Real Madrid, naquela que seria uma aguardada revanche do confronto das semifinais da última Liga dos Campeões. Ou seja: para ganhar a competição europeia, o Italiano talvez tenha que ficar em segundo plano. E, se isso acontecer, enquanto os admiradores do futebol-arte poderão estar agradecendo a escolha tática mais ofensiva de Marcelo Lippi, os rivais da sempre favorita Juventus agradecerão ao treinador por priorizar a Liga dos Campeões da Europa e facilitar suas vidas no cobiçado e difícil Campeonato Italiano. ●





**MILAN**

Site: [www.acmilan.com](http://www.acmilan.com)

Títulos nacionais: 16

Colocação no último campeonato: 3º

Destaque: Paolo Maldini

Time-base: Dida, Cafu, Maldini, Nesta

e Kaladze; Gattuso, Pirlo, Seedorf e Rui Costa  
(Rivaldo ou Kaká); Inzaghi e Shevchenko

Técnico: Carlo Ancelotti

# Brasil à milanesa

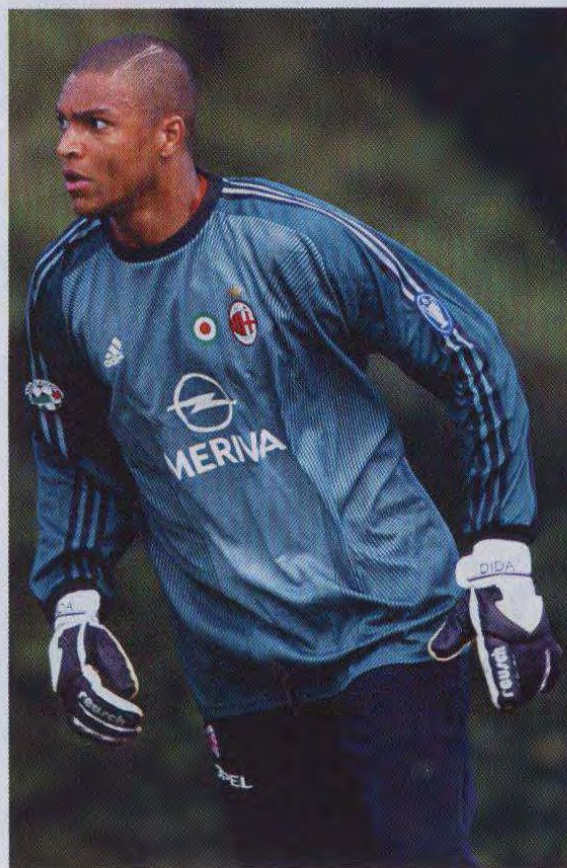
**O MILAN TENTA REPETIR A BOA CAMPANHA DA ÚLTIMA TEMPORADA COM O ELENCO MAIS BRASILEIRO DA ITÁLIA. ALÉM DE DIDA, ROQUE JÚNIOR, RIVALDO E SERGINHO, O TIME AINDA TERÁ CAFU E KAKÁ**

O poderoso Milan começa a temporada 2003-04 com uma bela credencial: o título de campeão europeu, conquistado com uma vitória nos pênaltis sobre a rival Juventus. Curiosamente, pouco antes do time conquistar o título continental, falava-se em demissão do técnico Carlo Ancelotti, que não conseguiu mais do que uma terceira colocação no último campeonato italiano. Seria uma injustiça, pois uma coisa é incontestável: entre os times italianos, o Milan foi aquele que apresentou o futebol mais bonito na última edição da competição, enquanto liderou o primeiro turno do campeonato.

Por problemas de contusão e pela queda de rendimento de Rivaldo, o Milan caiu no campeonato. Sem reembalar no italiano, a equipe avançou no campeonato continental e na Copa da Itália, mesmo sem convencer. Aos poucos, assimilou o novo estilo, assumiu que o setor defensivo — comandado pelo veterano Maldini — passou a ser a prioridade da equipe e, assim, terminou a temporada como o grande vencedor da Itália. Já sem aquele futebol do início da temporada, que agradava pelos gols e belas jogadas, mas com dois títulos, o da Liga dos Campeões da Europa e o da Copa da Itália. Depois do sucesso, o vice-presidente Adriano Galliani deixou clara a política de reforços do clube para a temporada seguinte: "Somos os campeões da Europa e por isso mesmo nossa prioridade não é contratar ninguém, mas manter nossos campeões". Verdade, se levarmos em consideração que o clube rejeitou uma oferta de 50 milhões de euros pelo zagueiro Alessandro Nesta.

Apesar dessa política declarada, o clube do primeiro ministro Silvio Berlusconi foi o primeiro a anunciar uma contratação de peso na pré-temporada: logo após o final do campeonato italiano, o clube tirou o brasileiro Cafu da Roma. No início de agosto, um outro brasileiro ganhou as manchetes

italianas. Kaká era dado como nome certo do Milan em um negócio de 9 milhões de euros para o São Paulo e um contrato de cinco anos para o craque com salários de 1,5 milhão de euros por temporada. O são-paulino teria recusado antes uma proposta de 12 milhões de euros do Chelsea e topado até abrir mão dos seus 15% para jogar no time italiano. Por que ele teria feito isso? O garoto de 21 anos sempre deixou claro que não sairia do Brasil se não fosse para jogar em uma equipe de ponta, sempre próxima das taças. Outra razão para escolher o Milan ►



**O PEGA-PÊNALTIS**  
Dida foi o principal responsável pelo título da Liga dos Campeões 2002-03, ao defender três pênaltis na final contra a Juventus

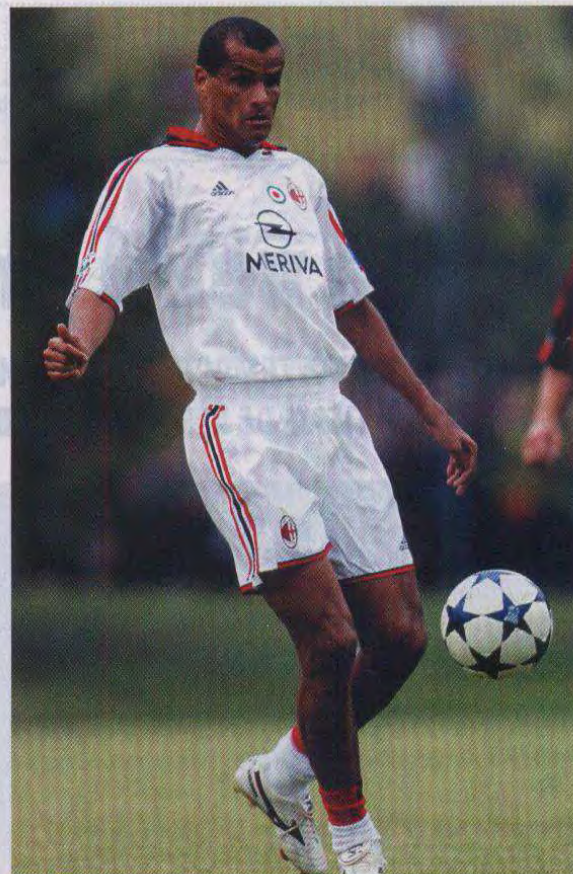
FOTOS: PIER GIACELLI/BEST PHOTO





#### CIAO CIAO, ROMA

Após seis anos e um scudetto pelo time da capital, o capitão do Penta mudou de ares



#### RESERVA DE LUXO

Rivaldo não quis voltar ao Barcelona, para recuperar a vaga de titular no Milan

teria sido o clima: não deixa de ser convidativo jogar em uma equipe que tem, além de Cafu, compatriotas como Dida, Roque Júnior, Serginho, Rivaldo e o cartola Leonardo.

Porém, dos seis, apenas Cafu e o goleiro Dida devem ser titulares. Numa defesa como a do Milan, Roque Júnior, que não se firmou na equipe por causa de seguidas lesões, terá que esperar por alguma contusão ou suspensão para ter sua chance; Serginho é admirado pelo técnico Ancelotti, amado pela torcida e é uma espécie de 12º titular do time — condição que não parece incomodá-lo; Rivaldo é aquele que terá todos os refletores sobre si, mesmo no banco de reservas: ele não quis ser negociado e pretende dar a volta por cima em Milão. Para isso, terá que mostrar o futebol dos velhos tempos de Palmeiras e Barcelona. E Kaká, a princípio, deve entrar bem aos poucos no time. Se ele reencontrar o bom futebol do São Paulo em 2002, o Milan será um time brasileiro não apenas no papel, mas dentro de campo também.





**INTER**

Site: [www.inter.it](http://www.inter.it)

Títulos nacionais: 13

Colocação no último campeonato: 2º


Destaque: Christian Vieri

Time-base: Toldo; Zanetti, Cordoba, Cannavaro e Coco; Cristiano Zanetti, Emre, Luciano e Van der Meyer; Vieri e Crespo  
Técnico: Hector Cuper

# Dessa vez é pra valer?

**NAS ÚLTIMAS DUAS TEMPORADAS, O TIME BATEU NA TRAVE E CHEGOU AO VICE-CAMPEONATO ITALIANO. AGORA, A POLÍTICA É DE PÉS NO CHÃO: JOGADORES BARATOS PARA OS LUGARES CERTOS. SERÁ QUE VAI?**

A segunda maior torcida da Itália (atrás apenas da Juventus) não vê o seu time conquistar o título italiano há 13 anos, desde a temporada 1988-89. Nos últimos dois campeonatos, as equipes do técnico Hector Cuper chegaram bem perto e alcançaram o segundo lugar: em 2002, quando a Inter perdeu o título para a Juventus na última rodada, e no meio deste ano, quando novamente o time ficou atrás da equipe de Turim — mas dessa vez a sete pontos de distância. Depois de perder o Campeonato Italiano e ficar de fora da final da Liga dos Campeões, a torcida perdeu a paciência e passou a fazer duros protestos contra o presidente do clube, Massimo Moratti. O dirigente resolveu responder com contratações para o meio-campo da equipe, apontado como setor mais frágil do time na última temporada.

Os tempos, entretanto, são de vacas magras, e os nomes que chegaram ainda despertam certa desconfiança nos torcedores. São eles: Luciano, o ex-Erberto, que jogou no Palmeiras, estava no Chievo e ficou metade da última temporada suspenso por ter se inscrito com documentação falsificada na Federação Italiana; Van der Meyer, meio-campista contratado do Ajax e que atua tanto pela esquerda como pela direita do campo; Lamouchi, ex-Parma, que foi envolvido em uma troca pelo criticado Morfeo para compor o banco de reservas do time; e, por fim, Fadiga, o senegalês que foi destaque da seleção de seu país na última Copa, mas que teve apontado um problema cardíaco nos exames médicos realizados na Inter e por isso deve levar cerca de três meses para ficar à disposição de Hector Cuper. Pode ser que os nomes não impressionem tanto pela fama ou por seus currículos, mas, ao lado de atacantes como Vieri e Crespo e defensores como Toldo, Cannavaro e Zanetti, eles podem muito bem fazer a pequena diferença que separou a Inter do título italiano nas últimas duas temporadas. 



**NOVO NOME, TIME NOVO!**  
Agora com o nome de Luciano, o Erberto dos tempos de Palmeiras fará seu primeiro campeonato

FOTOS PIER GIANELLI/BEST PHOTO





# ROMA

Site: [www.asroma.it](http://www.asroma.it)

Títulos nacionais: 3

Colocação no último campeonato: 8º

Destaque: Francesco Totti

Time-base: Pelizzoli; Panucci, Samuel e Chivu; Mancini, Emerson, Dacourt, Candella e Totti; Cassano e Montella

Técnico: Fábio Capello

## Totti, Emerson, Capello & Cia

**DONA DO UM BOM TIME, UM TÉCNICO ESTRELA E UMA DAS TORCIDAS MAIS FANÁTICAS DA ITÁLIA, A ROMA FEZ UM PAPELÃO NA TEMPORADA PASSADA. E AGORA TEM QUE APAGAR A MÁ IMPRESSÃO**

Entre os grandes times da Itália, a Roma foi a decepção da última temporada, quando, apesar de bom elenco que possui, terminou o campeonato na oitava colocação. Muito pouco para quem tinha Cafu, o capitão do pentacampeonato mundial do Brasil, Totti, o melhor jogador italiano da atualidade, Samuel, um dos zagueiros mais cobiçados do mundo, além de jogadores como Emerson, Panucci, Dacourt e a jovem revelação Cassano. Todos comandados por Fábio Capello, um dos treinadores mais respeitados do planeta. Para arrumar a defesa, criticada pelos fanáticos torcedores romanos, o clube contratou o romeno Cristian Chivu, do Ajax, que chegou por 18 milhões de euros — o maior valor gasto por um clube italiano em uma única contratação na pré-temporada passada. Com sua chegada, Fábio Capello, que teve diversas desavenças com o presidente Franco Sensi devido à falta de reforços, mudou o discurso: “Com a chegada de Chivu, a Roma está pronta para brigar pelo título”, garantiu.

No início da última temporada, o treinador polemizou ao dizer que a Roma estava no grupo de segunda força na Itália. Como se viu, ele tinha razão. Agora, a torcida da Roma espera que Capello repita o sucesso de suas previsões. Para isso, o time não terá apenas Chivu como novidade: o lateral-direito Mancini, ex-Atlético, que estava emprestado ao Venezia, fará seu primeiro campeonato pelo clube da capital italiana. É verdade que ele não chegou com a plena confiança da comissão técnica, que procurava um outro jogador para ocupar a vaga deixada por Cafu. Porém, nos amistosos da pré-temporada, o brasileiro foi bem e ganhou a posição atuando mais como um ala do que como um defensor. Dessa forma, com a saída de Cafu e Aldair, ele será o terceiro brasileiro do time, ao lado de Emerson, ídolo do clube, e Lima, que, por sua vez, não conta com tanta simpatia assim dos tifosi. ●

### NOVO CAFU?

Mancini ganhou sua vaga na lateral-direita com boas atuações nos amistosos da Roma







**LAZIO**

Site: [www.sslazio.it](http://www.sslazio.it)

Títulos nacionais: 2

Colocação no último campeonato: 4º

Destaque: Bernardo Corradi

Time-base: Peruzzi; Oddo, Stam, Mihajlovic e Cesar; Fiore, Albertini, Stankovic e Sergio Conceição; Simone Inzaghi e Corradi

Técnico: Roberto Mancini

# A zebra que virou leão

COM QUASE O MESMO ELENCO QUE COMEÇOU O CAMPEONATO PASSADO COMO AZARÃO, A LAZIO INICIA A COMPETIÇÃO DESSE ANO RESPEITADA. O QUE MUDOU DELA PRA CÁ? O TIME MOSTROU DO QUE É CAPAZ

Ao contrário da rival Roma, a Lazio foi a surpresa positiva do último Campeonato Italiano. Começou a competição desacreditada e terminou na quarta colocação, garantindo, assim, uma vaga para a próxima Liga dos Campeões da Europa. Para este próximo campeonato, o grande desafio era conseguir manter o grupo da última temporada, já que os novos administradores do clube colocaram em prática um projeto de redução dos salários dos jogadores. Apesar disso, e em grande parte beneficiados pela visibilidade que a Liga dos Campeões propicia aos atletas, os dirigentes conseguiram manter praticamente todo o grupo. Foram embora Diego Simeone, para o Atlético de Madri, Chiesa, para o Siena, e Pancaro, que foi trocado por Albertini com o Milan. Chegaram os meio-campistas Zauri e Dabo, ambos da Atalanta, e principalmente Sérgio Conceição, ex-Internazionale. Enfim, mudanças incapazes de tirar o otimismo da torcida da Lazio, que no final de julho já tinha comprado 35 mil carnês para assistir a todas as partidas do time no estádio Olímpico de Roma.

Se comparada aos rivais, a equipe não possui grandes estrelas com salários astronômicos. Mas bons jogadores como Peruzzi, Stam, Mihajlovic, Corradi, Stankovic e César não faltam. O brasileiro, aliás, tem uma história curiosa: pouco tempo antes do início da última temporada, ele estava prestes a deixar o clube, que havia contratado Sorín e Manfredini para a lateral-esquerda. Porém, quase ao mesmo tempo, chegava na Lazio também um novo técnico, Roberto Mancini. O treinador, impressionado com as qualidades ofensivas de César, resolveu dar uma oportunidade como ala ao brasileiro. Resultado: César foi um dos destaques do último campeonato, virou ídolo e é uma das maiores esperanças da torcida para o Campeonato Italiano e a Liga dos Campeões de 2003-04. Sorín e Manfredini? No final das contas, foram eles os dispensados. ○



## O PREFERIDO

O bom futebol do brasuca César fez com que o técnico Roberto Mancini mandasse embora o argentino Sorín

FOTOS PIER GIACELLI/BEST PHOTO



## ANCONA



Site: [www.anconacalcio.it](http://www.anconacalcio.it)  
Colocação no último campeonato: 4º na Série B

O time conseguiu raspando a vaga na primeira divisão. Sabendo das dificuldades que terá pela frente, a diretoria do clube fez diversas contratações. As principais delas foram o artilheiro Hubner, do Piacenza, Jorgensen, do Brondby, Andersson, do Chievo, Milanese, do Perugia, e o zagueiro brasileiro Fábio Bilica, que estava no Brescia.

## EMPOLI



Site: [www.empolifc.com](http://www.empolifc.com)  
Colocação no último campeonato: 12º

As perspectivas da equipe não são das melhores. Depois da má campanha do ano passado, o clube perdeu dois de seus principais atletas: Boriello, para o Milan, e Vannuchi, para o Palermo. Com contratações de pouca expressão, a maior esperança do time continua sendo o artilheiro Di Natale, que marcou 13 vezes no último Campeonato Italiano.

## PARMA



Site: [www.acparma.it](http://www.acparma.it)  
Colocação no último campeonato: 5º

A equipe pode ser considerada a sexta força da competição. Com a saída do artilheiro romeno Adrian Mutu, todas as atenções estarão voltadas para o brasileiro **Adriano**, que marcou 15 vezes no último campeonato. O time conta também com o lateral Júnior, que ameaçou ir para Portugal, mas permanecerá como titular do time italiano.

## SAMPDORIA



Site: [www.sampdoria.it](http://www.sampdoria.it)  
Colocação no último campeonato: 2º na Série B

Um dos times mais tradicionais da Itália volta à primeira divisão e se preparou bem para a disputa. Entre as aquisições da pré-temporada estão Antonioli (Roma), Zenoni (Juventus), Doni (Atalanta), Marazzina (Roma) e Falcone (Bologna). A expectativa dos torcedores é por uma boa campanha do ex-time de Toninho Cerezo, Vialli, Mancini e companhia.

## BOLOGNA



Site: [www.bolognafc.it](http://www.bolognafc.it)  
Colocação no último campeonato: 11º

Não se reforçou muito, apesar da decepcionante campanha da última temporada. A chegada de Dalla Bona, do Milan, e Guly, da Inter, não foram suficientes para deixar a torcida otimista. O defensor brasileiro Juarez, que atuou pelo rebaixado Como no último campeonato, é outro reforço. Que também não empolga.



## BRESCIA



Site: [www.bresciacalcio.it](http://www.bresciacalcio.it)  
Colocação no último campeonato: 9º

Perdeu importantes nomes do ano passado: o artilheiro Toni, Guardiola, Appiah e Fábio Bilica, além do técnico Carlo Mazzone. Como aconteceu nos últimos anos, a torcida põe suas esperanças no talento do eterno Roberto Baggio, que marcou 12 gols no último torneio. O volante Di Biagio, ex-Inter e Seleção Italiana, reforça o time.

## LECCE



Site: [www.uslecce.it](http://www.uslecce.it)  
Colocação no último campeonato: 3º na Série B

É uma incógnita. Para disputar o campeonato da primeira divisão, a diretoria do clube contratou 12 novos jogadores, a maioria deles vinda de times pequenos. Em Lecce, ninguém espera que o time tenha ambições maiores do que a de permanecer na Série A em 2004-05. O atacante uruguaio Chevanton é o grande destaque da equipe.

## PERUGIA



Site: [www.perugiacalcio.it](http://www.perugiacalcio.it)  
Colocação no último campeonato: 10º

Apesar do 10º lugar no último Italiano, o clube conseguiu uma vaga na Copa Intertoto - da qual já chegou na final contra o Wolfsburg. O maior problema do respeitado técnico Serse Cosmi será compensar a perda de seu principal astro, Fabrizio Miccoli, que jogará pela Juventus. O brasileiro Zé Maria é um dos principais destaques do time.

## CHIEVO



Site: [www.chievoverona.it](http://www.chievoverona.it)  
Colocação no último campeonato: 7º

É uma espécie de São Caetano da Itália. Desde que chegou da segunda divisão, o time vem surpreendendo todos os anos com boas campanhas. Mas na temporada passada levou um baque ao perder, na última rodada, uma vaga na Copa da Uefa. O técnico Luigi Del Neri, por seus esquemas táticos ofensivos, é considerado um dos melhores da Itália.

## MODENA



Site: [www.modenafc.net](http://www.modenafc.net)  
Colocação no último campeonato: 13º

Escapou por muito pouco do rebaixamento no ano passado. Terminou a competição com o mesmo número de pontos da Reggina e da rebaixada Atalanta, mas foi beneficiado pelo critério de desempate que considerava apenas os resultados contra os dois rivais. Sem ter passado por uma renovação, sua expectativa não é das melhores.

## REGGINA



Site: [www.regginacalcio.com](http://www.regginacalcio.com)  
Colocação no último campeonato: 14º

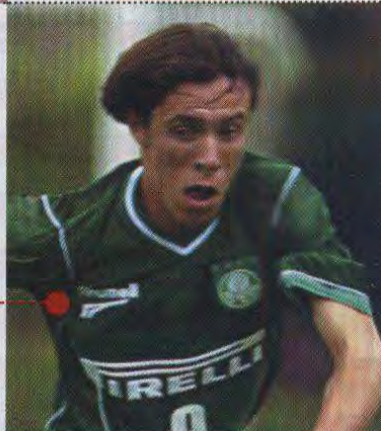
No campeonato passado, escapou do rebaixamento ao derrotar a Atalanta nos dois confrontos de desempate. Não deve ter facilidades para mudar as coisas e fazer uma campanha diferente nessa temporada. O clube conta com o brasileiro Mozart, ex-volante do Flamengo.

## UDINESE



Site: [www.udinese.it](http://www.udinese.it)  
Colocação no último campeonato: 6º

Depois da ótima campanha na temporada passada, a Udinese não viu necessidades em reforçar o seu elenco. Os poucos contratados chegaram apenas para compor o grupo, e a base do time foi mantida. O atacante brasileiro Warley deixou a equipe para atuar no São Caetano. Já o lateral-direito Alberto segue na equipe.



RENATO PIZZUTTO







## 2º TURNO

## 18ª rodada

Ancona ☒ Milan\*  
Bologna ☒ Parma  
Brescia ☒ Chievo  
Inter ☒ Modena  
Juventus ☒ Empoli  
Lazio ☒ Lecce  
Perugia ☒ Siena  
Reggina ☒ Sampdoria  
Udinese ☒ Roma

## 19ª rodada

Chievo   x   Juventus  
Empoli   x   Reggina  
Lecce   x   Ancona  
Milan   x   Bologna  
Modena   x   Udinese  
Parma   x   Perugia  
Roma   x   Brescia  
Sampdoria   x   Lazio  
Siena   x   Inter

**20ª rodada**

Ancona ☒ Modena  
Bologna ☒ Udinese  
Brescia ☒ Reggina  
Inter ☒ Sampdoria  
Juventus ☒ Roma  
Lazio ☒ Parma  
Lecce ☒ Chievo  
Perugia ☒ Milan  
Siena ☒ Empoli

**21ª rodada**

Chievo   x   Perugia  
Empoli   x   Lazio  
Milan   x   Lecce  
Modena   x   Bologna  
Parma   x   Siena  
Reggina   x   Juventus  
Roma   x   Ancona  
Sampdoria   x   Brescia  
Udinese   x   Inter

## 22ª rodada

Ancona x Udinese

Empoli x Modena  
Inter x Milan  
Juventus x Bologna  
Lazio x Chievo  
Lecce x Brescia  
Parma x Sampdoria  
Perugia x Reggina  
Siena x Roma

**23ª rodada**

Ancona x Juventus  
Bologna x Perugia  
Brescia x Inter  
Chievo x Sampdoria  
Milan x Lazio  
Modena x Lecce  
Reggina x Siena  
Roma x Parma  
Udinese x Empoli

24ª rodada

Empoli x Chievo  
Inter x Roma  
Juventus x Brescia  
Lazio x Bologna  
Parma x Modena  
Perugia x Udinese  
Reggina x Ancona  
Sampdoria x Milan  
Siena x Lecce

**25ª rodada**

Ancona x Siena  
Bologna x Sampdoria  
Brescia x Parma  
Chievo x Inter  
Lecce x Empoli  
Milan x Juventus  
Modena x Perugia  
Roma x Reggina  
Udinese x Lazio

## 26ª rodada

Brescia ☐ Bologna  
Inter ☐ Ancona  
Juventus ☐ Udinese  
Parma ☐ Milan  
Perugia ☐ Lecce  
Reggina ☐ Modena

Roma x Lazio  
Sampdoria x Empoli  
Siena x Chievo

## 27ª rodada

Ancona x Brescia  
Bologna x Roma  
Chievo x Milan  
Empoli x Parma  
Inter x Reggina  
Lazio x Perugia  
Lecce x Sampdoria  
Modena x Juventus  
Udinese x Siena

## 28ª rodada

Brescia ☒ Udinese  
Juventus ☒ Inter  
Milan ☒ Modena  
Parma ☒ Chievo  
Perugia ☒ Empoli  
Reggina ☒ Bologna  
Roma ☒ Lecce  
Campdoria ☒ Ancona  
Siena ☒ Lazio

**29ª rodada**

Bologna x Ancona  
Chievo x Roma  
Empoli x Milan  
Inter x Perugia  
Lazio x Juventus  
Lecce x Parma  
Modena x Brescia  
Sampdoria x Siena  
Udinese x Reggina

## 30ª rodada

Ancona x Lazio  
Bologna x Inter  
Brescia x Empoli  
Juventus x Parma  
Milan x Siena  
Perugia x Sampdoria  
Reggina x Chievo  
Roma x Modena  
Udinese x Lecce

### 31ª rodada

Chievo x Ancona  
Empoli x Roma  
Lazio x Inter  
Lecce x Juventus  
Milan x Udinese  
Parma x Reggina  
Perugia x Brescia  
Sampdoria x Modena  
Siena x Bologna

## 32ª rodada

Ancona x Parma  
Bologna x Empoli  
Brescia x Siena  
Inter x Lecce  
Juventus x Perugia  
Modena x Chievo  
Reggina x Lazio  
Roma x Milan  
Udinese x Sampdoria

### 33ª rodada

Chievo ☒ Udinese  
Empoli ☒ Ancona  
Lazio ☒ Brescia  
Lecce ☒ Bologna  
Milan ☒ Reggina  
Parma ☒ Inter  
Perugia ☒ Roma  
Sampdoria ☒ Juventus  
Siena ☒ Modena

### 34ª rodada

Ancona x Perugia  
Bologna x Chievo  
Brescia x Milan  
Inter x Empoli  
Juventus x Siena  
Modena x Lazio  
Reggina x Lecce  
Roma x Sampdoria  
Udinese x Parma

\* \* Todas as rodadas terão duas ou três partidas antecipadas para o sábado. A escolha dos jogos será feita pela Liga de Clubes da Itália cerca de duas semanas antes de cada rodada.

[illegible]



# O melhor do mundo?

**COM ESTÁDIOS ABARROTADOS E CRAQUES DE TODO O PLANETA, O CAMPEONATO INGLÊS AMEAÇA O ITALIANO E O ESPANHOL NA CATEGORIA DE MAIOR COMPETIÇÃO DO PLANETA**

**S**e você está de viagem para a Inglaterra e pretende ver um jogo do Manchester United, esqueça. Pensou no Arsenal como opção? Nenhuma chance. O mesmo vale para Liverpool e Newcastle. Na temporada que terminou, esses times tiveram, em média, entre 99% e 100% de ocupação em seus estádios. Comprar entradas, portanto, é uma missão praticamente impossível, com muitos clubes organizando listas de espera para os interessados nos carnês válidos para toda a temporada. A conclusão é uma só. Se o público comparece, é porque o espetáculo vale a pena — no caso, os cerca de 120 reais pagos num ingresso.

O que a torcida vai assistir? O meio-campo fabuloso do Arsenal, base da seleção francesa. A competência do Manchester United, que nunca deixa escapar uma oportunidade. Sir Bobby Robson feliz em continuar trabalhando, aos 70 anos, no comando do Newcastle. Os dois garotos de ouro de Liverpool: Wayne Rooney, 17 anos, do Everton, e Michael Owen, do time que leva o nome da cidade. E o Chelsea sob o comando do russo-maluco Roman Abramovich, um bilionário que comprou o clube para “se divertir”.

Também há o duelo entre dois dos mais empolgantes atacantes do futebol

mundial. De um lado, o oportunista holandês Ruud van Nistelrooy, 44 gols na temporada 2002-03 (25 na Liga), talvez o mais importante jogador para uma equipe em todo o continente. Do outro, o rápido e habilidoso Thierry Henry, 32 gols na temporada (24 na Liga) e duas dezenas de assistências para companheiros. A Inglaterra ainda esbanja a maior média de permanência de treinadores no cargo entre os principais torneios da Europa. São três anos e meio, contra pouco menos de dois anos na Espanha e Itália. Alex Ferguson é o destaque: esta será sua 18ª temporada no comando do Manchester United.

E para nosso desespero, se não bastasse ser difícil comprar entradas, as televisões nacionais vão ignorar o torneio inglês por mais um ano. Assim, pouquíssimos brasileiros poderão assistir ao espetáculo. Juninho, do Middlesbrough, é um deles, agora com Doriva ao seu lado. Gilberto Silva e Edu, no Arsenal, e Kleberson, no Manchester United, também estão na lista. Se você não é um deles, fica a dica: o Fulham, de Londres, tem a mais baixa média de público do campeonato. Seu aconchegante estádio, às margens do Rio Tâmisa, costuma receber “apenas” 87% da capacidade total. Quem sabe você não descola um ingressinho.



**Quando começa:**

16/8/2003

**Quando termina:**

15/5/2004

**Equipes:** 20

**Atual campeão:** Manchester United

**Atual artilheiro:** Ruud van Nistelrooy (Manchester United) com 25 gols

**Quem caiu:** West Ham, West Bromwich, Sunderland

**Quem subiu:** Portsmouth, Leicester City e Wolverhampton





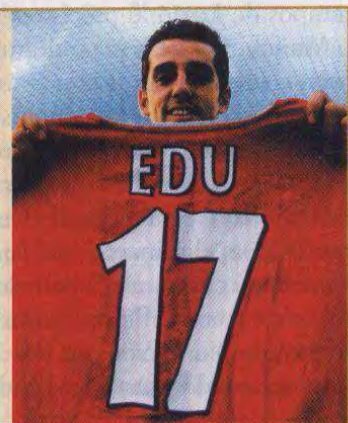
**TORCIDA 100%**  
O Manchester de  
Van Nistelrooy teve  
ocupação total de seu  
estádio em 2002/03



### **Edu - volante do Arsenal**

"Na última década, Manchester e Arsenal se revezaram nos dois primeiros lugares da Liga. Mas para a temporada 2003-04, equipes como o Newcastle, que tem um time fortíssimo, e o Chelsea, que está investindo pesado, podem romper essa hegemonia. O futebol inglês está crescendo a cada ano, com os times gastando muito e trazendo jogadores de outros países. O nível técnico só melhora, e mesmo a saída de um cara importante como o Beckham não abalará a qualidade do

campeonato. Muitos pensam que as equipes são retranqueiras, mas a verdade é que dificilmente um time é armado na defesa, esperando o contra-ataque. Todos jogam com uma linha de quatro na defesa e dois volantes dando proteção. A grande diferença tática em relação ao Brasil é que os dois meias, ao invés de jogarem no centro do campo, atuam abertos nas laterais, como pontas. Os jogadores, sobretudo os zagueiros, tem ótimo posicionamento. Por isso os jogos são tão bons."



RICARDO CORRÊA





**MANCHESTER  
UNITED**

Site: [www.manutd.com](http://www.manutd.com)

Títulos nacionais: 15

Colocação no último campeonato: 1º

Destaque: Ruud Van Nistelrooy

Time-base: Barthez, G. Neville, Ferdinand, O'Shea e Silvestre; Keane, Kléberson, Scholes e Giggs; Solshjaer e Van Nistelrooy

Técnico: Alex Ferguson

# Ponto de interrogação

**APÓS PASSAR O ANO JOGANDO UM FUTEBOL POUCO VISTOSO, O MANCHESTER UNITED TROCA ESTRELAS MUNDIAIS POR JOGADORES QUE NINGUÉM SABE O QUE ESPERAR**

**C**aberá ao tímido Kléberson a honra de ser o primeiro brasileiro a vestir a camisa do Manchester United. Não era exatamente assim o plano, mas dessa vez o clube, mais rico do mundo perdeu uma batalha. Viu escapar a única grande aposta que fazia para a temporada — exatamente um brasileiro: o pentacampeão Ronaldinho Gaúcho.

O fracasso da transação que acabou levando o gaúcho para o Barcelona foi uma tripla frustração para o Manchester. Primeiro, o técnico Alex Ferguson se viu na irônica situação de não conseguir gastar cerca de 25 milhões de euros porque suas principais opções já haviam acertado com outros clubes (Kewell, com o Liverpool, e Duff, com o Chelsea). Em segundo, deixou o time desfalcado de estrelas internacionais, com a ida de Beckham para o Real Madrid e a mudança de Verón para o Chelsea de Londres. Ronaldinho entraria nesse vácuo. Finalmente, sem o brasileiro, o Manchester coloca um enorme ponto de interrogação sobre suas possibilidades para 2003-04.

Se é verdade que Beckham foi muito menos utilizado na última temporada (Ferguson já preparava a equipe para a saída do meia) e que Verón nunca repetiu as estupendas atuações dos tempos de Lazio, é preciso admitir também que o Manchester vem jogando um futebol cada vez menos surpreendente.

O título inglês só foi conquistado graças aos tropeços do Arsenal nas últimas três rodadas, quando os Diabos Vermelhos assumiram a liderança do campeonato pela primeira vez e não largaram mais. E a eliminação na Liga dos Campeões aconteceu com um atropelo do Real Madrid, que foi superior nas duas partidas disputadas — incluindo o emocionante 4 x 3 em que Ronaldo saiu aplaudido pela torcida adversária após marcar três gols em Old Trafford.



**UM ANO DEPOIS...**  
Kléberson matou a pau contra a Inglaterra, na Copa de 2002. Agora, terá que repetir a dose no Manchester United

RICARDO CORRÊA

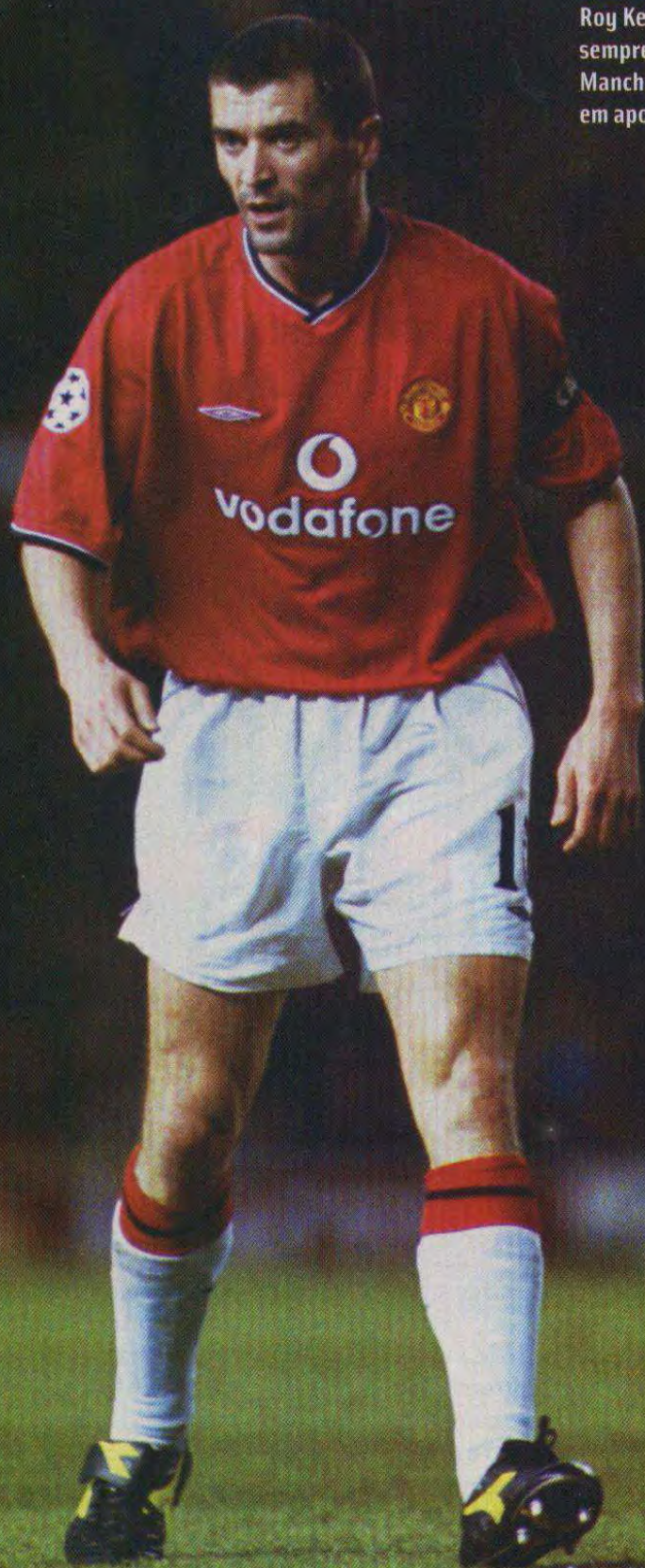
Ferguson sabe que seu elenco está chegando a um esgotamento criativo. O outrora explosivo galês Ryan Giggs teve uma temporada fraca. Roy Keane, o irlandês capitão da equipe, fala em aposentar-se ao final da temporada. Paul Scholes até continua em forma, mas sozinho não faz milagre. Assim, toda a responsabilidade cai nos ombros do atacante holandês Ruud Van Nistelrooy. ▶





#### HORA DE PARAR?

Roy Keane, que sempre incendiou o Manchester, já fala em aposentadoria



STELLAN DANIELSON

A grande sorte do Manchester é que Van Nistelrooy resolve como ninguém. Nas dez últimas partidas da temporada, o holandês marcou impressionantes 15 gols — não fosse esse rendimento e a taça da Liga estaria agora enfeitando a sala de troféus do Arsenal. No total, Van Nistelrooy anotou 25 gols no campeonato.

Kléberson pode resolver o problema da equipe? Não, mas ele é a contratação mais cara do clube para a temporada (cerca de 8,7 milhões de euros) e chega para ser titular. O ex-meia do Atlético-PR será o responsável por substituir o argentino Juan Sebastián Verón. Seu nome era comentado na Inglaterra desde a Copa de 2002, e o fato de Ferguson ter brigado com Newcastle e Leeds para ter o jogador dá um pouco da dimensão do status do brasileiro com o treinador.

O Manchester ainda tentava assinar com jogadores pouco antes do início do campeonato inglês, especialmente após computar os 21 milhões de euros da venda de Verón, mas dificilmente conseguiria atrair algum nome forte. Assim, além de Kléberson, terá de se contentar com o camaronês Eric Djemba-Djemba, ex-Nantes, conhecido como “Cantona africano”, um apelido que está longe de fazer justiça ao futebol esforçado do meia. Também chegou o atacante francês David Bellion, que veio de graça do Sunderland. Apesar de badalado, o retrospecto não faz de Bellion uma contratação trepidante: passou boa parte da última temporada contundido e marcou somente um gol em 24 partidas.

O nome mais promissor entre os reforços é o do goleiro norte-americano Tim Howard, que para muitos deve conquistar a vaga de titular antes do final da temporada. Ex-atleta do New York/New Jersey Metro Stars, ele chega lastreado pelos ótimos desempenhos de seus compatriotas Friedel, do Blackburn, e Keller, do Tottenham. Eleito melhor goleiro na última temporada norte-americana, Howard custou 3,2 milhões de euros e é portador da Síndrome de Tourette, uma disfunção neurológica que causa de tiques-nervosos a descontrole verbal. Ruim para um goleirão, não?

E o que você sentiria se o seu time trocasse Verón e Beckham por Kléberson, Howard, Djemba-Djemba e Bellion? É nesse clima de “pode ser que sim, pode ser que não” que o Manchester inicia a temporada. É esperar para ver se Ferguson tirará mais um coelho da cartola. O mais provável é que os Diabos Vermelhos passem um ano dormindo como anjos e voltem vorazes ao mercado no ano que vem. ●





## ARSENAL

Site: [www.arsenal.com](http://www.arsenal.com)

Títulos nacionais: 12

Colocação no último campeonato: 2º

Destaque: Thierry Henry

Time-base: Lehmann, Lauren, Keown, Campbell e Cole; Gilberto Silva, Vieira, Pires e Bergkamp; Henry e Wiltord

Técnico: Arsene Wenger

# Metamorfose Ambulante

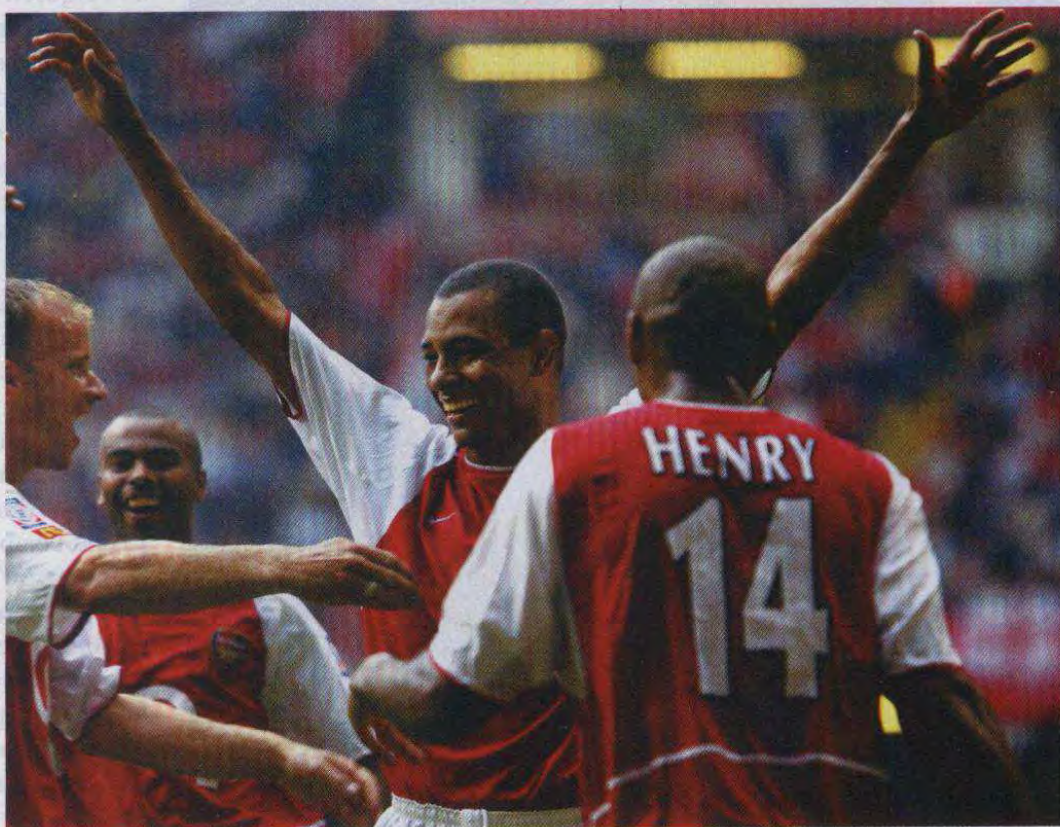
HÁ SEIS ANOS NO CARGO, O TÉCNICO FRANCÊS ARSENE WENGER OPEROU UMA CIRURGIA PLÁSTICA NO ESTILO DE JOGO DO ARSENAL. TROCOU RAÇA POR TÉCNICA, A TORCIDA AGRADECE

**O** Arsenal é a cara de Londres. Enquanto a capital inglesa atravessava o século XX com fama de cinzenta e chuvosa, o time mais popular da cidade era famoso por ser dono de um estádio velho, jogar um futebol chato e contar com jogadores raçudos de qualidade técnica duvidosa. Uma equipe acostumada a dar alegria ao seus torcedores graças a gols nos últimos minutos de partidas sofríveis.

Assim foi até o técnico francês Arsene Wenger assumir o comando da equipe, em 1996, para transformar a história do clube. Ele deflagrou um projeto que mudaria a cara do time: ao longo dos anos, foi contratando jogadores estrangeiros de futebol refinado, inclusive a base do meio-campo da seleção francesa. Fez dos time uma das equipes mais prazerosas de serem assistidas.

E se muda o Arsenal, muda Londres. Enquanto Wenger comandava uma revolução, o boom da Europa unida renovava a cara da metrópole. A cidade se reiventou como um dos maiores centros econômicos do mundo e redescobriu a modernidade. Para sepultar os velhos tempos, do Arsenal e de Londres, só faltava dar um jeito naquele estádio fora de moda. Eis que um novo já está sendo erguido. Estilo moderno, multi-uso, com a cara da nova equipe — e à altura da cada vez mais cosmopolita Londres.

Mudanças, no entanto, custam caro. E o preço da casa nova já começou a ser cobrado no elenco. As únicas contratações para a temporada são o zagueiro suíço Philippe Senderos, de 18 anos, e o



goleiro alemão Jens Lehmann, que veio do Borussia Dortmund por 2,1 milhões de euros. Ele chega para substituir David Seaman, o veterano titular do *English Team*, que foi para o Manchester City. Mais importante era não perder jogadores, especialmente o cobiçadíssimo meio-de-campo. E isso a diretoria conseguiu. A manutenção da equipe titular, que só deixou escapar o título da temporada passada nas últimas rodadas, significa que estão garantidos o favoritismo na Liga Inglesa e o direito a sonhar com o sucesso na Copa dos Campeões.

O Arsenal impressiona do meio para a frente. O primeiro volante é o brasileiro Gilberto Silva, ▶

**GILBERTO SILVA**  
O brasileiro carrega o piano para talentos como o francês Henry e o holandês Bergkamp tocarem





**THIERRY HENRY**  
Falou em gol, falou no  
francesinho marrento.  
Foram 24 gols e 20  
assistências na Liga

STELLAN DANIELSON

última estrela a chegar no time. Ele forma dupla com o francês Patrick Vieira, o mais desejado da Europa em sua posição (é o próximo alvo do Real Madrid). O pentacampeão teve uma boa temporada na Inglaterra: transferido após a Copa, começou a se destacar marcando logo na estréia pelo clube. Mais tarde, ainda anotaria o gol mais rápido de toda a história da Copa dos Campeões, aos 19,4 segundos do primeiro tempo em uma partida contra o PSV Eindhoven. O setor é completado pela eficiência criativa do francês Robert Pires, o motor da equipe, e o comando cerebral do veterano holandês Dennis Bergkamp, que renovou contrato para disputar aquela que deve ser sua última temporada no futebol.

A maior estrela do time está no ataque. O francês Thierry Henry atravessa grande fase, com um futebol técnico e veloz. Foi vice-artilheiro da Liga na temporada passada, com 24 gols, além de impressionantes 20 assistências. Também balançou as redes sete vezes na Liga dos Campeões. É o craque do momento no campeonato inglês.

O elenco é completado por uma promissora geração de jovens que deve ter chance no time principal. Entre os destaques, o zagueiro suíço Phillippe Senderos, contratado do Servette após dura batalha com o Liverpool, o meia Jermaine Pennant, da sub-21 inglesa, e o lateral-direito Moritz Volz, da sub-21 alemã. E poucas coisas podem enfeitar tanto o currículo de um jovem quanto ser lançado por Arsene Wenger, integrante de qualquer lista dos cinco melhores do mundo na profissão. Além de armar bem suas equipes, o francês tem uma característica cada vez mais rara em treinadores: olhar apurado e espírito de garimpeiro para encontrar ótimos atletas atuando em ligas nacionais de menor expressão — isto é, com preços camaradas. Foi assim que ele descobriu, por exemplo, o liberiano Geroge Weah (quando comandava o Monaco), o francês Nicolas Anelka e os ex-corintianos Edu e Silvinho, que foram para a Inglaterra quando não tinham destaque no exterior.

Silvinho teve uma boa passagem pelo país, mas deixou o clube após perder a posição para o jovem Ashley Cole, titular da seleção inglesa. Já Edu continua em Highbury, e mesmo nunca tendo conquistado a vaga de titular é respeitado no time. Costuma ser bem aproveitado, entrando muitas vezes no segundo tempo, até como substituto de Bergkamp. Nem pensa em deixar o clube. Sabe que, em 2003, é difícil encontrar opção melhor do que jogar no Arsenal e viver em Londres. ●





# CHELSEA

Site: [www.chelseafc.com](http://www.chelseafc.com)

Títulos nacionais: 1

Colocação no último campeonato: 4º

Destaque: Juan Sebastian Verón

Time-base: Cudicini; Geremi, Gallas, Desailly e Wayne Bridge; Veron, Lampard, Cole e Duff; Hasselbaink e Gudjohnsen  
Técnico: Claudio Ranieri

## O Império de Roman

**NOVO BRINQUEDO DE UM BILIONÁRIO RUSSO, O CHELSEA PASSA DE FALIDO A NOVO-RICO EM MENOS DE 60 DIAS E AGORA SONHA COM A HEGEMONIA DO CAMPEONATO INGLÊS**

**O** Chelsea comemorou sua classificação para a próxima Liga dos Campeões mais como uma forma de aliviar suas contas do que pela possibilidade de ganhar o torneio. Com dívidas batendo nos 120 milhões de euros, o clube terminou o campeonato inglês sob ameaça de fuga dos principais jogadores. Dois meses depois, o mesmo Chelsea já era o maior gastador do verão europeu e sonhava em ser o novo Real Madrid. Para contratar seis jogadores, o clube gastou 100,7 milhões de euros, numa fúria consumista poucas vezes vista na história do futebol.

O dinheiro saiu do bolso do russo Roman Abramovich. Ele pagou 37,5 milhões de euros para ter 50,09% das ações do clube, além, é claro, de assumir a assustadora dívida. Uma ninharia para o dono de 5 bilhões de euros ganhos na indústria petrolífera. Abramovich já disse que não pretende ficar mais rico com o futebol: veio ao mundo da bola apenas para se divertir.

Para o russo, não há diversão melhor do que ir às compras. Foram contratados o atacante romeno Adrian Mutu, do Parma, o meio-campista argentino Verón, do Manchester United, o lateral-direito Geremi, do Real Madrid (mas que estava emprestado ao Middlesbrough), o zagueiro Glen Johnson e o meia Joe Cole, do West Ham, e o lateral-esquerdo Wayne Bridge, do Southampton. O irlandês Damien Duff, ex-Blackburn, completou a lista, ao custo de 24 milhões de euros — o mais caro reforço.

Um louco gastando adoidado com futebol não é novidade na Inglaterra. Em 1991, o milionário Jack Walker investiu pesado em seu clube de coração, o Blackburn Rovers. Contratou 27 jogadores e quebrou duas vezes o recorde da mais cara transação da liga inglesa. Num período de oito anos, a equipe foi campeã inglesa e depois rebaixada para a segunda. O projeto foi degradingolando até o dinheiro de Walker terminar. Que sirva de lição para quem aposta tudo em um aventureiro.



**DAMIEN DUFF**  
Ninguém foi mais caro do que ele: 24 milhões de euros



## NEWCASTLE

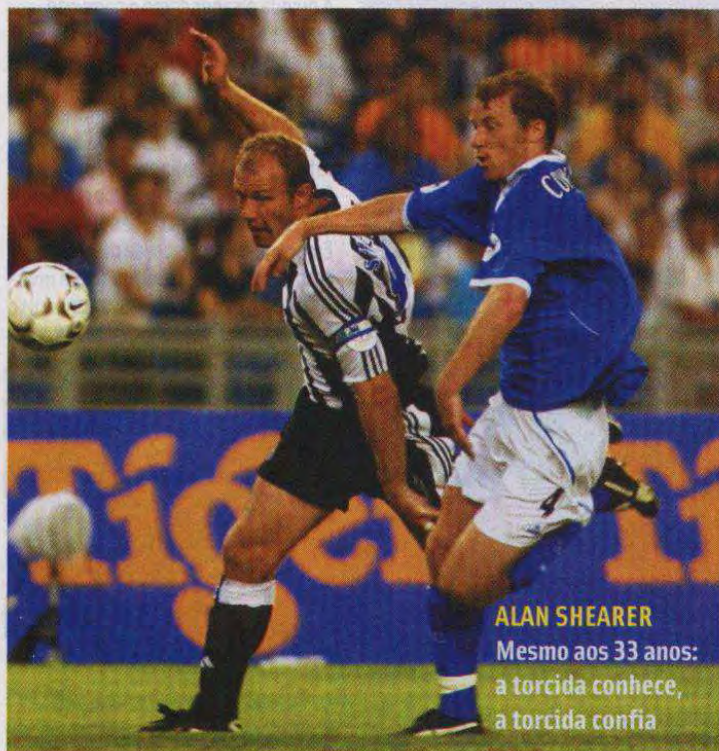
Site: [www.nufc.co.uk](http://www.nufc.co.uk)

Títulos nacionais: 4 Colocação no último campeonato: 3º

Destaque: Alan Shearer

Time-base: Given, Solano, Griffin, O'Brien, Bernard; Speed, Dyer, Bowyer, Robert; Bellamy, Shearer

Técnico: Bobby Robson



**ALAN SHEARER**  
Mesmo aos 33 anos:  
a torcida conhece,  
a torcida confia

## Sorriso estampado

O COMPETITIVO TIME DO NEWCASTLE MOSTRA QUE A FELICIDADE NÃO ESTÁ NO PRIMEIRO LUGAR

Os torcedores do Manchester United queriam ser campeões europeus. Os do Arsenal desejavam a liga inglesa. Em Newcastle só se esperava um bom desempenho do time. Por isso mesmo a torcida do clube terminou a temporada 2002-03 exibindo o sorriso mais largo do país. O terceiro lugar no campeonato nacional e a campanha razoável na Liga dos Campeões, com direito a vitória sobre a Juve, foram uma façanha e tanto.

O clube manteve todos os titulares no grupo, inclusive o meia Kieron Dyer, da seleção inglesa, alvo de investidas do Chelsea. Dyer terá a companhia do único reforço, o meia Lee Bowyer, que veio de graça beneficiado pelo fim de seu contrato com o Leeds. No ataque, Alan Shearer, 33 anos, é certeza de gols. O comando da equipe é de Bobby Robson, ex-jogador e técnico do *English Team*, de 70 anos. Sir Robson chegou ao time em 1999 dizendo que este seria o último trabalho de sua carreira. Torcedor do clube desde pequeno, o treinador também deve estar muito contente com o desempenho do time. E assim segue adiando a aposentadoria. ○

## LIVERPOOL

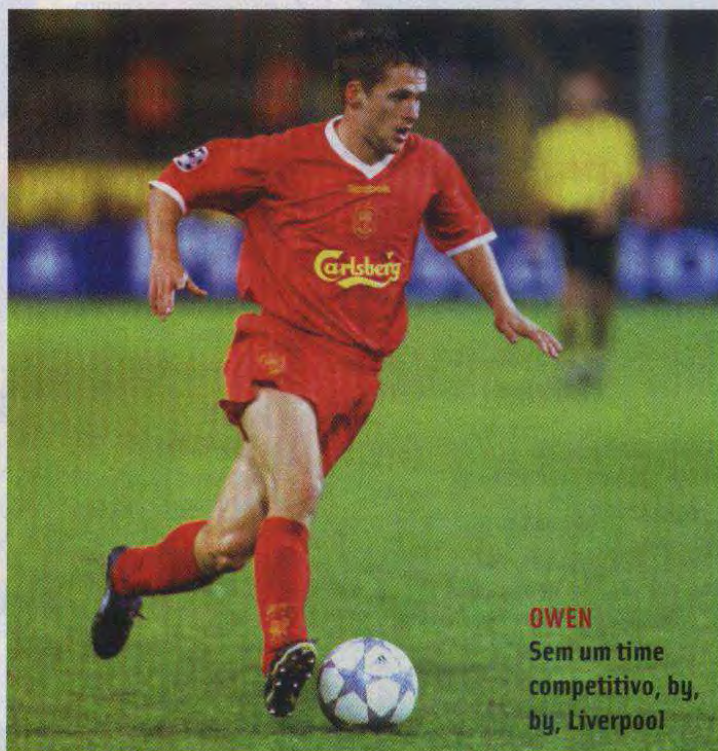
Site: [www.liverpoolfc.tv](http://www.liverpoolfc.tv)

Títulos nacionais: 18 Colocação no último campeonato: 5º

Destaque: Michael Owen

Time-base: Dudek, Carragher, Riise, Finnan, Hyypia; Heman, Murphy, Gerrard, Kewell; Owen, Diouf

Técnico: Gerard Houllier



**OWEN**  
Sem um time  
competitivo, by,  
by, Liverpool

## Por um Fio

O LIVERPOOL NÃO PODE IR MAL NO CAMPEONATO SE QUISER MANTER SEU MAIOR CRAQUE NO ELENCO

A temporada que começa é decisiva para o futuro do Liverpool. Mais uma má campanha pode deflagrar uma espiral de notícias ruins que vai do desmanche da equipe ao maior pesadelo do torcedor: a transferência do grande ídolo do clube na década, o excelente atacante Michael Owen.

A conta é simples. Ao não se classificar para a próxima Liga dos Campeões, o clube perdeu milhões de euros em prêmios. Se a situação não mudar, a solução será vender algumas estrelas para enfrentar a queda da receita. Aí começa o problema: Owen tem mais dois anos de contrato, e só renova se tiver ao lado uma equipe competitiva. Sem acordo, o clube terá de vendê-lo em 2004 para evitar que o atacante deixe Liverpool de graça em 2005. Com a corda no pescoço, a diretoria trouxe do Leeds o australiano Harry Kewell. Para entrar na linha, também é preciso que Owen retome a boa fase e que pelo menos um dos atacantes desencante. Juntos, Emile Heskey, titular da seleção inglesa, e o senegalês El-Hadji Diouf, destaque da Copa de 2002, marcaram apenas 15 gols na temporada. ○





RICARDO CORRÊA

## ASTON VILLA



Site: [www.avfc.co.uk](http://www.avfc.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 16º

Mergulhada em dívidas e prejuízos, a tradicional equipe de Birmingham sonha com o milionário venezuelano Gustavo Cisneros, que estaria negociando a compra do clube. É a única esperança de melhores resultados, após terminar a temporada passada a apenas três pontos do rebaixamento. O principal reforço para o campeonato estará no banco: é o técnico David O'Leary, que levou o Leeds a bons resultados na Liga Inglesa e em torneios continentais. O rápido atacante Darius Vassell, da seleção inglesa, é a principal atração do time.

## BIRMINGHAM



Site: [www.bcf.com](http://www.bcf.com)  
Colocação no último campeonato: 13º

A melhor coisa na vida de um clube pequeno é triunfar sobre seu rival grande. Por isso os Blues ficaram satisfeitos com os resultados da última temporada: ganharam os dois *derbys* contra o Aston Villa e ainda terminaram o campeonato acima dos inimigos na tabela. Melhor: com os reforços do meia David Dunn e da revelação argentina Luciano Figueroa, 22 anos, ex-Rosario Central, são pelo menos razoáveis as chances de repetir o bom desempenho em 2003-04. Dunn, que custou 7,7 milhões de euros, é a contratação mais cara da história do clube.

## BLACKBURN ROVERS



Site: [www.rovers.co.uk](http://www.rovers.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 6º

O técnico Graeme Souness montou um time equilibrado e classificou o Blackburn para a Copa da Uefa. A dúvida é saber como o conjunto reagirá às saídas de Dunn e Duff, dois dos mais importantes jogadores da equipe. O ótimo goleiro norte-americano Brad Friedel é garantia de segurança na defesa, que foi reforçada pelo italiano Amoroso. Para o meio-campo, o clube trouxe do Feyenoord o australiano Brett Emerton, uma promessa disputada com outras equipes. O ataque é formado pelos ex-Manchester United Andy Cole e Dwight Yorke.

## BOLTON



Site: [www.bwfc.co.uk](http://www.bwfc.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 17º

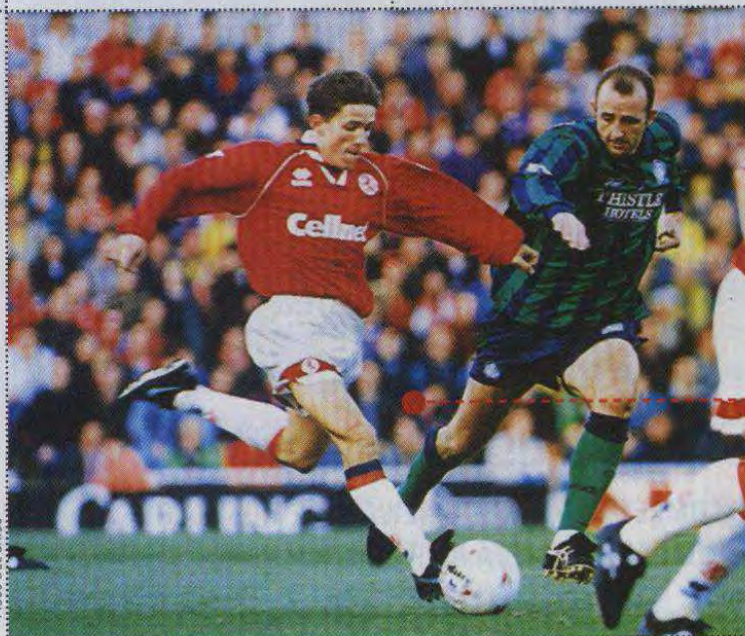
O Bolton foi o responsável pela maior zebra da temporada passada, ao empatar com o Arsenal por 2 x 2 e tirar a equipe de Londres da liderança faltando duas rodadas para o fim do campeonato. O astro daquela partida foi o veterano francês Youri Djorkaeff, apresentado como "a melhor contratação da história do Bolton" no site oficial do clube —está aí a provável explicação para a equipe ser *habitué* da segunda divisão. Djorkaeff divide os holofotes com o nigeriano **Jay-Jay Okocha**, que foi muito bem em sua temporada de estréia na Liga Inglesa.

## CHARLTON



Site: [www.charlton-athletic.co.uk/](http://www.charlton-athletic.co.uk/) Colocação no último campeonato: 12º

A cada início de campeonato, o Charlton reaparece na lista de apostas dos prováveis rebaixados. E quando a bola rola, a equipe londrina, dona de uma das mais fiéis torcidas do país, começa a não desperdiçar pontos, fazer boas apresentações e conquistar espaço no bloco intermediário da tabela. Já vai para seu terceiro ano seguido na divisão principal. Matt Holland, ex-Ipswich, foi a principal contratação para a temporada. O jovem Scott Parker, revelado no clube, já chama atenção dos grandes.



PISCO DEL GAUSO

## EVERTON



Site: [www.evertonfc.com](http://www.evertonfc.com)  
Colocação no último campeonato: 7º

Wayne Rooney. Guarde esse nome, porque você ainda vai ouvir falar muito deste atacante de apenas 17 anos, que já é o atleta mais jovem a defender a seleção inglesa e está próximo de ser efetivado entre os titulares do *English Team*. Considerado como o melhor jogador inglês desde Paul Gascoigne, o habilidoso Rooney é a esperança do Everton para voltar a estar entre os grandes. O volante chinês Li Tie, contratado pela empresa de eletrônicos que patrocina a equipe, surpreendeu pelas boas atuações.

## FULHAM



Site: [www.fulhamfc.com](http://www.fulhamfc.com)  
Colocação no último campeonato: 14º

O técnico Chris Coleman, contratado após a demissão do francês Jean Tigana no meio do campeonato, conseguiu salvar a equipe da segundona na temporada passada. Para 2003-04, o clube do milionário egípcio Mohamed Al-Fayed investiu pouco e ainda perdeu o zagueiro Steve Finnan, vendido para o Liverpool. Pelo menos conseguiu prorrogar o empréstimo do japonês Junichi Inamoto, destaque do seu país na Copa de 2002, e manter o principal jogador da equipe, o meia belga Steed Malbranque.

## LEEDS UNITED



Site: [www.leedsunited.com](http://www.leedsunited.com)  
Colocação no último campeonato: 15º

Há dois anos, o Leeds experimentou o gosto de ser uma das mais badaladas equipes inglesas, com um time ofensivo, conquistando bons resultados. Comprar o sucesso, no entanto, custa caro, e bastou a equipe ficar de fora dos milhões da Liga dos Campeões para entrar em grave crise financeira. Os melhores jogadores já saíram, como Rio Ferdinand e Harry Kewell. E a estrela solitária, o atacante australiano Mark Viduka, anunciou que não quer continuar no clube. A Segundona pode ser a próxima parada.

## LEICESTER CITY



Site: [www.lcfc.com](http://www.lcfc.com)  
Colocação no último campeonato: 2º (segunda divisão)

Um título do Leicester está cotado a 2000/1 nas casas de apostas londrinas. É o valor mais alto entre todos os participantes da Liga. Se você quiser ler de outra forma, é possível dizer também que o clube é o maior favorito ao rebaixamento. Para mudar as probabilidades, a diretoria contratou praticamente um time inteiro. O destaque entre os dez reforços é o atacante Les Ferdinand, de 36 anos, ex-seleção inglesa. Na dúvida, melhor não arriscar as economias no Leicester City.



## MANCHESTER CITY



Site: [www.mcfc.co.uk](http://www.mcfc.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 9º

O Fair Play rendeu ao City uma vaga na próxima Copa da Uefa, que marcará o retorno do clube a torneios continentais após 24 anos de ausência. É menos tempo do que a idade de quatro novos contratados. Para o lugar do goleiro dinamarquês Schmeichel, que abandonou a carreira, veio **Seaman**, que completa 40 anos em setembro. Completam a lista de novatos o alemão Michael Tarnat, 33, Travor Sinclair, 30, e o holandês Paul Bosvelt, 33. O técnico Kevin Keegan, que gosta de colocar o time no ataque, tem no atacante francês Anelka seu principal jogador.

## MIDDLESBROUGH



Site: [www.mfc.co.uk](http://www.mfc.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 11º

Existe um mistério no futebol inglês: como o Boro contrata bons jogadores, é dono de um ótimo estádio e mesmo assim vai mal em qualquer campeonato que dispute? As expectativas para 2002-03 eram grandes com o retorno do brasileiro **Juninho**, mas o pentacampeão passou a maior parte da temporada se recuperando de uma contusão no joelho. A esperança é uma vaga na Copa da Uefa. E Juninho terá companhia brasileira: o volante Doriva, ex-São Paulo, Atlético Mineiro e Seleção. Geremi deixou a equipe e foi para o Chelsea.

## PORTSMOUTH



Site: [www.pompeyfc.co.uk](http://www.pompeyfc.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 1º (segunda divisão)

O Pompey, como é chamado, venceu com sobras a Segundona inglesa, terminando a fase de classificação a seis pontos do segundo colocado, com 52 gols de saldo positivo. Teddy Sheringham, ex-Manchester United e Tottenham, de 37 anos, chegou para ser o novo camisa 10 do clube e tem a missão de dar experiência ao time. Outro reforço é o checo Patrik Berger, que não vinha sendo aproveitado pelo Liverpool. Bem estruturada, a equipe tem chances de se manter na divisão de elite inglesa.

## SOUTHAMPTON



Site: [www.saints.co.uk](http://www.saints.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 8º

O Southampton coroou sua ótima campanha na temporada 2002-03 com o vice-campeonato da Copa da Inglaterra, que valeu ao clube a classificação para a Copa da Uefa. Para 2003-04 a expectativa na cidade portuária é alta: além de manter praticamente todo o time titular, os Saints ainda trouxeram cinco jogadores, incluindo o lateral-esquerdo Graeme Le Saux. Com 24 gols, o atacante James Beattie foi o inglês que mais marcou na última Liga. É o destaque do time, e tem sido convocado para a seleção inglesa.

## TOTTENHAM



Site: [www.spurs.co.uk](http://www.spurs.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 10º

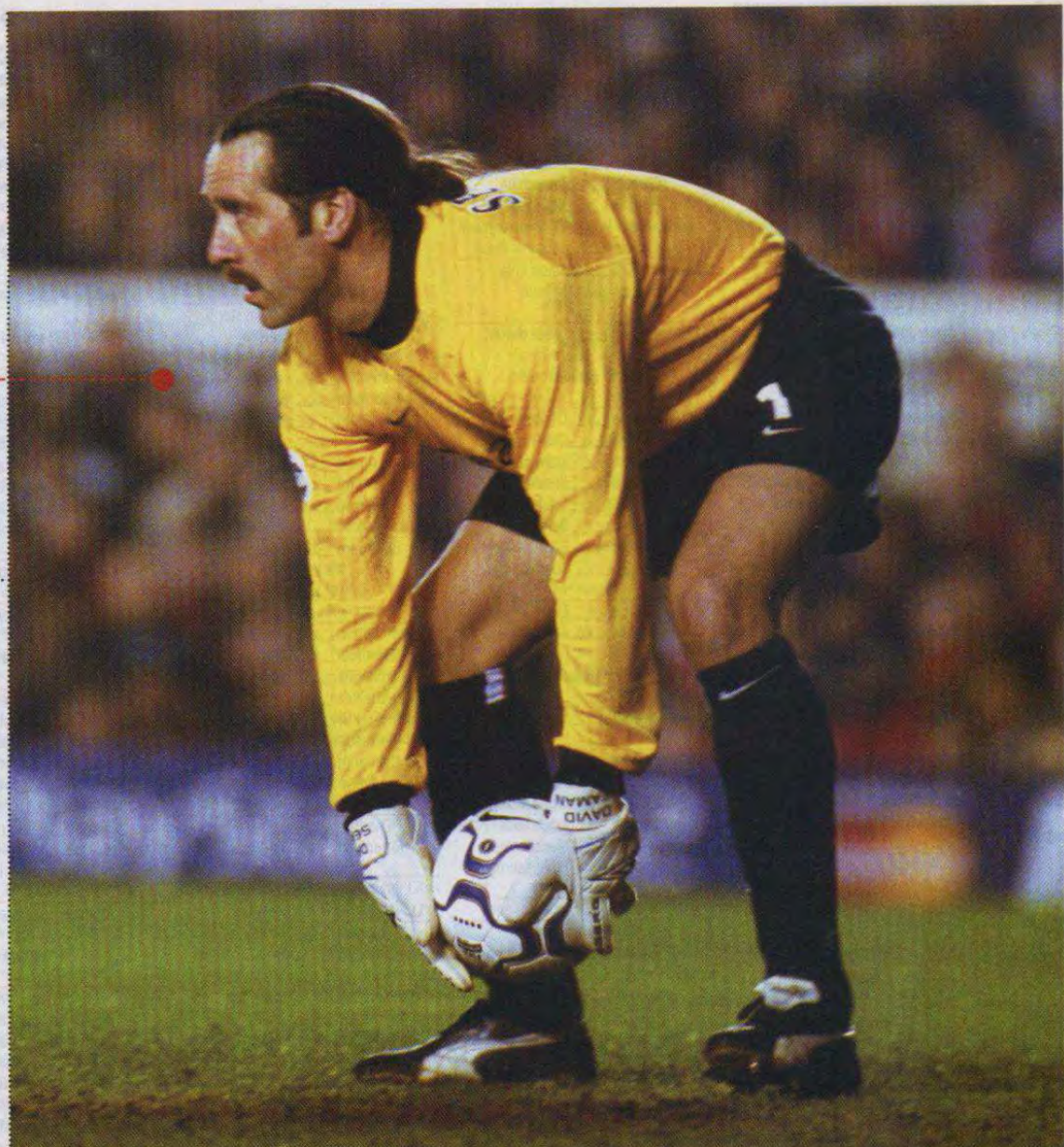
O comando de Glenn Hoddle não foi o suficiente para tirar o Tottenham do marasmo da zona intermediária. Nos últimos dez anos, a melhor colocação dos Spurs foi um sétimo lugar, na temporada 1994-95. Em busca de um salvador, o clube fez uma das mais caras contratações da temporada. A aposta na revelação portuguesa Hélder Postiga, ex-Porto, pode chegar a 11,5 milhões de euros dependendo do desempenho do atleta. O tradicional clube de Londres nem sonha com o título, mas quer ficar mais perto do rival Arsenal.

## WOLVERHAMPTON



Site: [www.wolves.co.uk](http://www.wolves.co.uk)  
Colocação no último campeonato: 3º (segunda divisão)

Os Wolves conseguiram sua classificação para a primeira divisão nos *playoffs* da Segundona, após terminarem o torneio na 5ª colocação. Líder do time, o veterano volante Paul Ince, de 35 anos, é o símbolo de uma equipe brigadora e raçuda. Dono de três títulos ingleses, todos conquistados na década de 50, o Wolverhampton contratou jogadores medianos para tentar se manter na primeira divisão. Destaque para o português Silas, que integra a seleção de Luiz Felipe Scolari.



STELLAN DANIELSSON











# Campeão de audiência

O CAIXA DOS CLUBES ESTÁ BAIXO, A CONTRATAÇÃO DE ESTRELAS É RARIDADE E O TÍTULO PARECE UMA BARBADA PARA O BAYERN. MESMO ASSIM, O FUTEBOL ALEMÃO BATE RECORDES DE PÚBLICO

A crise está feia em toda a Europa, mas na Alemanha o facão passou em cheio. O mercado de contratação de jogadores caiu de 105 milhões de euros, em 2002-03, para 60 milhões nesta temporada. Sozinhos, Bayern e Wolfsburg gastaram 60% deste total. Dá pra adivinhar que com os 25 milhões de euros que sobraram nenhum outro clube conseguiu contratar estrelas.

Nada que tenha afugentado a torcida. Após registrar no campeonato que terminou o maior público nos 40 anos de Bundesliga, com mais de 10 milhões de ingressos vendidos (média de 33 450 por jogo), em julho os clubes já computavam vendas recordes de carnês para a tem-

porada 2003-04.

Tudo para ver um campeonato que começa no espírito "todos contra o Bayern". O Borussia Dortmund é o que parece ter mais chances de chegar lá, com 5 brasileiros entre os titulares. O Stuttgart, vice-campeão na temporada passada, manteve um time jovem, que não deve fazer frente a Kahn, Ballack, Elber e Zé Roberto. Os últimos, aliás, são apenas dois dos brasileiros com destaque na Bundesliga. A lista ainda passa por Ailton, que carrega o Werder Bremen nas costas, Marcelinho Paraíba, ídolo no Hertha Berlin, e o desconhecido Kevin Kurany, ex-Serrano de Petrópolis. Desconhecido para nós, que fique bem claro. Artilheiro do Stuttgart, Kurany custou uma



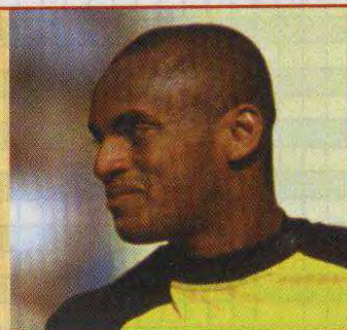
KAHR

Com poucas novas estrelas, o goleiro buldogão segue rei

FOTOS STELLAN DANIELSSON

## Ewerthon - atacante do Borussia Dortmund

"Como em toda a Europa, os clubes alemães foram afetados pela crise econômica e não puderam contratar muito. Mesmo assim, o nível é muito bom. Aqui o jogo é rápido e exige muita capacidade física. Em compensação, as partidas terminam com no máximo 10 faltas. Quase não há violência. É um futebol de força, mas quem tem técnica sobressai, e é por isso que os brasileiros vão bem."



ninharia para seu clube e agora é um dos maiores nomes do futebol alemão — o que só faz os torcedores sonharem que o pouco dinheiro investido será suficiente para reinventar o campeonato.

Quando começa:

1/8/2003

Quando termina:

22/5/2004

Equipes: 18

Atual campeão: Bayern Munique

Atual artilheiro: Elber (Bayern) e Thomas Christiansen (Bochum) com 21 gols

Quem caiu: Arminia Bielefeld, Nuremberg e Energie Cottbus

Quem subiu: Freiburg, Colônia e Eintracht Frankfurt

Na TV: A Espn Brasil deve transmitir os jogos nas manhãs de sábado







**BAYERN  
MUNIQUE**

Site: [www.fcbayern.t-online.de](http://www.fcbayern.t-online.de)

Títulos nacionais: 17

Colocação no último campeonato: 1º

Destaque: Roy Makaay

Time-base: Kahn, Sagnol, Demichelis,  
Kuffour e Lizarazu; Deisler, Hargreaves,  
Ballack e Zé Roberto; Elber e Makaay  
Técnico: Ottmar Hitzfeld

# Hollywood Futebol Clube

**MUITO DINHEIRO, ESCÂNDALOS NA IMPRENSA, CONTRATOS SECRETOS... HISTÓRIA DE CINEMA?  
NÃO, É APENAS O DIA-A-DIA DO PRINCIPAL CLUBE ALEMÃO**

**D**os seis mais importantes campeonatos europeus, exatamente os retratados neste Guia, nenhum teve uma barbada tão grande na temporada passada quanto o alemão. Só para variar, o Bayern Munique comemorou o título com quatro rodadas de antecedência, chegando ao final com 16 pontos à frente do vice-campeão Stuttgart.

Foi o 11º título do clube nos últimos 20 campeonatos. Mas desta vez, a imagem saiu arranhada. O Bayern foi flagrado com um contrato secreto que rendia 21,5 milhões de euros pagos pelo grupo de mídia Kirch, que transmite o campeonato. Ficou um cheiro de que a equipe recebeu suborno para defender os interesses dos donos dos direitos de televisão. O clube fechou um acordo com a Federação alemã e pagou 3 milhões de euros em multa para encerrar a polêmica. Pelo menos essa. Porque tudo no Bayern é tão complicado, tão escandaloso, que o time de Munique mais parece a versão futebolística de Hollywood.

Para mudar o clima pesado, o clube armou uma grande contratação. E dá-lhe mais confusão. Foram dois meses de novela para comprar por 18,5 milhões de euros o holandês Roy Makaay, Chuteira de Ouro de 2002-03 com 29 gols marcados pelo La Coruña no espanhol. Ele chega para formar dupla com Elber, que após muito bate-boca acabou ficando no clube para sua provável última temporada.

Mas antes mesmo de assinar com o holandês, o Bayern já havia reforçado o elenco com boas contratações e a recuperação física do meio-campo Deisler. Do River Plate, veio o promissor zagueiro argentino Demichelis. E do Wolfsburg foi contratado o lateral-esquerdo Tobias Rau, de 21 anos, já convocado para a seleção alemã. A sensação é de que se o Bayern era bom, ficou ainda melhor. O clima de já ganhou é grande em Munique, e a chegada de Makaay evidenciou isso. A questão agora é saber: serão mais ou menos de 16 pontos de diferença dessa vez? ○



**ZÉ ROBERTO**  
O duro será evitar  
o salto alto



**BORUSSIA  
DORTMUND**



Site: [www.borussia-dortmund.com](http://www.borussia-dortmund.com)

Títulos nacionais: 18 Colocação no último campeonato: 3º

Destaque: Amoroso

Time-base: Weidenfeller; Evanilson, Wöms, Metzelder e Dede; Frings, F. Conceição, Rosicky e Amoroso; Koeller e Ewerthon

Técnico: Matthias Sammer



**CONCEIÇÃO**  
sorte e até um  
gol marcado  
na estréia

## Brasília Dortmund

**UM SEXTETO NACIONAL TRANSFORMA O BORUSSIA  
NA EQUIPE MAIS BRASILEIRA NA EUROPA**

A abertura da Bundesliga mostrou como os brasileiros são importantes para o Borussia. O empate por 2 x 2 no clássico com o Schalke 04 foi conseguido graças a gols de Flávio Conceição e Amoroso, o último já nos acréscimos. No dia seguinte, o site do clube saiu comemorando o triunfo do "Brasília Dortmund" — a equipe mais brasileira da Europa.

Estão lá o lateral-direito Evanilson, o lateral-esquerdo Dedé, o meia Leandro e os atacantes Ewerthon e Amoroso. Flávio Conceição chegou em julho, emprestado pelo Real Madrid. O grupo, que deu ao clube o título da temporada 2001-02, faz do Borussia a equipe com mais atletas brasileiros no G14, a organização que reúne a elite do futebol no continente. E com exceção de Leandro, todos podem ser considerados titulares.

Com a força dos brasileiros, Dortmund espera um bom desempenho na Liga dos Campeões deste ano, torneio que o clube venceu em 1997. Mas também já faz a cidade sonhar em servir de sede para a Seleção na Copa de 2006. E caso o Brasil jogue lá, o apoio da torcida já está garantido. ●

**HERTHA  
BERLIN**



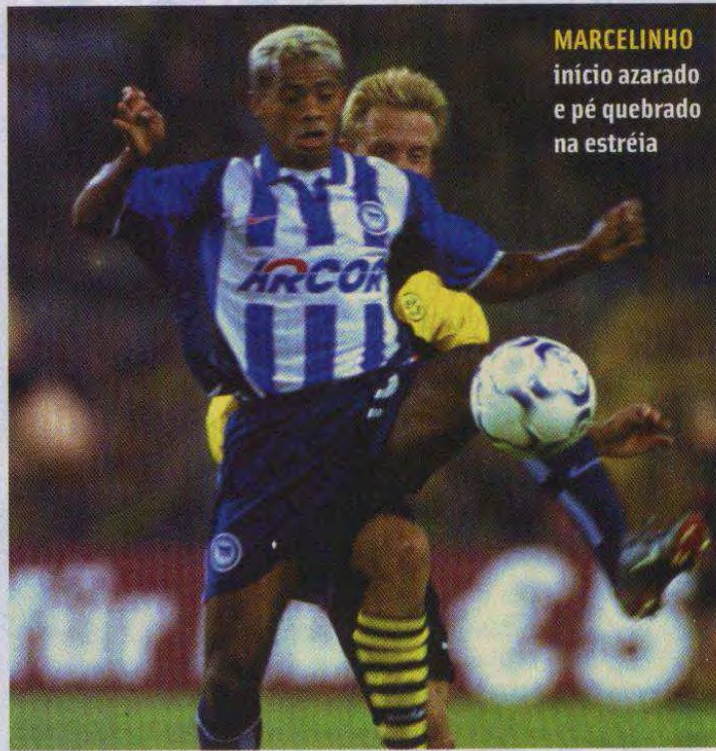
Site: [www.herthabsc.de](http://www.herthabsc.de)

Títulos nacionais: 0 Colocação no último campeonato: 5º

Destaque: Marcelinho Paraíba

Time-base: Kiraly; Schmidt, Van Burik, Simunic e Hartmann; T. Marx, Dardai, Marcelinho e Kovac; Bobic e Luizão

Técnico: Huub Stevens



**MARCELINHO**  
início azarado  
e pé quebrado  
na estréia

## Muito Barulho por Nada

**O HERTHA CONTINUA APOSTANDO NO BRASILEIRO  
LUIZÃO, MAS ELE TERÁ QUE MOSTRAR MAIS SERVIÇO**

Jogador com o currículo mais estrelado do Hertha Berlim, o brasileiro Luizão está sob pressão no clube. O pentacampeão chegou à Alemanha depois de enormes novelas com Grêmio e Corinthians, mas até hoje não justificou o tamanho da confusão. Nas 19 partidas que participou na temporada passada, o atacante marcou apenas dois gols.

A preocupação em relação ao desempenho de Luizão existe, tanto que a diretoria trouxe dois reforços exatamente para o ataque: o veterano Fredi Bobic, de 31 anos, artilheiro da temporada 1995-96, e o polonês Artur Wichniarek. Os dois formaram a dupla de ataque na estréia da equipe no campeonato — uma derrota de 3 x 0 para o Werder Bremen — quando Luizão, inscrito com a camisa 9, não jogou por causa de uma contusão.

A partida caiu como uma bomba nas pretensões do Hertha. Se não bastasse a goleada em casa, Marcelinho Paraíba, maior ídolo da torcida, fraturou o pé e ficará pelo menos oito semanas afastado dos gramados. Ao que tudo indica, os brasileiros terão mais um ano complicado no clube de Berlim. ●



## BAYER LEVERKUSEN



Site: [www.bayer04.de](http://www.bayer04.de)  
Colocação no último campeonato: 15º

O Bayer é o clube do quase. Se em 2001-02 a equipe foi vice de todos os campeonatos que podia, em 2002-03 só não caiu porque conseguiu uma vitória na última rodada. O técnico Klaus Augenthaler tem a comemorar a permanência do zagueiro brasileiro Lúcio, que durante a pré-temporada foi especulado em todos os grandes clubes europeus. Robson Ponte (ex-Guarani) que estava emprestado ao Wolfsburg, retornou ao clube e já marcou contra o Freiburg. Os dois brasileiros, e mais França e Juan, são titulares da equipe.



## BOCHUM



Site: [www.vfl-bochum.de](http://www.vfl-bochum.de)  
Colocação no último campeonato: 9º

A boa campanha na temporada 2002-03 foi pontuada por Christiansen, que dividiu com Elber a artilharia do torneio. Com a saída do dinamarquês, a equipe vai apostar na força do meio-campo, que tem o nigeriano Sunday Oliseh e os islandeses, Thordur e Bjarni Gudjonsson. O objetivo é ir um pouco mais além do 9º lugar.

## EINTRACHT FRANKFURT



Site: [www.eintracht-frankfurt.de](http://www.eintracht-frankfurt.de)  
Colocação no último campeonato: 3º (segunda divisão)

A derrota para o Bayern logo na estréia mostrou as dificuldades que a equipe terá em seu retorno para a elite. A diretoria contratou praticamente um novo time. São oito reforços, mas nenhum craque. O resultado dessa mistura nem os dirigentes sabem o que esperar.

## BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH



Site: [www.borussia.de](http://www.borussia.de)  
Colocação no último campeonato: 12º

A força da década de 70, que faz do Borussia até hoje a segunda equipe com mais títulos na Bundesliga, definitivamente se dissipou. Sem dinheiro, o clube investiu em reforços que não mudarão a cara do time. A equipe deve passar mais uma temporada no bloco intermediário, lutando para não cair.

## FREIBURG



Site: [www.scfreiburg.com](http://www.scfreiburg.com)  
Colocação no último campeonato: 1º (segunda divisão)

A tradicional equipe volta para a primeira divisão com o sonho de não ser o saco de pancadas. Vai ser difícil, e o exemplo está na goleada sofrida para o Bayer Leverkusen logo na estréia. O time titular é praticamente o mesmo que subiu de divisão, reforçado apenas pelo holandês Cairo, que veio do FC Twente.

## COLÔNIA



Site: [www.fc-koeln.de](http://www.fc-koeln.de)  
Colocação no último campeonato: 2º (segunda divisão)

Desde a temporada 1997-98, quando foi rebaixado, o clube passou a viver no io-iô entre primeira e segunda divisão. De volta à elite, o Colônia sonha em reviver o passado glorioso, que inclui dois títulos nacionais. Mas com o dinheiro curto, sabe que a realidade mais próxima é cair novamente.

## HANNOVER 96



Site: [www.hannover96.de](http://www.hannover96.de)  
Colocação no último campeonato: 11º

Após passar toda a década de 90 na segunda, o Hannover voltou para a elite e vem fazendo bom trabalho. O zagueiro Vinícius (ex-Ituano) é titular e cresce com o clube. Thomas Christiansen, artilheiro da última temporada pelo Bochum, foi contratado por 2,5 milhões de euros para ser o destaque da equipe. Quem sabe o clube não fica entre os dez?

## HAMBURGO



Site: [www.hsv.de](http://www.hsv.de)  
Colocação no último campeonato: 4º

A torcida está animada com o bom desempenho no campeonato alemão em 2002-03 e a vaga na Copa da Uefa, além do título da Copa da Liga. A equipe foi reforçada, com destaque para o volante Beinlich, ex-Hertha, e o zagueiro Reinhardt, ex-Bielefeld. O argentino Romeo, mais cara contratação da história do clube, ainda não justificou a aposta.

## HANSA ROSTOCK



Site: [www.fc-hansa.de](http://www.fc-hansa.de)  
Colocação no último campeonato: 13º

O bravo representante da ex-Alemanha Oriental entra em mais um campeonato lutando para não ser rebaixado. O esquema do jogo parece simples: é dar a bola para o atacante Martin Max, que já foi artilheiro da Bundesliga, e torcer para ele que ele resolva sozinho. Se der certo, mais um ano na primeira divisão. Se der errado...

## KAISERSLAUTERN



Site: [www.fck.de](http://www.fck.de)  
Colocação no último campeonato: 14º

O desempenho no último campeonato não foi bom, mas a equipe do sudoeste alemão conseguiu vaga na Copa da Uefa graças à segunda colocação na Copa da Alemanha. O camisa 10 é Lincoln, ex-Atlético-MG. Ele tem a função de armar as jogadas para os gols do artilheiro Miroslav Klose, destaque alemão na Copa de 2002.

## MUNIQUE 1860



Site: [www.tsv1860.de](http://www.tsv1860.de)  
Colocação no último campeonato: 10º

O quarto lugar na Copa da Paz, disputada em julho na Coreia do Sul, até que não foi ruim. O chinês Jiagi Shao é o destaque do time: se não em campo, pelo menos deu certo em marketing. Na defesa, a segurança é responsabilidade do brasileiro Rodrigo Costa, ex-Grêmio e Juventude. Uma vaguinha para a Uefa já seria um grande negócio.

## STUTTGART



Site: [www.vfb-stuttgart.de](http://www.vfb-stuttgart.de)  
Colocação no último campeonato: 2º

Apostando no conjunto, o técnico Felix Magath surpreendeu com o vice-campeonato em 2002-03. O carioca Kurany, ex-Serrano, marcou 15 gols no campeonato e foi um dos destaques do torneio. O clube ainda tem os brasileiros Cacau e o ex-zagueiro são-paulino Bordon, que vai para sua quarta temporada como titular.

## SCHALKE 04



Site: [www.schalke04.de](http://www.schalke04.de)  
Colocação no último campeonato: 7º

O técnico Jupp Heynckes, que estava no Athletic Bilbao, é a grande contratação do clube para a temporada. Também chegou o jovem brasileiro Eduardo Alcides, de 18 anos, ex-Vitória. Ele deve ser titular durante o campeonato. A equipe sonha com bons resultados, mas a classificação para a Copa da Uefa já estará de bom tamanho.

## WERDER BREMEN



Site: [www.werder-online.de](http://www.werder-online.de)  
Colocação no último campeonato: 6º

A vaga na Copa da Uefa, que escapou por dois pontos na temporada passada, é o objetivo para 2003-04. O atacante brasileiro Aílton, ex-Guarani, é o grande ídolo e referência tática do time. A diretoria investiu em contratações, e Umit Davala, meia turco, é o principal reforço pra o campeonato.

## WOLFSBURG



Site: [www.vfl-wolfsburg.de](http://www.vfl-wolfsburg.de)  
Colocação no último campeonato: 8º

A Volkswagen quer fazer do Wolfsburg o que a Bayer fez do Leverkusen. O primeiro passo foi dado com o investimento de 15 milhões de euros em contratações, incluindo o argentino Andrés D'Alessandro, ex-River Plate – uma ótima escolha. No primeiro ano da nova vida, o objetivo é pelo menos a vaga na Uefa.





**17<sup>th</sup> Rodada**

**17/12**

Hannover 96	x	Bochum
Eintracht Frankfurt	x	Hamburg
Freiburg	x	Bayern Munique
Stuttgart	x	Bayer Leverkusen
Werder Bremen	x	Hansa Rostock
Colônia	x	Hertha Berlin
Munich 1860	x	Borussia Mönchengladbach
Borussia Dortmund	x	Kaiserslautern
Schalke 04	x	Wolfsburg

[illegible]







# Campeonato Francês

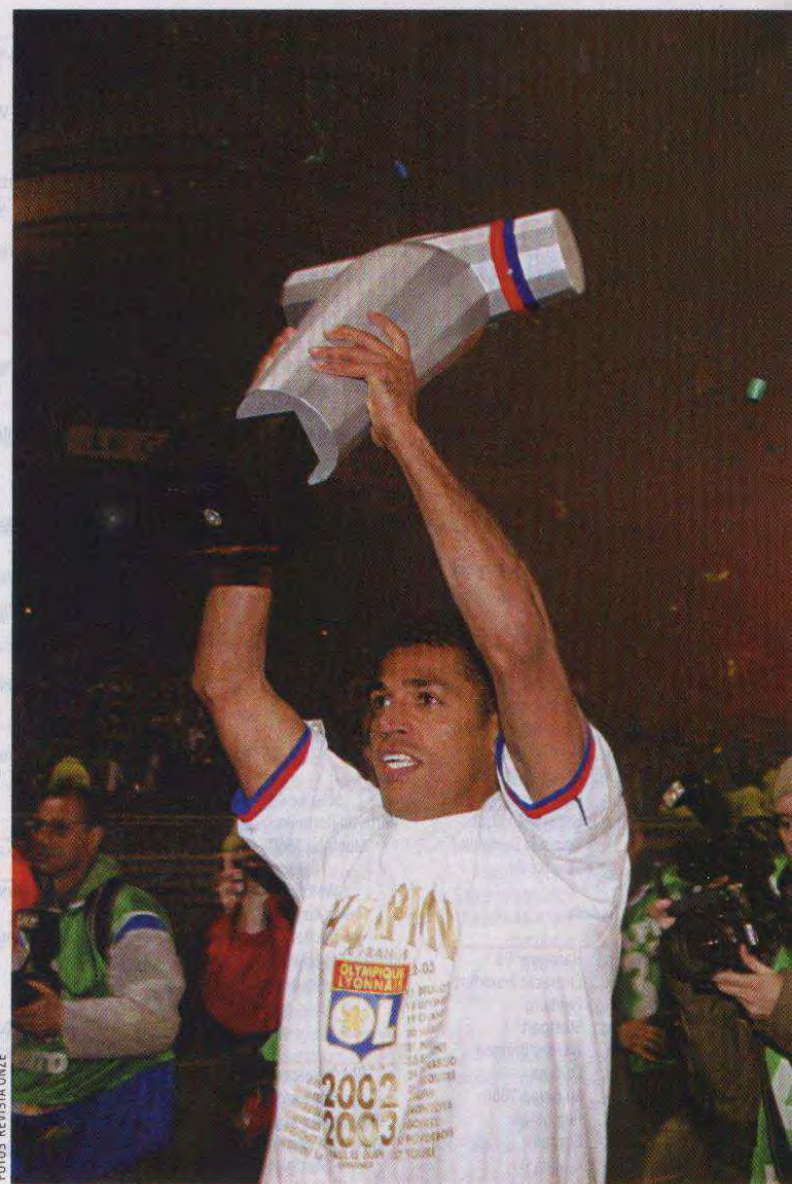
## A vez dos Clubes

**OS FRANCESES TÊM UM SONHO: DAR ÀS EQUIPES DO PAÍS O MESMO RESPEITO QUE A SELEÇÃO FRANCESA CONQUISTOU DESDE A VITÓRIA DO TÍTULO NA COPA DO MUNDO DE 1998**

**Q**uem é o atual campeão da França? Se você souber responder a essa pergunta, parabéns. Porque, verdade seja dita, o Campeonato Francês está longe de ser um dos mais acompanhados e difundidos da Europa. A competição ainda está distante de igualar a notoriedade que a Seleção Francesa conseguiu desde a conquista do título mundial em 1998. Seja pela ausência de grandes estrelas — exceção feita a Ronaldinho Gaúcho, que jogou por lá nos últimos dois anos — como pelos fracos resultados dos times franceses nas competições continentais das temporadas mais recentes. Agora, Ronaldinho foi para a Espanha. E a esperança de boas campanhas européias está principalmente nas mãos do

Lyon, campeão francês que priorizará a Liga dos Campeões, aumentando assim as possibilidades dos grandes Paris Saint Germain, Monaco e Olympique de Marselha no campeonato nacional.

Em relação aos jogadores brasileiros, a competição perdeu interesse com a saída de Ronaldinho Gaúcho, Sávio e Sonny Anderson. Nesta temporada, as atenções aos brasucas estarão voltadas menos para os campeões Edmilson e Juninho, que já estão firmados no Lyon, e mais para Deivid, Reinaldo e Lucas, três atacantes que deixaram o Brasil e acabaram de chegar à França para jogar no Bordeaux, PSG e Rennes, respectivamente. É claro que será interessante acompanhar os seus desempenhos, mas, em termos de cobertura da imprensa,



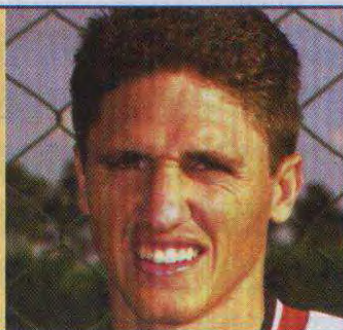
FOTOS: REVISTA ONZE

sa, pelo menos por enquanto, fica difícil de pedir que o Campeonato Francês receba as mesmas atenções do Espanhol, de Ronaldo, Roberto Carlos e Ronaldinho, ou mesmo o Italiano, de Cafu, Rivaldo e Dida. ●

**CAMPEÃO QUE SE FOI**  
Sonny Anderson deixou o Lyon para jogar no Villareal, da Espanha

### Edmilson - zagueiro do Lyon

"O futebol francês evoluiu muito desde a Copa de 98. Hoje, os franceses têm condições de montar duas seleções com condições de competir internacionalmente. Tecnicamente, o campeonato daqui não fica abaixo do Italiano ou do Inglês. É uma competição muito imprevisível: desde que cheguei, há três anos, sempre acontecem surpresas. Porém, é claro que os grandes, Monaco, Paris Saint Germain, Olimpique de Marselha e Lyon, sempre são favoritos."



**Quando começa:**

1/8/2003

**Quando termina:**

23/5/2004

**Equipes:** 20

**Atual campeão:** Lyon

**Atual artilheiro:** Nonda (Monaco), 26 gols

**Quem caiu:** Le Havre, Sedan e Troyes

**Quem subiu:** Tolouse, Le Mans e Metz







**LYON**

Site: [www.olympique.lyonnais.com](http://www.olympique.lyonnais.com)

Títulos nacionais: 2

Colocação no último campeonato: 1º

Destaque: Juninho Pernambucano

Time-base: Coupet; Reveillere, Caçapa, Muller e Edmilson; Violeau, Malouda, Diarra e Essien; Juninho Pernambucano e Luyindula

Técnico: Paul Le Guen

# Dou-lhe uma, dou-lhe duas...

**BICAMPEÃO FRANCÊS, O LYON ENTRA COMO FORTE CANDIDATO PARA CONQUISTAR O TRI. MAS A VONTADE DE IR BEM NA EUROPA PODE DEIXAR O CAMPEONATO NACIONAL EM SEGUNDO PLANO**

**A** pesar da derrota na estreia contra o Lille, o atual bicampeão francês continua cotado como o principal favorito para a conquista do título na temporada 2003-04. A perda do atacante Sonny Anderson, vice-artilheiro do time no campeonato passado, também não desanima os torcedores. O motivo de tanto otimismo é que ao elenco campeão foram acrescentadas três boas contratações: o defensor Reveiller e os meio-campistas Malouda e Essien. O brasileiro Edmilson, destaque do time e titular absoluto da defesa como Cláudio Caçapa, destaca a importância dos novos reforços, embora ressalte também a necessidade da chegada de um atacante: "Agora, temos um meio de campo e uma defesa muito boas. O Essien, que veio do Bastia, tem apenas 20 anos e é um jogador muito forte. Estamos esperando para os próximos dias a contratação de um atacante, porque é claro que o Sonny Anderson faz falta".

Até o início do Francês, o esperado artilheiro para fazer dupla com Luyindula (11 gols no último campeonato) ainda não tinha chegado (o prazo para novas inscrições vai até 31 de agosto). Enquanto isso, Juninho Pernambucano vai fazendo as vezes de atacante. Pelo desempenho do brasileiro na última temporada, mesmo que não cheguem mais reforços, o técnico Paul Le Guen não tem motivos para grandes preocupações: no ano passado, Juninho fez 12 gols e foi o principal artilheiro do time. É bem verdade, contudo, que nessa temporada os atletas da equipe serão muito mais exigidos. Pelo menos se a equipe conseguir ir bem na Liga dos Campeões, competição que Edmilson não esconde que é "o principal objetivo do Lyon". Para os franceses, ir bem na Liga dos Campeões não é apenas uma forma de ganhar dinheiro, como uma oportunidade de provar que o futebol da França cresceu não só na qualidade de sua seleção, mas também no nível técnico de seu campeonato nacional. ●



**JUNINHO**  
O meia, quem diria, virou artilheiro de seu time na França





Site: [www.psg.fr](http://www.psg.fr)

Títulos nacionais: 2 Colocação no último campeonato: 11º Destaque: Pauleta

Time-base: Alonzo; Potillon, Mendy, Heinze e El Karkouri; Paulo César, Dehu, Leroy e Yakin; Pauleta e Reinaldo. Técnico: Vahid Halilhodzic

## Recomeço: sai o brasuca, entra o portuga

**DEPOIS DE PERDER RONALDINHO GAÚCHO, O PSG APOSTA SUAS FICHAS NO PORTUGUÊS PAULETA, ELEITO O MELHOR JOGADOR DA FRANÇA NAS DUAS ÚLTIMAS TEMPORADAS**

**A**ntes mesmo do início do Campeonato Francês, o Paris Saint Germain já tinha uma razão para comemorar: o término da péssima temporada passada, na qual o time acabou o campeonato nacional na 11ª colocação e perdeu a final da Copa da França para o Auxerre. Outro motivo de alegria para a torcida foi a saída do odiado técnico Luis Fernandez, desafeto de Ronaldinho, que, contudo, também deixou a equipe para atuar pelo Barcelona. Ou seja, recomeço total para o PSG. Com o técnico bósnio Vahid Halilhodzic, o centroavante Reinaldo, ex-São Paulo, o bom meia suíço Hakan Yakin, mas principalmente o atacante português Pauleta, ex-Bordeaux, eleito melhor jogador da Liga Francesa nas duas últimas temporadas — nas quais fez 45 gols. Das três novidades, apenas Reinaldo jogou no decepcionante empate da estréia em casa contra o Bastia e, mesmo assim, entrou no final da partida, a exemplo do que aconteceu no segundo jogo, uma derrota para o Lille, fora de casa, por 1 x 0. Pauleta ficou de fora da estréia por causa de uma suspensão recebida quando ainda atuava pelo Bordeaux. Yakin, até a segunda rodada, ainda não tinha estreado. Enfim, o começo cambaleante pode ser visto apenas como um indício de que o time do brasileiro Paulo César ainda está em formação e tem muito para evoluir. Porém, fora das copas européias, o clube de Paris não pode ser dar ao luxo de demorar muito para se acertar. Porque o Campeonato Francês, grande objetivo do PSG na temporada, é disputado no sistema de pontos corridos. E um começo oscilante muito longo pode significar um distanciamento irrecuperável dos líderes e, a exemplo do que aconteceu no campeonato passado, a irritação e pressão de uma torcida que há cinco anos não vê o seu time conquistar um título importante.



**REINALDO**  
Começou a temporada no banco de reservas

### AJACCIO



Site: [www.ac-ajaccio.com](http://www.ac-ajaccio.com)

Colocação no último campeonato: 17º

Só não foi rebaixado porque terminou com um ponto a mais do que o Le Havre. Com poucas novidades, como o atacante Bayoko e o meio-campista Bonnal, não espera vida fácil na temporada recém-iniciada. Apesar disso, começou bem, com duas vitórias fora de casa pelo placar de 1 x 0, ainda que contra as frágeis equipes de Metz e Le Mans.

### LE MANS



Site: [www.allezlemans.com](http://www.allezlemans.com)

Colocação no último campeonato: 2º (segunda divisão)

O time titular que estreou com um empate por 0 x 0 contra o Lens, fora de casa, teve quatro novidades em relação ao elenco vice-campeão da segunda divisão. Porém, segundo a opinião da imprensa francesa, as mudanças não devem ser suficientes para fazer com que a equipe brigue por boas colocações no campeonato.

### MONACO



Site: [www.asm-foot.mc/](http://www.asm-foot.mc/)

Colocação no último campeonato: 2º

Vice-campeão na temporada passada, o time é um dos mais fortes candidatos ao título, apesar da saída do mexicano Rafael Márquez, que foi para o Barcelona por 5 milhões de euros. Seu grande trunfo continua sendo o atacante Nonda, artilheiro do último campeonato com 26 gols, que por muito pouco não foi parar no Lyon.

### RENNES



Site: [www.staderennais.com](http://www.staderennais.com)

Colocação no último campeonato: 15º

O clube contratou o zagueiro Abdeslam Ouaddou, do Fulham, e conseguiu ter de volta o atacante Lucas, que estava emprestado ao Corinthians. As novidades, entretanto, dificilmente serão suficientes para fazer com que o time chegue a brigar pelas primeiras colocações do recém-iniciado Campeonato Francês.

FOTOS: REVISTA ONZE



## AUXERRE



Site: [www.aja.fr](http://www.aja.fr)  
Colocação no último campeonato: 5º

Depois da boa campanha no último Campeonato Francês e do título da Copa da França, o time praticamente não sofreu alterações em seu elenco. A única perda sentida foi a do meia senegalês Khalilou Fadiga, negociado com a Inter de Milão. Contudo, para compensar sua saída, o clube comprou o meia marfinense Kalou, que jogava no Feyenoord, da Holanda.

## LENS



Site: [www.rclens.fr](http://www.rclens.fr)  
Colocação no último campeonato: 8º

O clube parece satisfeito com sua última campanha e não fez muitas contratações para a nova temporada. A principal novidade da equipe é o atacante Bruno Rodriguez, que marcou seis vezes pelo Ajaccio no campeonato passado, mas que parece não ter agradado ao técnico Joël Muller: nos dois primeiros jogos, Rodriguez atuou por sete minutos.

## MONTPELLIER



Site: [www.mhscfoot.com](http://www.mhscfoot.com)  
Colocação no último campeonato: 16º

O time foi muito mal na temporada passada, correu o risco de cair para a segunda divisão, mas parece não ter se preocupado muito com o susto, já que a diretoria não contratou grandes reforços. Apesar disso, nas duas primeiras rodadas, a equipe conquistou quatro pontos, três deles em uma surpreendente vitória fora de casa contra o bom Bordeaux.

## SOGHAUX



Site: [www.fcsochaux.fr](http://www.fcsochaux.fr)  
Colocação no último campeonato: 6º

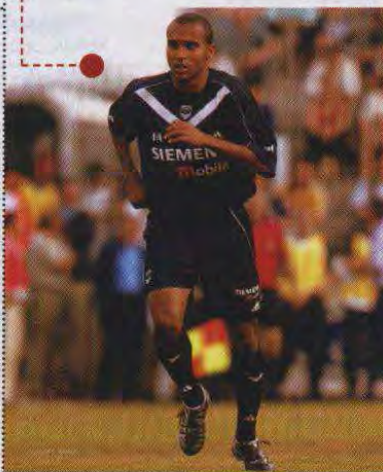
Depois da surpreendente campanha em 2002-03, a equipe não mudou muito para a disputa da temporada que começou há pouco. Para a torcida brasileira, o maior interesse no time é acompanhar a atuação do brasuca Fernando Santos, que marcou oito gols no campeonato passado e começa o deste ano como titular absoluto do time.

## BORDEAUX



Site: [www.girondins.com](http://www.girondins.com)  
Colocação no último campeonato: 4º

Perdeu dois de seus principais jogadores: o brasileiro Sávio, que foi para o Zaragoza, da Espanha, e Pauleta, que jogará no PSG. A esperança ficará por conta dos substitutos Riera, ex-Mallorca, e Deivid, ex-Cruzeiro. O zagueiro Pochettino chegou do PSG e também fará parte do time dos brasileiros Eduardo Costa e Paulo Miranda.



## NANTES



Site: [www.fcna.fr](http://www.fcna.fr)  
Colocação no último campeonato: 9º

A equipe não tem nenhuma grande novidade em relação ao último ano e deve continuar figurando entre as forças de segundo escalão da competição, sem brigar pelo título, mas longe da lanterna. Em suas duas primeiras partidas nesta temporada, perdeu uma, para o Sochaux, e ganhou a outra, do Lens.

## STRASBOURG



Site: [www.rcstrasbourg.fr](http://www.rcstrasbourg.fr)  
Colocação no último campeonato: 13º

Mais uma equipe que tem poucas novidades em relação ao elenco que disputou o último campeonato. Uma delas é a saída do atacante Pena, ex-Palmeiras, que voltou a Portugal depois de uma frustrante temporada. O atacante senegalês Niang chegou para ocupar o seu lugar e marcou logo na segunda rodada.

## BASTIA



Site: [www.sc-bastia.fr](http://www.sc-bastia.fr)  
Colocação no último campeonato: 12º

Começou a temporada com muitas reformulações em relação ao time que jogou o último Campeonato Francês. Entre os remanescentes do time titular está o zagueiro Demetrius Ferreira, ex-Guarani de Campinas e que hoje é um dos atletas mais respeitados do elenco do clube, onde está há três anos.

## LILLE



Site: [www.losc.fr](http://www.losc.fr)  
Colocação no último campeonato: 14º

No ano passado, o time brigou para escapar do rebaixamento. Nessa temporada, sem nenhuma grande novidade, a expectativa não era das melhores. Pelo menos até a estréia do campeonato, quando o Lille bateu o atual campeão Lyon por 1 x 0. A equipe conta em seu elenco com o zagueiro brasileiro Rafael Schmitz, que começou no Malutrom-PR.

## NICE



Site: [www.ogcnice.com](http://www.ogcnice.com)  
Colocação no último campeonato: 9º

Na última campanha do Nice, um dos grandes destaques do time foi o meia brasileiro Éverton, que chegou do Osnabruck, da terceira divisão da Alemanha, e marcou 6 gols em 33 jogos disputados no último campeonato. Nas duas primeiras rodadas do atual campeonato, surpreendeu e bateu os grandes Lyon e PSG, ambos por 1 x 0.

## TOULOUSE



Site: [www.tfc.info](http://www.tfc.info)  
Colocação no último campeonato: 1º (2ª divisão)

Vindo da segunda divisão, o time estreou no Francês com três novidades: o defensor sérvio Pedrag Okoljic, o meia Florent Balmont, que chegou do campeão Lyon, e o atacante brasileiro Eduardo Adelino da Silva, que iniciou a carreira no Vasco do Acre e chega ao Toulouse depois de passar pelo Charleroi-BEL.

## GUINGAMP



Site: [www.ea guingamp.com](http://www.ea guingamp.com)  
Colocação no último campeonato: 7º

Para este campeonato, o Guingamp reforçou o seu ataque com Nicolas Gousse, que veio do Troyes, e Pierre-Yves André, do Bolton. No meio de campo, a novidade é o suíço Ricardo Cabanas, do Grasshopper. Porém, em suas duas primeiras partidas no campeonato recém-iniciado, foram duas derrotas: para o Olympique de Marselha e para o Strasbourg.

## METZ



Site: [www.fcmetz.com](http://www.fcmetz.com)  
Colocação no último campeonato: 3º (segunda divisão)

Começou o Campeonato Francês praticamente sem alterações em relação ao time que disputou a segunda divisão no ano passado. Conquistou três pontos nas duas primeiras rodadas, mas é considerado desde já um candidato para voltar à competição da segunda divisão na temporada 2004-05.

## OLYMPIQUE DE MARSELHA



Site: [www.olympiquedemarseille.com](http://www.olympiquedemarseille.com)  
Colocação no último campeonato: 3º

É outro forte candidato à conquista do título. Não apenas pela tradição e os oito títulos que possui, mas também graças à contratação de dois novos bons atacantes: Didier Drogba, que marcou 13 gols pelo Guingamp no último ano, e Mido, ex-Celta, da Espanha, que fez o gol da vitória por 1 x 0 sobre o Auxerre, na segunda rodada. O brasileiro Fernandão, que jogou na estréia da equipe mas foi para o banco no segundo jogo, espera ter uma atuação melhor do que a do campeonato passado, quando fez apenas três gols. Para a defesa, o clube tirou Christanval do Barcelona. Ele formará a dupla de zaga com o belga Van Buyten, considerado um dos melhores defensores do futebol europeu na última temporada. Conclusão: apesar da saída do capitão Leboeuf, que foi para a Rússia seduzido pelos "petrodólares", o Olympique tem tudo para brigar pelo título, que não ganha desde a temporada 1992-93.



Metz

Ajaccio ☒ Lens  
Bastia ☒ Lille  
Bordeaux ☒ Metz  
Le Mans ☒ Sochaux  
Lyon ☒ PSG  
Olympique de M. ☒ Toulouse  
Nantes ☒ Auxerre  
Nice ☒ Guingamp  
Rennes ☒ Monaco  
Strasbourg ☒ Montpellier

[illegible]









# Campeonato Português

## A era do dragão

**EM 26 ANOS, O PORTO CONQUISTOU 14 TÍTULOS NACIONAIS. NÃO HÁ RAZÕES PARA APOSTAR QUE 2003-04 SERÁ DIFERENTE**

**D**esde 1978, quando surgiu como alternativa viável de poder aos grandes do país, o Porto tomou de assalto o campeonato português. Venceu mais da metade dos títulos disputados no período, deixando o restante para Benfica, Sporting e até Boavista dividirem. A temporada 2002-03 foi um retrato da distância para os rivais: os Dragões engoliram a concorrência sem dificuldades. O eterno rival Benfica, que trouxe o experimentado técnico espanhol José Antonio Camacho no meio da temporada, terminou em segundo, a onze pontos de distância. E o terceiro colocado Sporting marcou 27 pontos a menos.

Não bastasse a hegemonia, digna dos melhores tempos do

Benfica de Eusébio, o clube é o mais rico do país, tem o melhor jogador e o melhor técnico do campeonato. É favorito ao bi. Tanto que o sinal de alerta já está ligado nos rivais. O Sporting se reforçou, mas o Benfica não teve dinheiro para contratar. Para os clubes menores, está reservado esperar um bom papel de figurante.

O ex-corintiano Deco, que se naturalizou português, é o melhor do país. Ele terá a companhia de cerca de 60 brasileiros que disputarão o campeonato. Há espaço para todos: de Argel (Benfica) e Ânderson Polga (Sporting) aos ex-bons e baratos palmeirenses Pena (Braga), Paulo Turra (Boavista) e Paulo Assunção (Nacional). Nenhum outro torneio no exterior reúne tantos brasileiros. ○



FOTOS CHAMACO

### PAPA-TÍTULOS

Os gajos do Porto com mais uma taça portuguesa

**Quando começa:** 17/8/2003

**Quando termina:** 9/5/2004

**Equipes:** 18

**Atual campeão:** Porto

**Atual artilheiro:** Simão Sabrosa (Benfica)

e Fary (Beira Mar) com 18 gols

**Quem caiu:** Varzim, Santa Clara e Vitória de Setúbal

**Quem subiu:** Rio Ave, Alverca e Estrela Amadora

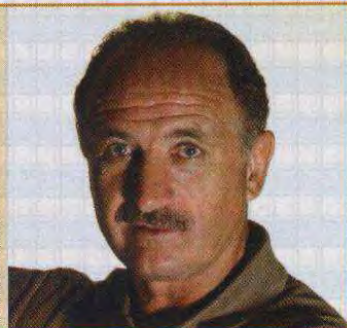


### Luiz Felipe Scolari - técnico da seleção Portuguesa

"As grandes equipes se reforçaram e times medianos, como a Acadêmica de Coimbra e Nacional da Ilha da Madeira, se armaram com bons treinadores (Artur Jorge e Casemiro Mior, respectivamente). Só não acredito que o título escape das mãos de Porto, Sporting ou Benfica. Portugal tem um futebol de regularidade técnica.

Cerca de 90% dos times jogam com dois zagueiros, os laterais atacam menos que no Brasil. Os jogadores brasileiros que estão chegando podem esperar boas condições de trabalho. Se tiverem vontade, vencerão. Agora, tem muito atleta que vem apenas pelo aspecto financeiro. Esses não dão certo, não. Com preguiça, ninguém se dá bem em Portugal!"

RICARDO CORRÊA







## PORTO

Site: [www.fcporto.pt](http://www.fcporto.pt)

Títulos nacionais: 17

Colocação no último campeonato: 1º

Destaque: Deco

Time-base: Vítor Baia, Paulo Ferreira, Ricardo Carvalho, Nuno Valente; Bosingwa, Maniche, Deco, Aleitchev; Benni McCarthy, Derlei

Técnico: José Mourinho

# A hora de decolar

**PORTUGAL FICOU PEQUENO PARA O PORTO. CHEGOU O MOMENTO DE VÔOS MAIS ALTOS. LIDERADO POR UM BRASILEIRO, O CLUBE AGORA QUER SER DO TAMANHO DO CONTINENTE EUROPEU**

**M**elhor jogador do país mantido no time. Atual campeão da Liga e da Taça de Portugal. E também da Copa da Uefa, num aproveitamento de 100% dos campeonatos disputados. É com esse retrospecto impressionante que o Porto inicia a temporada 2003-04. Daqui para a frente, nem poderia ser diferente, a ambição é voar ainda mais alto.

Ninguém esconde que o objetivo é a Liga dos Campeões. Dono da camisa 10, o brasileiro Deco tem a incumbência de ser o cérebro da equipe e conduzir o time a bons resultados antes da inevitável transferência para algum gigante europeu. O assédio já começou: Barcelona, Real Madrid e Inter estão interessados.

Os Dragões ainda contam com José Mourinho, unanimidade quando o assunto é escolher o principal técnico do campeonato (tem o voto de Scolari, inclusive). No ataque, o brasileiro Derlei é titular e ganhou fama por encontrar a rede em momentos decisivos. Foi dele o último gol do Porto na temporada passada, que deu ao clube o título da Taça de Portugal e consagrou a conquista da Tríplice Coroa.

Três títulos em três disputas é o tipo de façanha que só aumenta a distância para os rivais. Turbina as finanças com prêmios e direitos de televisão, aumenta o compromisso da torcida e ainda valoriza os jogadores. Um dos maiores destaques da equipe, o jovem Helder Postiga, por exemplo, foi vendido ao Tottenham Hotspurs, da Inglaterra, por polpudos 11,6 milhões de euros. Será substituído pelo sul-africano Benny McCarthy, que volta após passagem pelo Celta de Vigo.

Todos no clube sabem que repetir o feito da temporada passada será difícil. Postiga pode fazer falta, e não é inteligente apostar na repetição do fraco desempenho dos rivais. Mas com Deco mantido, a única alternativa é sonhar com mais glórias. E a glória atende por Liga dos Campeões.



### DECO

O ex-corintiano é o ídolo de um país inteiro



**BENFICA**Site: [www.slbenfica.pt](http://www.slbenfica.pt)

Títulos nacionais: 30 Colocação no último campeonato: 2º

Destaque: Simão Sabrosa

Time-base: Moreira; Miguel, Helder, Argel e Cristiano; Tiago, Petit, Zahović e Geovanni; Nuno Gomes e Simão Sabrosa

Técnico: José Mourinho

**ARGEL**

O patrãozinho da defesa vermelha é o viril Argel

FOTOS CHAMALCO

## Fora do Tom

**PARA SAIR DA FILA, O BENFICA VAI APOSTAR NUM CONJUNTO QUE NÃO DEU CERTO**

Tudo bem que na Europa o vice-campeonato costuma ser comemorado. Mas quando ele chega com 11 pontos de diferença para o primeiro colocado não há motivos para alimentar otimismo. Parece que os cartolas do Benfica pensam diferente. Eles vão apostar no famoso "conjunto" para sair de uma fila prestes a completar 10 anos sem títulos e mandarão a campo o mesmo time que nem deu trabalho para o Porto no último campeonato. Polêmico.

O técnico é José Antonio Camacho, comandante da Espanha na Copa de 2002. De temperamento difícil, ele protagonizou cenas de delírio durante a renovação do seu contrato, exigindo publicamente reforços como Rui Costa e o brasileiro Juninho, muito caros para a equipe de Lisboa. Um salário milionário foi realmente o máximo que o treinador conseguiu. De brinde, ganhou a permanência do meia brasileiro Geovanni (ex-Cruzeiro). Titular, ele alimentou muitos dos gols marcados por Simão Sabrosa, artilheiro do campeonato passado. A defesa é chefiada por Argel, que continua com a mesma cara feia dos tempos de Santos e Palmeiras.

**SPORTING**Site: <http://www.sporting.pt>

Títulos nacionais: 18º Colocação no último campeonato: 3º

Destaque: Ricardo

Time-base: Ricardo; M. Sergio, Hugo, A. Polga e Rui Jorge; Rochemback, Custódio, P. Barbosa e João Pinto; Silva e Ronaldo

Técnico: Fernando Santos

**POLGA**

Ele é o único Penta de Portugal, e saiu de graça!

## Leão vitaminado

**NADA MELHOR DO QUE COMEÇAR O ANO COM OS REFORÇOS MAIS DESEJADOS PELO RIVAL**

A temporada começou bem para o Sporting: dois dos principais reforços do clube chegaram a ser dados como contratações certas do rival Benfica. Mas os Leões fecharam com o goleiro Ricardo, titular da seleção portuguesa, numa negociação relâmpago. E ainda levaram de graça o zagueiro Ânderson Polga, que assinou por três anos e chega para ser o único pentacampeão no Campeonato Português.

No final das férias, o Sporting era a equipe que melhor havia se reforçado. Também com Fábio Rochemback, emprestado pelo Barcelona. O alvi-verde gastou para recompor o elenco, que terminou o campeonato a 27 pontos do Porto e ainda perdeu o brasileiro Jardel e o jovem Ricardo Quaresma, vendido a o Barça.

A última temporada foi difícil para os Leões. Jardel não justificou o salário milionário e estampou mais páginas de revistas de fofoca do que manchetes de diários esportivos. Após marcar 42 gols no campeonato anterior, não passou de 10 em 2002-03. A diretoria não gostou, e rescindiu "amigavelmente" o contrato do atacante.





## ACADÊMICA DE COIMBRA



Site: [www.aac.uc.pt](http://www.aac.uc.pt)

Colocação no último campeonato: 15º

A "Briosa" surpreendeu ao contratar o técnico Artur Jorge, que tem passagens pelo Porto (onde foi campeão europeu), PSG, Benfica e seleção portuguesa. Assim, uma das mais fracas equipes do país terá o técnico mais estrelado do campeonato. A curiosidade sobre o resultado da mistura é grande.

## ALVERCA



Site: [www.alvercafutebolad.pt](http://www.alvercafutebolad.pt)

Colocação no último campeonato: 2º (segunda-divisão)

Na última temporada, o Alverca esteve na zona de promoção em 28 das 34 rodadas da Segunda. Se a equipe repetir na SuperLiga a regularidade da divisão de acesso pode até escapar do rebaixamento. Revelado pela Portuguesa, o jovem atacante Alex Afonso é a principal contratação do clube.

## BEIRA MAR



Site: [www.uebe.pt/beiramar](http://www.uebe.pt/beiramar)

Colocação no último campeonato: 13º

Ao melhor estilo Goiás-Dimba, na temporada passada o Beira-Mar quase caiu para a segunda divisão apesar de contar com o artilheiro do campeonato no elenco. Mas Fary, o senegalês autor da façanha, deixou o clube para a temporada 2003-04. Agora é esperar para ver quem será o salvador nesse ano. Se é que ele virá.

## BELENENSES



Site: [www.cfbelenenses.pt](http://www.cfbelenenses.pt)

Colocação no último campeonato: 9º

Até o título do Boavista, em 2001, o Belenenses era a única equipe a romper a hegemonia dos três gigantes portugueses. Mas isso foi no longínquo 1946. Atualmente, o clube de Lisboa vive a eterna monotonia do bloco intermediário. Para a temporada, o time perdeu o meia Eduardo Marques, agora no Grêmio.

## BOAVISTA



Site: [www.boavistafc.pt](http://www.boavistafc.pt)

Colocação no último campeonato: 10º

O zagueirão bom e barato Paulo Turra, ex-Palmeiras, é o grande líder da equipe. O técnico boliviano Erwin Sanchez trouxe o artilheiro Fary, que precisa resolver os problemas do ataque – o pior do último campeonato. Só assim o clube voltará a incomodar, como em 2001, quando foi campeão nacional.

## BRAGA



Site: [www.scbraga.pt](http://www.scbraga.pt)

Colocação no último campeonato: 14º

O pequenino Braga passou a perna em clubes como Flamengo, Cruzeiro e Corinthians ao contratar o atacante Pena, outro ex-bom e barato palmeirense. Entre os que saíram está Hiroshima, primeiro japonês a jogar em Portugal, que foi para o Montpellier ser o primeiro japonês a jogar na França.

## ESTRELA AMADORA



Site: [www.estrela-da-amadora.com](http://www.estrela-da-amadora.com)

Colocação no último campeonato: 3º (segunda divisão)

O Estrela Amadora vai contrariar a tática dominante em Portugal e escalar três zagueiros para defender sua permanência na elite do futebol português. Com um elenco fraco, o clube não foi bem na pré-temporada e começa o torneio entre os maiores favoritos ao rebaixamento.

## GIL VICENTE



Site: [www.gilvicente.bcl.pt](http://www.gilvicente.bcl.pt)

Colocação no último campeonato: 8º

A equipe aguerrida e raçuda do Gil Vicente ficou longe da zona de rebaixamento mesmo tendo a segunda defesa mais vazada do torneio. As férias terminaram, no entanto, sem que a falta de criatividade no meio-campo fosse resolvida – um enorme perigo para um time que toma tantos gols.

## MARÍTIMO



Site: [www.csmarítimo-madeira.pt](http://www.csmarítimo-madeira.pt)

Colocação no último campeonato: 7º

O principal reforço do clube de Funchal, na Ilha da Madeira, é o meio-campo Chainho, ex-Porto e seleção portuguesa, que estava na Grécia. Ao apresentar a nova equipe, o presidente do Marítimo prometeu ir além do sétimo lugar. Kenedy, também com passagens pela seleção, é o destaque.

## MOREIRENSE



Site: [www.geocities.com/moreirense](http://www.geocities.com/moreirense) (não oficial)

Colocação no último campeonato: 12º

Apesar de uma campanha ruim, com mais empates e derrotas do que vitórias, o Moreirense conseguiu se garantir na primeira divisão portuguesa. O alagoano Laélson, que estava no Vitória de Guimarães, foi contratado para o ataque. Mas a ordem no clube é uma só: segurar na defesa e não cair para a Segunda.

## NACIONAL



Site: não tem  
Colocação no último campeonato: 11º

Scolari não perde o costume: o técnico do Nacional, Casemiro Mior, foi indicado pelo treinador pentacampeão. Com ele chegaram os brasileiros Lê, ex-Flamengo, e Cléber, ex-Cruzeiro. Felipão aposta que Casemiro, lateral do Grêmio campeão brasileiro de 1981, fará o bravo time da Ilha da Madeira lutar por uma vaguinha na Copa da Uefa.

## PAÇOS FERREIRA



Site: [www.fcpf.com.pt](http://www.fcpf.com.pt) (não oficial)

Colocação no último campeonato: 6º

O Paços Ferreira conseguiu no campeonato 2002-03 a melhor classificação da sua história na SuperLiga. Mas o resultado não foi surpresa. A regularidade é a marca desta equipe pequena, que joga no esquema 4-3-3 e conseguiu se manter no bloco intermediário nos três últimos campeonatos.

## RIO AVE



Site: não tem  
Colocação no último campeonato: 1º (segunda divisão)

O Rio Ave subiu para a primeira divisão e revelou o jovem André Vilas Boas, convocado para a seleção sub-20 e um dos atuais sonhos de consumo de Benfica e Porto. Bem organizada, a nova equipe de Jean Carlos, ex-Náutico, tem chances de ficar na elite por mais um ano.

## UNIÃO LEIRIA



Site: não tem  
Colocação no último campeonato: 5º

A equipe do goleiro Héltun, ex-Vasco, fez uma ótima temporada. Além da 5ª colocação na SuperLiga, foi vice-campeã na Taça de Portugal, derrotada apenas pelo Porto. A campanha valeu vaga na Copa da Uefa, a estréia do Leiria em torneios continentais. O meia Caíco, que estava no Goiás, foi contratado.

EDUARDO MONTEIRO



## VITÓRIA GUIMARÃES



Site: [www.vitoriasc.pt](http://www.vitoriasc.pt)  
Colocação no último campeonato: 4º

O atacante João Tomás, repatriado após passagem pelo Betis, é o principal reforço da equipe, que quer vaga na Copa da Uefa. Jogando um futebol ofensivo, o Vitória de Guimarães conseguiu bons resultados na pré-temporada, como a goleada de 4 x 1 sobre o Kaiserslautern, da Alemanha. Rubens Junior, ex-Palmeiras, é um dos destaques.











# Osso duro de ROEN

COM A PARTICIPAÇÃO DOS MELHORES CLUBES E JOGADORES DO MUNDO, A LIGA DOS CAMPEÕES DE EUROPA É O MAIS DIFÍCIL — E TAMBÉM MAIS RICO — CAMPEONATO DO PLANETA

**D**ia 26 de maio de 2004, uma quarta-feira, no estádio de Gelsenkirchen, Alemanha. É essa a data do jogo mais importante da temporada europeia, a final da Liga dos Campeões. É também a data em que será conhecido o vencedor do torneio mais difícil do mundo. Para ganhar a competição no ano passado, por exemplo, o Milan teve de enfrentar clubes como Bayern de Munique, Manchester United, Deportivo La Coruña, Real Madrid, Borussia Dortmund, Ajax, Inter e Juventus.

A Liga reúne os melhores colocados nos campeonatos europeus, muitos deles com elencos mais fortes que a maioria das seleções nacionais. O sistema de classificação obedece ao ranking da Uefa (*veja os critérios na pág. 72*), mas geralmente estão lá quatro equipes da Espanha, Itália e Inglaterra e três da Alemanha e Portugal. Quase todos os países do continente mandam representantes. Os menores têm de passar por até três eliminatórias para encontrar os gigantes, que entram na fase dos grupos, a quarta etapa. O torneio de 2003-04 está em andamento desde julho. Os grupos serão disputados em setembro.

Além do prestígio técnico, a Liga representa uma essencial fonte de dinheiro para os clubes. Em uma equipe como o

Porto, o mais rico de Portugal e integrante do G-14 (organização que reúne os mais importantes clubes do continente), a participação no torneio pode representar pouco mais de 20% de todo o orçamento para uma temporada — no balanço do clube, apenas a venda de atletas traz mais dinheiro. O Porto ainda afirma vender três vezes mais ingressos quando participa da Liga dos Campeões se comparado a uma temporada em que disputa a Copa da Uefa.

Por isso mesmo, não conseguir vaga pode ter efeitos devastadores nas contas. Muitos investem mais dinheiro que podem na compra de jogadores apostando que o time conseguirá classificação para a próxima Liga dos Campeões e os prêmios serão suficientes para cobrir o saldo negativo. Mas quando a equipe falha na missão, a situação fica grave. É o caso do Leeds, da Inglaterra, que não disputou o torneio por duas vezes seguidas e viu sua dívida chegar aos cerca de 110 milhões de euros. Os melhores jogadores foram vendidos e a equipe virou apenas coadjuvante do campeonato inglês, três anos após participar da elite continental.

Com tanto dinheiro em jogo, é natural que o torneio seja o grande encontro dos melhores jogadores do planeta. Os 18



atletas concorrendo aos prêmios da Uefa para os melhores da temporada 2002-03 disputaram a última Liga dos Campeões — e estão classificados para a competição de 2003-04. Nas próximas páginas, você verá o perfil de 11 jogadores que estão entre os favoritos para brilhar no campeonato. São os futebolistas mais valiosos do continente, tanto em termos econômicos quanto técnicos. A lista traz uma relação de jogadores que decidem para suas equipes e fazem a diferença na hora de separar os times razoáveis das grandes forças do futebol mundial. Por isso mesmo, um deles deve terminar a próxima temporada dando a triunfal volta olímpica no estádio de Gelsenkirchen (do Schalke 04, no oeste da Alemanha).





**MOMENTO LINDO** O Milan levanta a taça de 2002-03

## TODAS AS FINAIS

ANO	CAMPEÃO	X	VICE	LOCAL
2003	Milan (ITA)	0x0	(3x2 pen.) Juventus (ITA)	Manchester
2002	Real Madrid (ESP)	2x1	Bayer Leverkusen (ALE)	Glasgow
2001	Bayern Munique	1x1	(5x4 pen.) Valencia	Milão
2000	Real Madrid (ESP)	3x0	Valencia (ESP)	Paris
1999	Manchester U. (ING)	2x1	Bayern Munique (ALE)	Barcelona
1998	Real Madrid (ESP)	1x0	Juventus (ITA)	Amsterdã
1997	Borussia D. (ALE)	3x1	Juventus (ITA)	Munique
1996	Juventus (ITA)	1x1	(4x2 pen.) Ajax (HOL)	Roma
1995	Ajax (HOL)	1x0	Milan (ITA)	Viena
1994	Milan (ITA)	4x0	Barcelona (ESP)	Atenas
1993	Olympique de M. (FRA)	1x0	Milan (ITA)	Munique
1992	Barcelona (ESP)	1x0	Sampdoria (ITA)	Londres
1991	Estrela Vermelha (IUG)	0x0	(5x3 pen.) Olympique de M. (FRA)	Bari
1990	Milan (ITA)	1x0	Benfica (POR)	Viena
1989	Milan (ITA)	4x0	Steaua Bucureste (ROM)	Barcelona
1988	PSV (HOL)	0x0	(6x5 pen.) Benfica (POR)	Stuttgart
1987	Porto (POR)	2x1	Bayern Munique (ALE)	Viena
1986	Steaua Bucureste (ROM)	0x0	(2x0 pen.) Barcelona (ESP)	Sevilha
1985	Juventus (ITA)	1x0	Liverpool (ING)	Bruxelas
1984	Liverpool (ING)	1x1	(4x2 pen.) Roma (ITA)	Roma
1983	Hamburgo (ALE)	1x0	Juventus (ITA)	Atenas
1982	Aston Villa (ING)	1x0	Bayern Munique (ALE)	Roterdã
1981	Real Madrid (ESP)	1x0	Real Madrid (ESP)	Paris
1980	Nottingham Forest (ING)	1x0	Hamburgo (ALE)	Madri

ANO	CAMPEÃO	X	VICE	LOCAL
1979	Nottingham Forest (ING)	1x0	Malmö (SUE)	Munique
1978	Liverpool (ING)	1x0	Bruges (BEL)	Londres
1977	Liverpool (ING)	3x1	Borussia Mönchengladbach (ALE)	Roma
1976	Bayern Munique (ALE)	1x0	St. Etienne (FRA)	Glasgow
1975	Bayern Munique (ALE)	2x0	Leeds (ING)	Paris
1974	Bayern Munique (ALE)	1x1	(4x0 pen.) Atlético de Madri (ESP)	Bruxelas
1973	Ajax (HOL)	1x0	Juventus (ITA)	Belgrado
1972	Ajax (HOL)	2x0	Internazionale (ITA)	Roterdã
1971	Ajax (HOL)	2x0	Panathinaikos (GRE)	Londres
1970	Feyenoord (HOL)	2x1	Celtic (ESC)	Milão
1969	Milan (ITA)	4x1	Ajax (HOL)	Madri
1968	Manchester U. (ING)	4x1	Benfica (POR)	Londres
1967	Celtic (ESC)	2x1	Internazionale (ITA)	Lisboa
1966	Real Madrid (ESP)	2x1	Partizan (IUG)	Bruxelas
1965	Internazionale (ITA)	1x0	Benfica (POR)	Milão
1964	Internazionale (ITA)	3x1	Real Madrid (ESP)	Viena
1963	Milan (ITA)	2x1	Benfica (POR)	Londres
1962	Benfica (POR)	5x3	Real Madrid (ESP)	Amsterdã
1961	Benfica (POR)	3x2	Barcelona (ESP)	Berna
1960	Real Madrid (ESP)	7x3	Eintracht Frankfurt (ALE)	Glasgow
1959	Real Madrid (ESP)	2x0	Reims (FRA)	Stuttgart
1958	Real Madrid (ESP)	3x2	Milan (ITA)	Bruxelas
1957	Real Madrid (ESP)	2x0	Florentina (ITA)	Madri
1956	Real Madrid (ESP)	4x3	Reims (FRA)	Paris

## QUEM É QUEM NA LIGA 2003/04

PAÍS	FASE	CLUBE
ESP	Grp	Milan (atual campeão)
ESP	Grp	Real Madrid
ESP	Grp	Real Sociedad
ESP	E3	Deportivo La Coruña
ESP	E3	Celta
ITA	Grp	Juventus
ITA	E3	Internazionale
ITA	E3	Lazio
ING	Grp	Manchester United
ING	Grp	Arsenal
ING	E3	Newcastle
ING	E3	Chelsea
ALE	Grp	Bayern Munique
ALE	Grp	Stuttgart
ALE	E3	Borussia Dortmund
FRA	Grp	Lyon
FRA	Grp	Monaco
FRA	E3	Olympique de Marselha
GRE	Grp	Olympiakos
GRE	Grp	Panathinaikos
GRE	E3	AEK Atenas
HOL	Grp	PSV Eindhoven
HOL	E3	Ajax
TUR	Grp	Besiktas
TUR	E3	Galatasaray
POR	Grp	Porto
POR	E3	Benfica
RUS	E3	Lokomotiv
RUS	E2	CSKA Moscou
CZE	E3	Sparta Praga
CZE	E2	Slavia Praga
ESC	E3	Rangers
ESC	E2	Celtic
UCR	E3	Dinamo de Kiev
UCR	E2	Shakhtar Donetsk
BEL	E3	Bruges
BEL	E2	Anderlecht
AUT	E3	Austria Viena
AUT	E2	Grazer
SUI	E3	Grasshopper
NOR	E2	Rosenborg
ISR	E2	Maccabi Tel-Aviv
CRO	E2	Dinamo Zagreb
POL	E2	Wisla Cracovia
DIN	E2	Kobenhavn
SUE	E2	Djurgardens
SMN	E2	Partizan
SLQ	E2	MSK Zilina
BUL	E2	CSKA
ROM	E2	Rapid Bucureste
HUN	E2	MTK Hungaria
SLO	E2	Maribor
CHP	E1	Omonia
FIN	E1	HJK Helsinki
LET	E1	Skonto
GEO	E1	Dinamo Tbilisi
MOL	E1	Sheriff Tiraspol
ISL	E1	KR Reykjavik
BLR	E1	BATE Borisov
LIT	E1	Kaunas
IRL	E1	Bohemian FC
MCD	E1	Vardar
MLT	E1	Sliema Wanderers
GAL	E1	Barry Town
EST	E1	Flora
BIH	E1	Leotar
ARM	E1	Pyunik
IRN	E1	Glentoran
ALB	E1	SK Tirana
FAR	E1	Tórshavn
LUX	E1	Grevenmacher
CAZ	E1	Irtyshev Pavlodar

**Grp:** Automaticamente classificado para a fase de grupos  
**E3:** Automaticamente classificado para a terceira eliminatória  
**E2:** Automaticamente classificado para a segunda eliminatória  
**E1:** Classificada para a primeira eliminatória



## RONALDO

**Clube:** Real Madrid  
**Nacionalidade:** brasileiro  
**Idade:** 26 anos  
**Posição:** atacante

# O Ganhador

**RONALDO VENCE A APOSTA — MESMO SEM CUMPRIR TUDO O QUE PROMETEU. ELE JÁ É ÍDOLO DE MAIS UMA TORCIDA**

**F**altou a rede balançar duas vezes para Ronaldo ganhar a aposta. Ao ser apresentado no Real Madrid, o Fenômeno garantiu que marcaria 25 gols em sua primeira temporada na Espanha. Quando a soma entre os que havia feito no campeonato espanhol e na Liga dos Campeões chegou a 25, veio a dúvida: a meta era referente apenas ao torneio nacional ou todos os jogos da temporada? “Achei que já havia ganhado a aposta. Mas para que não haja dúvidas, eu vou fazer agora 25 gols no Espanhol”, disse, firmando nova promessa. Quando o Real Madrid comemorou o título nacional, Ronaldo tinha 23 gols na lista dos artilheiros. Nenhum torcedor cobrou a aposta perdida. Ele liderava a lista de artilheiros do time na temporada e já era idolatrado no clube. Só para variar, havia dado a volta por cima.

O atacante não começou bem sua passagem pela equipe madrilenha. Era substituído com frequência, saiu vaiado algumas vezes e tinha a apenas razoável marca de 16 gols em 24 rodadas. A grande virada na temporada veio numa partida da Liga dos Campeões. Era o jogo de volta das quartas-de-final contra o Manchester United. Ronaldo marcou três gols na equipe inglesa em pleno estádio Old Trafford. Os Diabos Vermelhos ainda conseguiriam a virada no placar, mas quem saiu aplaudido de campo foi o brasileiro. Ele ainda marcaria mais nove gols em 14 rodadas pelo campeonato espanhol e um nas semifinais da Liga dos Campeões.

Experiente, Ronaldo conseguiu mostrar no Real Madrid a mudança no seu estilo de jogo que já podia ser notada desde a Copa do Mundo de 2002. Se a velocidade não é mais a mesma, o posicionamento está cada vez mais apurado. Seu futebol ficou menos vistoso, mas muito mais eficiente. É uma transição importante na vida de um atacante: ninguém consegue ser rápido para sempre, mas quem é inteligente pode marcar gols por anos a fio sem dar arrancadas fulminantes a cada 10 minutos. Ronaldo aprendeu a lição. E mostrou que pode ganhar qualquer aposta.

### MATADOR

Ele está menos rápido, mas e daí? Ronaldo é eficiência pura...

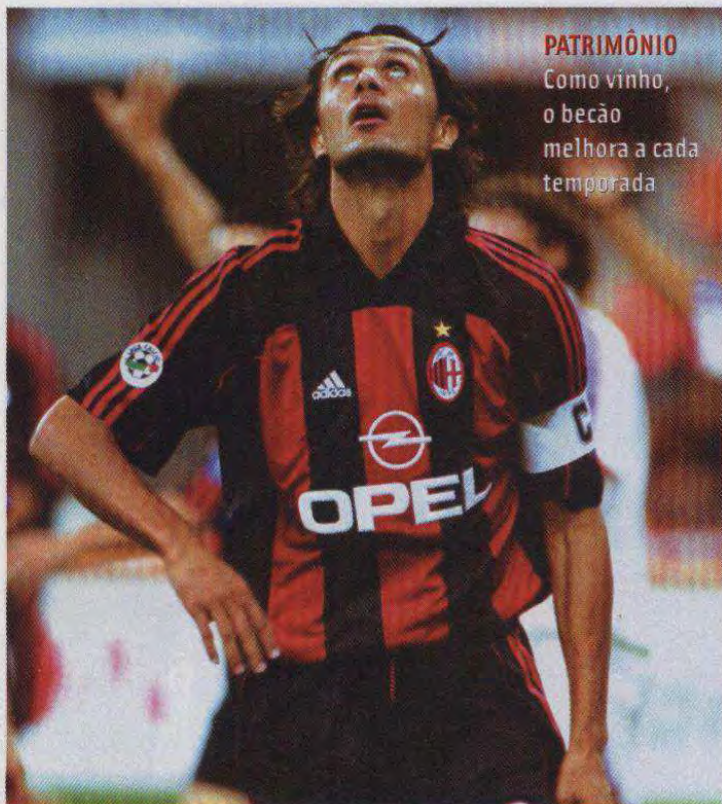
GIULIANO BEVILACQUA





## MALDINI

**Clube:** Milan  
**Nacionalidade:** italiano  
**Idade:** 35 anos  
**Posição:** zagueiro



**PATRIMÔNIO**  
Como vinho,  
o becão  
melhora a cada  
temporada

FOTOS STELLAN DANIELSSON

## O Eterno

**AOS 35 ANOS, O ZAGUEIRO MALDINI COMANDA COM PERFEIÇÃO A MELHOR DEFESA DO PLANETA**

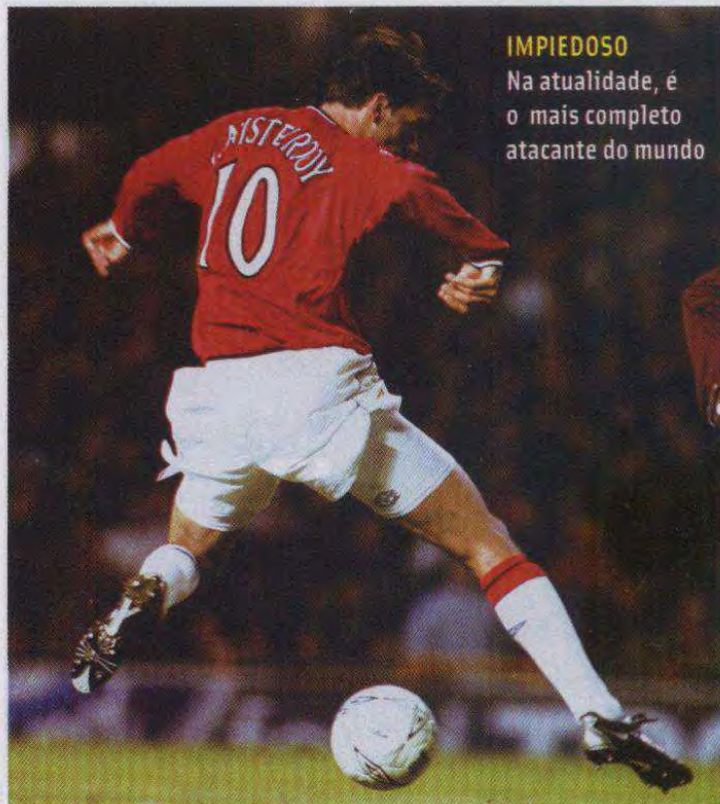
A Itália faz campanha aberta: estamos apenas na metade de 2003 e o país inteiro já acha que Paolo Maldini merece o prêmio da Fifa de melhor jogador do ano. E não se trata de pedir um troféu de consolação para um jogador em fim de carreira. Todos estão impressionados com o desempenho do veterano zagueiro, capitão do Milan campeão da Europa.

Ex-lateral esquerdo, Maldini comanda a melhor defesa do mundo, que tem os brasileiros Dida e Cafu e ainda o zagueiro Nesta e o lateral-esquerdo Kaladze. O setor foi o maior responsável pelo título do Milan na Liga dos Campeões, quando o clube sofreu 15 gols em 19 jogos.

Maldini ainda é o centro de outra campanha italiana, dessa vez liderada por Giovanni Trapattoni, técnico da Azzurra. O país quer o retorno do zagueiro para a seleção, que enfrenta dificuldades nas eliminatórias para a Eurocopa 2004. Jogador que mais vestiu a camisa azul em toda a história, Maldini agradeceu tanta lembrança, mas mandou avisar a todos que não está interessado. ●

## NISTELROOY

**Clube:** Manchester United  
**Nacionalidade:** holandês  
**Idade:** 27 anos  
**Posição:** atacante



**IMPIEDOSO**  
Na atualidade, é  
o mais completo  
atacante do mundo

## O Salvador

**HÁ UMA CERTEZA NO MANCHESTER UNITED: MANDA PARA A FRENTE QUE O HOLANDÊS RESOLVE**

Ruud Van Nistelrooy, o mais importante jogador do Manchester United, artilheiro do campeonato inglês, chegou a ser dispensado do clube por problemas no joelho, em 2000. Dois dias depois do exame, ele desabou no gramado durante um treinamento. O diagnóstico: ruptura nos ligamentos do joelho. A sorte dos Diabos Vermelhos é que o treinador Alex Ferguson era obstinado pelo atacante e esperou sua recuperação para reativar o negócio.

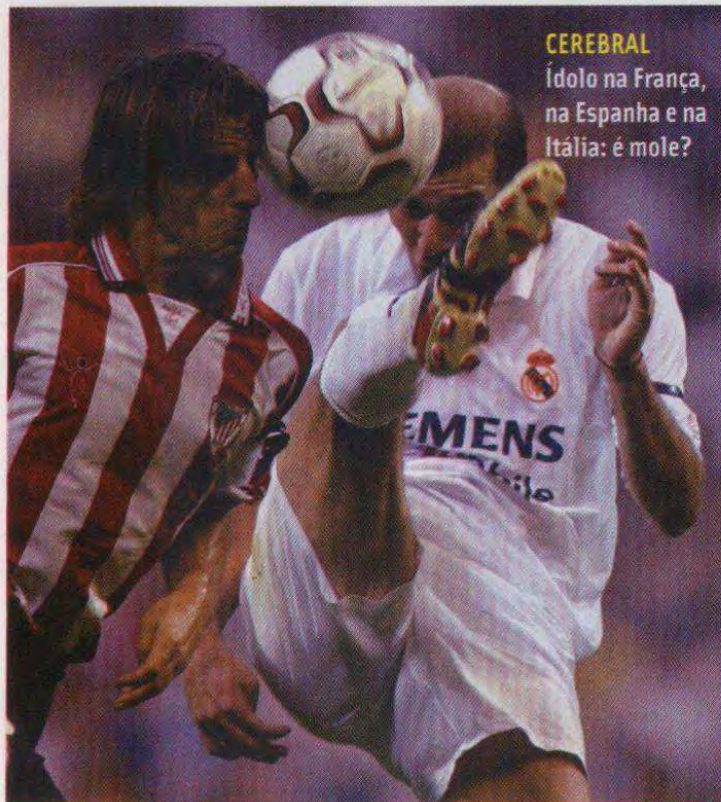
O holandês agradece a aposta fazendo valer os 26,5 milhões de euros pagos ao PSV Eindhoven. Seu poder de decisão é impressionante. No Manchester, são 80 gols marcados em 101 partidas. Pelo clube holandês o retrospecto é ainda melhor, com 68 gols em 74 jogos.

Van Nistelrooy marcou 44 gols na temporada 2002-03, 15 deles nas dez últimas partidas do campeonato inglês. Foi exatamente quando o clube se aproximou, ultrapassou e abriu cinco pontos de vantagem para o vice-campeão Arsenal. Sem exageros: o holandês decidiu o torneio sozinho. ●



## ZIDANE

**Clube:** Real Madrid  
**Nacionalidade:** francês  
**Idade:** 31 anos  
**Posição:** meia



**CEREBRAL**  
Ídolo na França,  
na Espanha e na  
Itália: é mole?

AFP

## O Maestro

**PODE UM JOGADOR ELEITO MELHOR DO MUNDO VIVER LONGE DO GOL? ZIDANE MOSTROU QUE PODE**

O mais caro jogador do planeta marca poucos gols. Na temporada 2002-03, foram apenas nove no campeonato espanhol e três na Liga dos Campeões. Um desempenho satisfatório: este é o melhor resultado de Zidane na Espanha e o segundo de toda sua carreira — na França, havia anotado dez gols jogando pelo Bordeaux no campeonato de 92-93.

Foi com esse apetite pequeno para as redes que Zidane deu uma Copa do Mundo e uma Eurocopa para a França. Também ganhou duas eleições de melhor jogador da Fifa, uma Bola de Ouro da revista *France Football* e assumiu o posto de líder do melhor time do mundo.

Com a camisa 5 do Real Madrid, que comprou seu passe por cerca de 58 milhões de euros, Zidane joga um futebol luxuoso. Aos 31 anos, tem a missão de colocar ritmo no time, preparar jogadas e dar assistências. E apesar do frustrante ano para os madrilenhos, ele recebeu uma indicação da Uefa para melhor jogador da temporada na Europa. Zidane provou que para os craques, marcar gols é um detalhe. ●

## DEL PIERO

**Clube:** Juventus  
**Nacionalidade:** italiano  
**Idade:** 28 anos  
**Posição:** atacante



**IMPREVISÍVEL**  
Del Piero é capaz  
de decidir um jogo  
lance esporádico

FOTOS STELLAN DANIELSSON

## O Herdeiro

**LÍDER DA JUVENTUS BICAMPEÃ ITALIANA, DEL PIERO CHEGA AOS 100 GOLS MARCADOS NA SÉRIE A DO PAÍS**

Desde a saída de Zinedine Zidane, Del Piero assumiu o cargo de maior astro da Juventus. E não fugiu à responsabilidade: voltou a marcar e servir de referência para o time. Terminou a temporada 2003 comemorando o 100º gol em dez edições da *Serie A*. Uma façanha para o retrancado futebol italiano.

A média de dez gols marcados por campeonato pode deixar dúvidas sobre o desempenho de um atacante. O italiano, porém, não costuma jogar dentro da área. Ele funciona como uma espécie de meia-atacante que arma e serve seus companheiros.

Ainda assim, oportunista, terminou 2002-03 como artilheiro da equipe na temporada. Aos 29 anos, Del Piero está voltando a ser unanimidade na Itália, superando as críticas por suas frustrantes apresentações pela *Azzurra*. Ele foi o principal jogador da Juve no bicampeonato italiano e brilhou no jogo que garantiu uma vaga para o clube na final da Liga dos Campeões, a vitória por 3 x 1 sobre o poderoso Real Madrid. Enquanto Zidane deixava o campo eliminado, Del Piero festejava. Fez a torcida esquecer o craque francês. ●



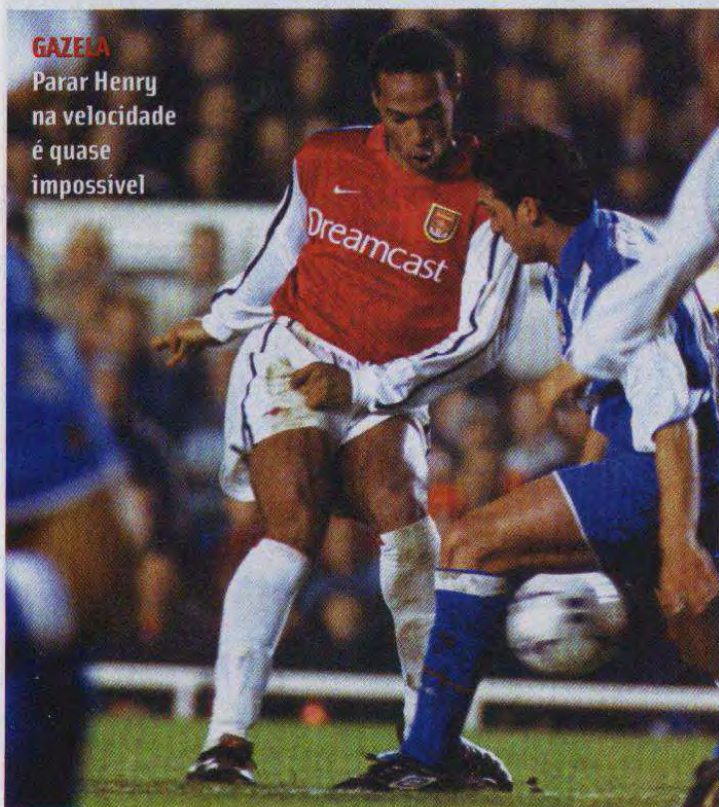


## HENRY

**Clube:** Arsenal  
**Nacionalidade:** francês  
**Idade:** 26 anos  
**Posição:** atacante

### GAZELA

Parar Henry na velocidade é quase impossível



## O Transformado

O FRANCÊS THIERRY HENRY VIRA UNANIMIDADE QUANDO O ASSUNTO É MELHORES ATACANTES DO MUNDO

No final da temporada passada, a revista inglesa *FourFourTwo* fez uma eleição entre jogadores, técnicos e jornalistas para escolher o melhor atacante no planeta. Para surpresa de muitos, deu o francês Thierry Henry na cabeça.

Se você torceu o nariz para o resultado, lembrando daquele jovem frágil da seleção francesa de 1998, saiba que Henry mudou muito, e mudou para melhor. Hoje ele é um jogador veloz, técnico e que marca gols com a mesma frequência que distribui assistências aos companheiros.

O atacante terminou 2002-03 eleito melhor jogador pelas associações de jornalistas e jogadores profissionais da Inglaterra. Marcou 32 gols em toda a temporada e foi vice-artilheiro do campeonato inglês. Henry está no clube londrino desde 1999, quando foi comprado da Juventus pelo equivalente a 15,4 milhões de euros. A passagem pela Itália foi ruim, com três gols marcados em 14 partidas. Mas no Arsenal Henry reencontrou Arsene Wenger, o técnico que o lançou para o futebol no Monaco. O resultado é um dos melhores atacantes do mundo. ●

## VIERI

**Clube:** Internazionale  
**Nacionalidade:** italiano  
**Idade:** 30 anos  
**Posição:** atacante

### TANQUE

Vieri alia técnica e força como poucos centroavantes



## O Eficiente

A INTER APOSTA SEU SUCESSO EM CHRISTIAN VIERI, CAMPEÃO EM APROVEITAMENTO NA TEMPORADA

Com 24 gols em 23 jogos disputados pelo campeonato italiano, Vieri encerrou 2002-03 como o jogador de melhor aproveitamento entre os principais atacantes europeus. Sem concorrentes, foi artilheiro do italiano mesmo ficando afastado das últimas rodadas por causa de uma contusão.

O jogador da Internazionale tem retrospecto de sucesso em todas as equipes que passou — não foram poucas: em sete anos, ele trocou de clube nove vezes. Médias próximas a um gol por partida tampouco são novidade. Na temporada 1997-98, por exemplo, Vieri foi artilheiro do campeonato espanhol com 24 gols em 24 jogos pelo Atlético de Madri. Na Copa de 2002, marcou quatro gols em quatro jogos pela seleção italiana.

O atacante foi alvo do russo Roman Abramovich, novo dono do Chelsea, que teria oferecido por ele 50 milhões de euros. A Inter nem quis abrir negociações. Pelo contrário: trouxe Luciano e Van der Meyde, especialistas em cruzamentos, para jogar nas pontas servindo Vieri. E concentrou em seu grande artilheiro o sonho de títulos. ●

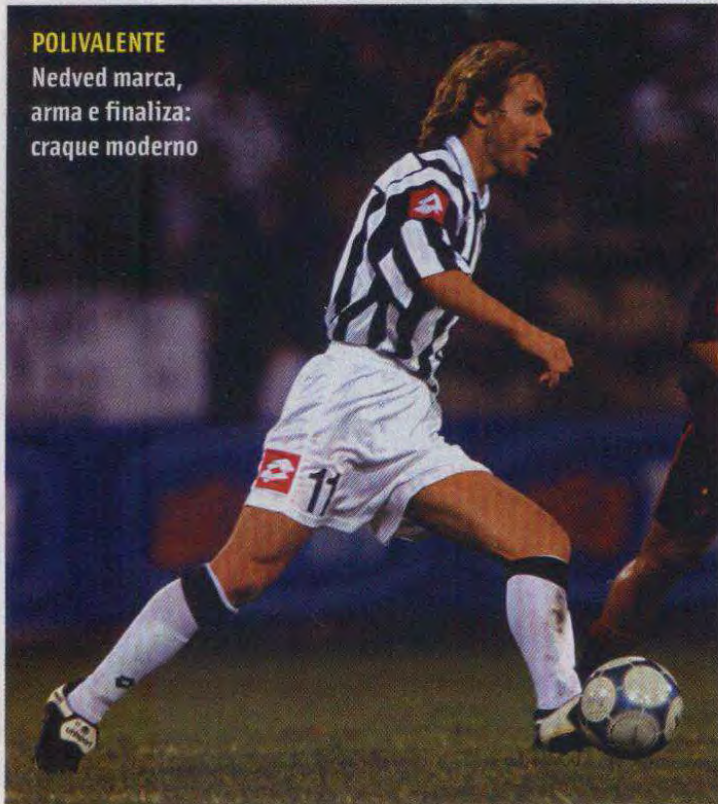


## NEDVED

**Clube:** Juventus  
**Nacionalidade:** checo  
**Idade:** 31 anos  
**Posição:** meia

### POLIVALENTE

Nedved marca, arma e finaliza: craque moderno



FOTOS STELLAN DANIELSSON

## O Objetivo

**SUBSTITUTO DE ZIDANE, NEDVED COLOCA A JUVENTUS NA DIREÇÃO DO GOL E CAI NAS GRAÇAS DA TORCIDA**

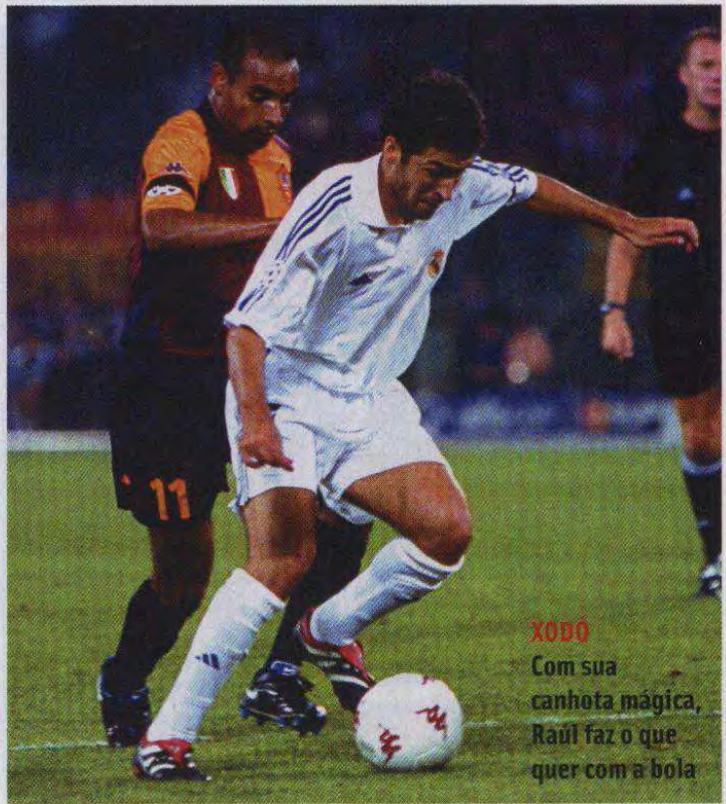
A partida contra o Real Madrid que levou a Juve para a final da Liga dos Campeões estava decidida quando o checo Pavel Nedved fez uma falta no meio-campo e recebeu o cartão amarelo. O desespero tomou conta do estádio e do craque, que quase foi às lágrimas. O meia estava suspenso da final do torneio, contra o rival Milan, e todos no clube passaram a duvidar da possibilidade de levantar a taça sem um dos mais importantes jogadores do time.

Para Nedved, foi uma mudança impressionante. Contratado como substituto de Zidane, o checo logo ganhou a desconfiança da torcida, apesar da boa passagem pela Lazio. Enquanto Zidane tinha um futebol cerebral, Nedved chegou ao clube com um jogo de velocidade e força física.

Rápido, e muito objetivo. Atuando sempre para frente, mas com habilidade para o drible quando necessário, o checo fez do seu estilo o estilo da Juventus e levou o clube ao bicampeonato italiano. Os temores da torcida, no entanto, estavam certos. Sem Nedved, sobrou apenas o vice na Liga dos Campeões. ●

## RAÚL

**Clube:** Real Madrid  
**Nacionalidade:** espanhol  
**Idade:** 26 anos  
**Posição:** atacante



### XODO

Com sua canhota mágica, Raúl faz o que quer com a bola

## O Predileto

**NA CONSTELAÇÃO DO REAL MADRID, RAÚL É A ESTRELA QUE MAIS BRILHA. PELO MENOS PARA A TORCIDA**

É possível escolher um jogador favorito no esquadrão do Real Madrid? A torcida acha que sim e elegeu Raúl para ocupar a posição, deixando de lado nomes como Zidane, Ronaldo e Roberto Carlos. O motivo? Não só Raúl é espanhol, como é cria da casa e craque.

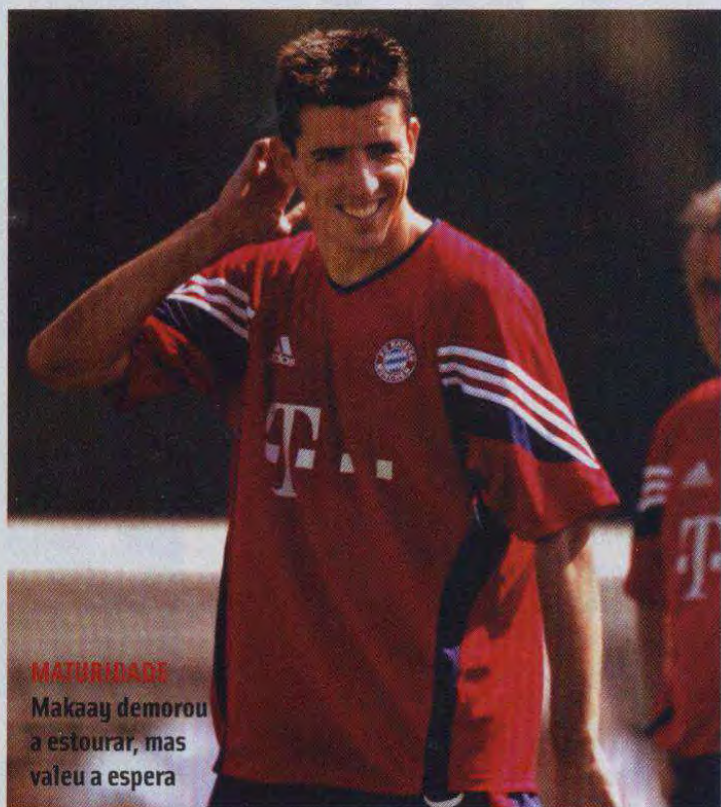
Vencedor de uma Bola de Ouro da revista *France Football* aos 19 anos, quando já liderava a equipe espanhola, desde sua estréia Raúl mantém como características velocidade, visão de jogo e oportunismo. Mas a chegada de Ronaldo ao clube, após a Copa de 2002, fez com que o camisa 7 deixasse de ser a principal referência no ataque da equipe. Os efeitos começaram a ser sentidos imediatamente: no último campeonato espanhol, o brasileiro marcou 23 gols, sete a mais que Raúl.

Mais do que perder força nas estatísticas, a chegada das estrelas internacionais fez o espanhol ter de dividir os holofotes e ver desaparecer na imprensa mundial o selo de maior jogador do time. Para as arquibancadas, pelo menos por enquanto, não fez a menor diferença. ●



## MAKAAY

**Clube:** Bayern Munique  
**Nacionalidade:** holandês  
**Idade:** 27 anos  
**Posição:** atacante



### MATURIDADE

Makaay demorou a estourar, mas valeu a espera

REUTERS

## O artilheiro

**OS 29 GOLS NO ESPANHOL TRANSFORMARAM MAKAAAY NO MAIS CARO JOGADOR DA HISTÓRIA DO BAYERN**

Os 29 gols marcados no último campeonato espanhol com a camisa do La Coruña deram ao holandês Roy Makaay a Chuteira de Ouro da temporada 2002-03. Mas também fizeram dele um dos jogadores mais cobiçados do verão europeu.

O Bayern foi o primeiro a demonstrar interesse, na verdade fixação, pelo atacante. A idéia era trazê-lo para ocupar o espaço do brasileiro Elber, que já prepara sua despedida da equipe. Foram dois meses de negociação até o martelo ser batido. O acerto de 18,5 milhões de euros fez do holandês a mais cara contratação da história do clube.

Aos 27 anos, Makaay enfrentará no Bayern seu primeiro teste num gigante europeu. Ele começou a carreira no Vitesse, da Holanda, mas passou os últimos seis anos entre Tenerife e La Coruña, da Espanha. Foi na equipe galega que ele conquistou seu único título, o campeonato espanhol de 2000. Para o Bayern os planos são mais altos: após o vexame no ano passado, a diretoria exige um bom desempenho da equipe na Liga dos Campeões. E Makaay é a aposta de gols.

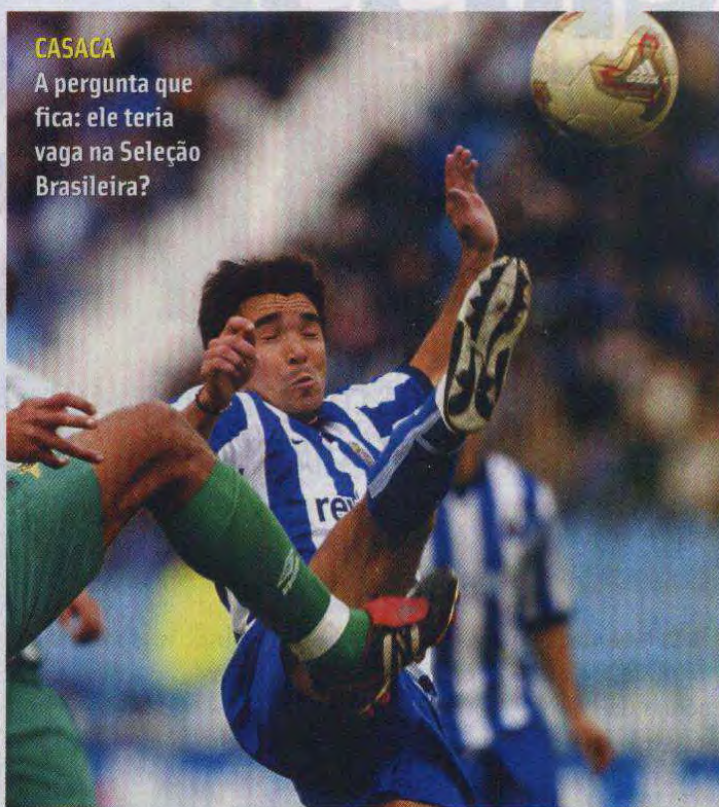


## DECO

**Clube:** Porto  
**Nacionalidade:** luso-brasileiro  
**Idade:** 26 anos  
**Posição:** meia

### CASACA

A pergunta que fica: ele teria vaga na Seleção Brasileira?



AFP

## O Xodó

**O PORTO ACREDITA QUE SOB O COMANDO DE DECO PODERÁ TER UM ANO DE SUCESSO NA EUROPA**

Corinthians e Benfica têm algo em comum: os dois clubes não fizeram muito esforço para manter no elenco o jogador mais badalado do campeonato português. Melhor para o Porto, que apostou em Deco e ganhou o xodó de Portugal.

As boas atuações do meia estão por trás da excelente temporada do Porto, que conquistou três títulos em 2002-03. Deco ainda fez sua estréia na seleção de Portugal, convocado pelo técnico Luiz Felipe Scolari apesar da desaprovação de Rui Costa e Figo, os dois principais jogadores do país. Um gol logo na sua primeira partida, a vitória por 2 x 1 sobre o Brasil, aliviou as críticas, e agora a presença na Eurocopa 2004 é quase certa. Felipão não gosta de garantir ninguém, mas não se cansa de elogiá-lo.

Ninguém no Porto acredita que Deco continuará no clube ao término da temporada 2003-04. O sonho é ter o jogador comandando uma ótima campanha na Liga dos Campeões desta temporada. E se o plano der certo, a transferência do meia para um dos grandes da Espanha, Itália ou Inglaterra será inevitável. E extremamente lucrativa.





# Classe média

**ENTRE O DESPREZO DOS CLUBES RICOS E A AMBIÇÃO DAS EQUIPES PEQUENAS, A COPA DA UEFA TENTA ENCONTRAR UM FORMATO PARA VOLTAR A SER IMPORTANTE**

O regulamento é confuso, o dinheiro não é uma fortuna e os participantes estão fora da elite européia. Mas pergunte aos torcedores de equipes médias da Europa, como Galatasaray, Feyenoord e Parma, o que eles acham do modelo de disputa da Copa da Uefa e você não ouvirá reclamações.

Desde o inchaço da Liga dos Campeões, o torneio sofre com um regulamento complicado e com a queda no nível técnico dos participantes. Em compensação, equipes que nunca tinham sonhado com disputas continentais passaram a cruzar a Europa para fazer seus jogos. A solução aumentou o abismo entre as duas mais importantes competições continentais, mas também fez crescer a competitividade das ligas nos países, com mais clubes tendo chances reais de classificação.

A Copa, no entanto, ainda sofre com o modelo de disputa inventado pelos cartolas. Para atrair patrocinadores, torcedores e dinheiro dos times grandes, a Uefa passou a incluir na disputa 24 clubes eliminados nas fases intermediárias da Liga das Campeões — o que deu à

competição um clima de “torneio de consolação”. Para completar, cada país tem regras diferentes na distribuição de suas vagas. A única exigência é que os participantes se enquadrem em um dos critérios de classificação (*veja quadro*).

No total, serão 142 clubes envolvidos no torneio 2002-03, que já está sendo disputado desde a metade de agosto. O inchaço produziu uma mistura entre gigantes europeus e equipes minúsculas. Abriu espaço, por exemplo, para três times com o nome de Dinamo: o de Bucareste, o de Minsk e o de Tirana. Há também dois Torpedo, um da Geórgia e outro da Rússia, e ainda o Hapoel, de Tel Aviv, e o Apoel, do Chipre.

O interesse dos envolvidos na disputa também varia bastante. Para o Liverpool, da Inglaterra, a Uefa é um desastre. Campeão do torneio em 2001, o clube precisava da classificação para a Liga dos Campeões. Sem os prêmios do principal torneio do continente, a equipe já começa a se desdobrar na tentativa de manter Michael Owen, seu maior craque. Para o Manchester City, do mesmo país, disputar a Uefa marca o encerramento de um

ciclo difícil, que incluiu passagens pela segunda divisão. A classificação veio graças ao *Fair Play*, mas marca o retorno aos torneios continentais, de onde estava afastado desde 1979.

Espanha e Itália também mandaram equipes de tradição. Após uma campanha péssima no campeonato espanhol, o Barcelona encarou a classificação para a Uefa como salvação da temporada. Vai para o torneio reforçado com o brasileiro Ronaldinho Gaúcho. O Valencia, vice-campeão da Liga dos Campeões em 2001, é o outro representante. Roma, Parma e Udinese são as equipes classificadas da *Serie A*.

É de olho nesses clubes que a Uefa vai mudar o formato da competição em 2004. Os organizadores já decidiram que a disputa seguirá o modelo da Liga dos Campeões, com a reunião das principais equipes em grupos, provavelmente a partir da terceira fase. É uma tentativa de revigorar o torneio e forçar o confronto entre alguns dos principais craques do mundo. Se você pensou que a Copa da Uefa era uma reunião de bagres, estava enganado. É o que verá nas próximas páginas.







## Quem participa

- Clubes que terminaram imediatamente abaixo dos líderes da primeira divisão
- Campeões de copas nacionais, ou o vice quando o primeiro colocados já está classificado para a Liga dos Campeões
- Três equipes classificadas pela Copa Intertoto
- Três classificados por *Fair Play*
- 16 perdedores na terceira eliminatória da Liga dos Campeões
- 8 terceiros colocados na fase de grupos da Liga dos Campeões

## TODOS OS CAMPEÕES

ANO	CAMPEÃO	VICE
2003	Porto (POR)	Celtic (ESC)
2002	Feyenoord (HOL)	Borussia Dortmund (ALE)
2001	Liverpool (ING)	Alavés (ESP)
2000	Galatasaray (TUR)	Arsenal (ING)
1999	Parma (ITA)	Olympique de Marseille (FRA)
1998	Internazionale (ITA)	Lazio (ITA)
1997	Schalke 04 (ALE)	Internazionale (ITA)
1996	Bayern Munique (ALE)	Bordeaux (FRA)
1995	Parma (ITA)	Juventus (ITA)
1994	Internazionale (ITA)	Austria Salzburgo (AUT)
1993	Juventus (ITA)	Borussia Dortmund (ALE)
1992	Ajax (HOL)	Torino (ITA)
1991	Internazionale (ITA)	Roma (ITA)
1990	Juventus (ITA)	Florentina (ITA)
1989	Napoli (ITA)	Stuttgart (ALE)
1988	Espanyol (ESP)	Bayer Leverkusen (ALE)
1987	IFK Goteborg (SUE)	Dundee United (ESC)
1986	Real Madrid (ESP)	Colônia (ALE)
1985	Real Madrid (ESP)	Videoton (HUN)
1984	Tottenham (ING)	Anderlecht (BEL)
1983	Anderlecht (BEL)	Benfica (POR)
1982	IFK Goteborg (SUE)	Hamburgo (ALE)
1981	Ipswich (ING)	Alkmaar (HOL)
1980	Eintracht Frankfurt (ALE)	Borussia Möncheng. (ALE)
1979	Borussia Möncheng. (ALE)	Estrela Vermelha (IUG)
1978	PSV (HOL)	Bastia (FRA)
1977	Juventus (ITA)	Athletic Bilbao (ESP)
1976	Liverpool (ING)	Bruges (BEL)
1975	Borussia Möncheng. (ALE)	FC Twente (HOL)
1974	Feyenoord (HOL)	Tottenham (ING)
1973	Liverpool (ING)	Borussia Möncheng. (ALE)
1972	Tottenham (ING)	Wolverhampton (ING)
1971	Leeds United (ING)	Juventus (ITA)
1970	Arsenal (ING)	Anderlecht (BEL)
1969	Newcastle (ING)	Újpest Dozsa (HUN)
1968	Leeds United (ING)	Ferencváros (HUN)
1967	Dinamo Zagreb (IUG)	Leeds United (ING)
1966	Barcelona (ESP)	Zaragoza (ESP)
1965	Ferencváros (HUN)	Juventus (ITA)
1964	Real Zaragoza (ESP)	Valencia (ESP)
1963	Valencia (ESP)	Dinamo Zagreb (IUG)
1962	Valencia (ESP)	Barcelona (ESP)
1961	Roma (ITA)	Birmingham City (ING)
1960	Barcelona (ESP)	Birmingham City (ING)
1958	Barcelona (ESP)	London XI (ING)



## RONALDINHO GAÚCHO

**Clube:** Barcelona  
**Nacionalidade:** brasileiro  
**Idade:** 23 anos  
**Posição:** atacante

### DESAFIADO

Ronaldinho tem a chance de provar que é craque



## O Recém-Chegado

**RONALDINHO GAÚCHO CHEGA A UM GIGANTE EUROPEU PARA MOSTRAR QUE MERECE SER TRATADO COMO CRAQUE**

Quando negociava com Ronaldinho Gaúcho, o Manchester acreditou que um de seus grandes trunfos na briga contra o Barcelona era a Liga dos Campeões. Com o espanhol classificado apenas para a Uefa, apostava-se que o então jogador do PSG não aceitaria ficar fora da elite europeia. A história mostrou que foi um palpite errado. Contratado pelo Barça, Ronaldinho será a maior estrela do torneio.

O brasileiro chega ao novo clube sob relativa pressão da imprensa europeia. Na Inglaterra, muitos jornais afirmaram que o Manchester se livrou de um abacaxi ao perder o jogador. Os críticos dizem que existem dois Ronaldinhos, ou Ronnie, como é chamado por lá: um que encanta na Seleção brasileira, outro que quase nada fez pelo PSG e que ainda precisa provar se é um jogador capaz de conduzir um time a conquistas.

As críticas costumam ser respondidas com a afirmação de que o clube francês não era exatamente uma maravilha. Mas o elenco do Barcelona tampouco é dos mais fortes. Levantar a taça da Uefa seria uma resposta e tanto. ○

## TOTTI

**Clube:** Roma  
**Nacionalidade:** italiano  
**Idade:** 26 anos  
**Posição:** meia

### LÍDER TÉCNICO

Todo o poder de Totti emana do imenso talento



## O Endeusado

**MELHOR JOGADOR DA ITÁLIA, O MEIA FRANCESCO TOTTI É O DONO DA ROMA**

Para a imprensa italiana, ele é o melhor jogador do país. Os torcedores da Roma o enxergam como o único capaz de fazer o time voltar a lutar por títulos. Num país que não vai entrar para a história pelo comedimento na hora de celebrar seus heróis, o meia Totti leva vida de rei.

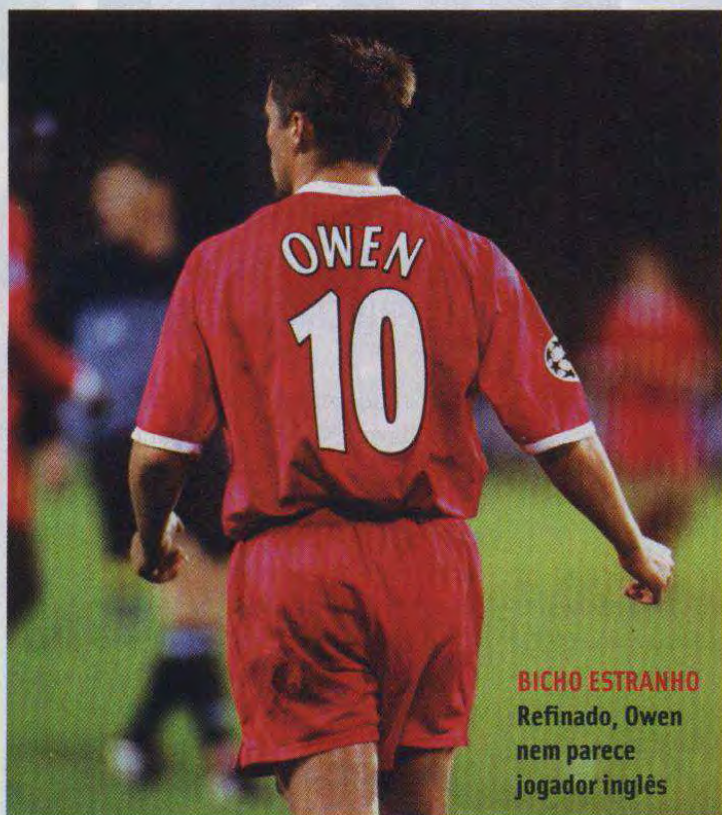
No clube, ele tem influência nas decisões da diretoria, pede contratações e opina no planejamento do time. Quando entra campo, é o único atleta genial de uma equipe competente. E costuma resolver, inclusive em suas passagens pela seleção italiana. Bastou ele voltar de uma contusão e a *Azzurra* venceu duas partidas, tirando a corda do pescoço nas eliminatórias para a Eurocopa do ano que vem.

A temporada 2002-03 não terminou com bons resultados para a equipe da capital italiana. Com seu camisa 10 enfrentando seguidas lesões, o time foi eliminado da Liga dos Campeões e não passou da 8ª colocação na Serie A. A torcida vaiou a maioria dos jogadores, mas o *bambino* Totti foi perdoado. Ser ídolo na Itália é coisa séria. ○



## OWEN

**Clube:** Liverpool  
**Nacionalidade:** inglês  
**Idade:** 23 anos  
**Posição:** atacante



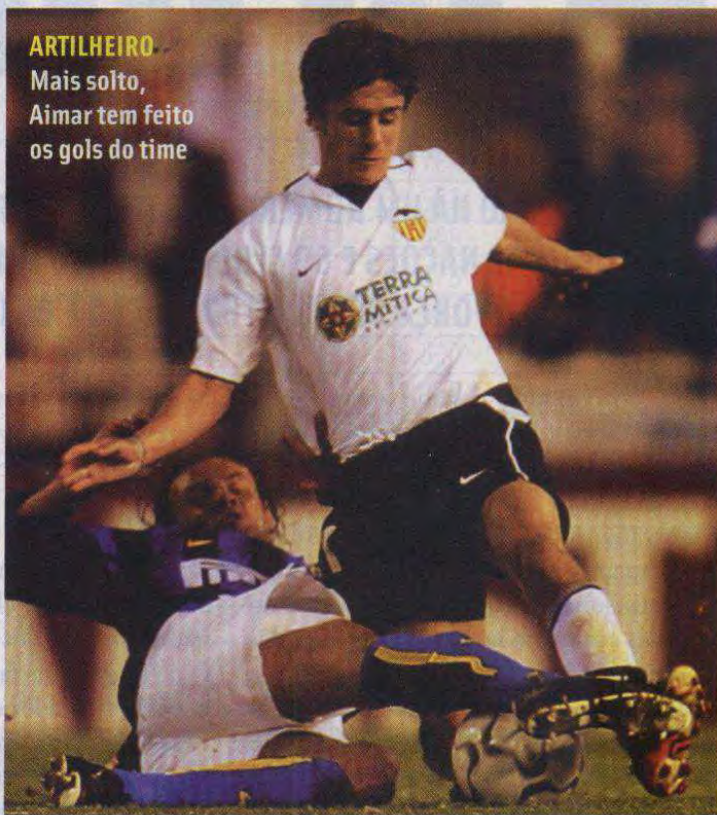
**BICHO ESTRANHO**  
Refinado, Owen  
nem parece  
jogador inglês

STELAN DANIELSSON

## AIMAR

**Clube:** Valencia  
**Nacionalidade:** argentino  
**Idade:** 23 anos  
**Posição:** atacante

**ARTILHEIRO**  
Mais solto,  
Aimar tem feito  
os gols do time



AFP

## O Solitário

**LONGE DA MELHOR FORMA, MICHAEL OWEN CONTINUA SENDO DECISIVO PARA O LIVERPOOL**

Só o fato do Liverpool estar fora da Liga dos Campeões dá a dica: Michael Owen não teve uma grande temporada em 2002-03. Com atuações sem brilho, ele fracassou na missão de pelo menos classificar a equipe novamente para o principal torneio do continente. Mesmo em má forma, criticado pela imprensa e torcedores, Owen ainda foi o principal artilheiro do time. Marcou 19 gols no campeonato inglês, quatro na Liga dos Campeões e mais três na Copa da Uefa. Para comparar: juntos, seus companheiros de ataque Emile Heskey e El-Hadji Diouf não passaram dos 15 gols anotados.

As críticas a Owen podem até ser computadas como reflexo do ano vexatório do Liverpool, que entre outros bateu seu recorde de partidas sem vitórias e foi eliminado pelo Basel, da Suíça, na Liga dos Campeões. Mas o atacante já dá sinais de cansaço e começa a falar em trocar de ares em 2004. O clube não pode se dar ao luxo de perdê-lo. Quando Owen vai mal, ele marca 26 gols no ano. E quando vai bem, já provou ser um craque bem acima dos demais mortais. ●

## O Jovem

**HABILIDOSO E OFENSIVO, O ARGENTINO AIMAR ESTÁ CADA VEZ MAIS PERTO DE SER UMA GRANDE ESTRELA MUNDIAL**

O talento do argentino Pablo Aimar está ficando grande demais para o Valencia. O clube sabe disso e já colocou o preço em sua principal estrela: 25 milhões de euros. É salgado, mas vale a pena. Inter e Milan já estão com as mãos coçando para fechar o negócio e levar o jovem craque.

Aimar foi revelado pelo River Plate, aonde era destaque de uma linha de frente com Ortega, Saviola e o colombiano Juan Pablo Angel — os Quatro Fabulosos, como o time ficou conhecido. No Valencia, ele é responsável pela ligação entre meio-campo e ataque. Jogando mais perto do gol do que nos tempos de futebol argentino, foi artilheiro do clube no campeonato espanhol, ao lado do norueguês Carew e do brasileiro Fábio Aurélio, todos com oito gols.

Principal destaque da equipe na última Liga dos Campeões, o argentino viu seu clube ser eliminado pela Inter de Milão nas quartas-de-final após jogar muito mais que o adversário. Com o frustrante quinto lugar no campeonato espanhol, o Valencia conseguiu classificação apenas para a Copa da Uefa. ●



# A briga dos ra

**NA EUROPA, NÃO HÁ UM NÚMERO FIXO DE VAGAS POR PAÍS NAS COPAS CONTINENTAIS. A CADA TEMPORADA, AS NAÇÕES E OS CLUBES BRIGAM PELA SUPREMACIA NOS RANKINGS DA UEFA, QUE DETERMINAM A FORÇA DE CADA FEDERAÇÃO E OS CABEÇAS-DE-CHAVE DAS PRINCIPAIS COMPETIÇÕES**

**A**o contrário do que acontece na Copa Libertadores, o número de vagas a que tem direito cada país europeu nas copas continentais pode variar todos os anos. Para distribuir esses lugares, a Uefa criou um ranking que funciona da seguinte maneira: ao final das competições europeias (Liga dos Campeões, Copa da Uefa e Supercopa), a entidade divide os clubes de acordo com seus países e soma o número de pontos conquistados por cada país. A pontuação total dos espanhóis é dividida pelo número de equipes espanholas que entraram em campo, os pontos dos italianos pelo número de times da Itália, e assim por diante. Obtém-se, dessa forma, um coeficiente para cada uma das federações afiliadas à Uefa, que é chamado de coeficiente da temporada. Esse número é, então, somado aos coeficientes das quatro temporadas anteriores para que se chegue, finalmente, aos coeficientes absolutos das federações — que determinam as posições dos países no ranking da Uefa. São essas posições que definem quantos clubes cada país colocará na Liga dos Campeões e na Copa da Uefa. Por exemplo: na Liga dos Campeões, os três países mais bem colocados no ranking têm direito a pôr quatro representantes na competição; os países que estiverem entre a quarta e a sexta colocações põem três representantes, e esse número diminui à medida que pioram as posições dos países no ranking da Uefa. Apenas as federações que estiverem até a nona colocação têm direi-

to de colocar ao menos um participante diretamente na fase principal da Liga, sem jogar as fases eliminatórias.

## PONTUAÇÃO

O critério de pontuação para definir os coeficientes dos clubes e das federações não é o mesmo dos campeonatos. Para efeito de ranking, na fase principal das competições, a entidade considera dois pontos por vitória e um por empate; nas fases preliminares, a vitória vale apenas um ponto e o empate meio. Além destes pontos, a Uefa distribui alguns bônus: o primeiro é de um ponto para todos os times que jogarem a fase principal da Liga dos Campeões; o segundo é dado às equipes que alcançarem pelo menos as quartas-de-final da Liga ou da Copa da Uefa. Para cada fase alcançada, quartas-de-final inclusas, os clubes também recebem um ponto.

## CABEÇAS-DE-CHAVE

Para determinar os cabeças-de-chave na Liga dos Campeões e na Copa da Uefa são considerados os coeficientes específicos de cada clube, e não mais das federações. Antes do sorteio que define os oito grupos da Liga, os times são separados de acordo com suas colocações no ranking de clubes: os sete melhores colocados em uma urna com o atual campeão, os oito seguintes em outra, e assim por diante, até completar os 32 clubes. A partir daí, a Uefa sorteia um time de cada urna para cada um dos oito grupos de quatro clubes. Não há mais nenhum impedimento para que

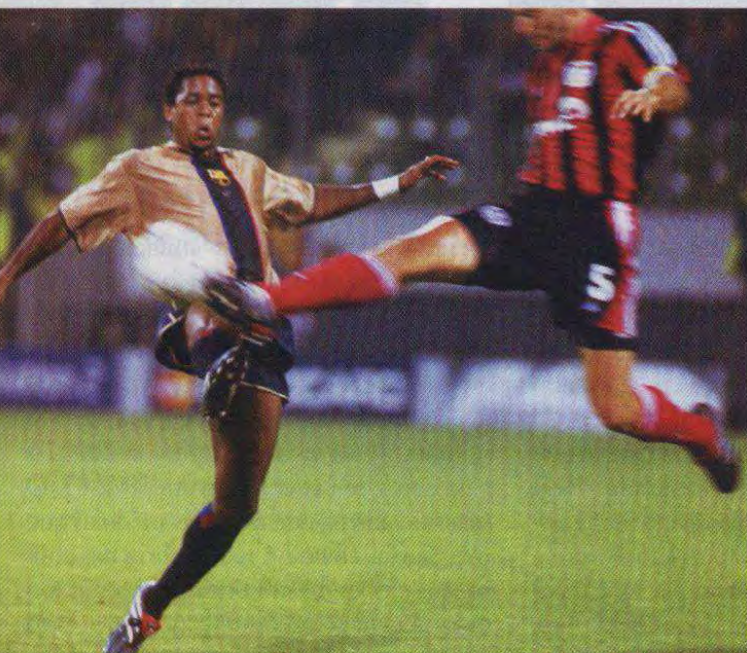
equipes de um mesmo país caiam na mesma chave. Na verdade, para a Uefa, é melhor que esses times se enfrentem logo de cara e diminuam as chances de uma final entre times do mesmo país, como aconteceu na última temporada, entre Juventus e Milan. Para efeito de imagem e divulgação da competição, a final caseira não é considerada a melhor das situações pelos dirigentes do futebol europeu.

## CONSEQUÊNCIAS

Com este sistema criado pela Uefa, os clubes de um país jogam, de certa maneira, também pelos seus rivais nacionais. Por exemplo: Uma vitória do Real Madrid na Liga dos Campeões acaba por beneficiar todos os times do futebol espanhol, já que aumenta o coeficiente que determina a posição da Espanha no ranking da Uefa — e, conseqüentemente, pode aumentar o número de vagas dos espanhóis nas copas europeias. Outro fato pouco divulgado é que jogos aparentemente sem importância, no final das contas, valem muito: o Barcelona, por exemplo, foi o segundo time no ranking de 2002-03, ficando atrás apenas do campeão Milan. Apesar de ter sido eliminado nas quartas-de-final da Liga, o time espanhol superou Juventus, Real Madrid e Inter, atingindo um ótimo coeficiente graças à excelente campanha nas duas primeiras fases da competição. A equipe catalã, ao contrário de seus rivais, jogou para valer mesmo as partidas que já não valiam nada em termos de classificação. ●



# Rankings



FOTOS STELLAN DANIELSON

**RANKING POR PAÍS** Boas campanhas, como a do Barça de Kluivert, ajudam outros clubes espanhóis na definição das vagas



**RANKING POR CLUBE** Mesmo campeão, o Milan de Rui Costa, Shevchenko e Maldini é só o décimo pelo retrospecto passado

## UEFA - RANKING ABSOLUTO DE FEDERAÇÕES

(\*soma das últimas cinco temporadas)

POS	PAÍS	COEFICIENTE*	TEMP. 02-03
1	<b>ESPANHA</b>	<b>75,539</b>	<b>15,500 (2)</b>
2	Itália	62,311	15,928 (1)
3	Inglaterra	58,340	10,666 (4)
4	Alemanha	51,132	9,142 (5)
5	França	43,468	7,916 (6)
6	Grécia	36,782	7,166 (8)
7	Portugal	35,583	10,750 (3)
8	Holanda	33,498	6,166 (12)
9	Escócia	30,375	7,375 (7)
10	Turquia	28,991	4,666 (16)
11	Bélgica	28,500	6,875 (9)
12	República Checa	27,950	6,200 (11)
13	Suíça	26,250	5,875 (13)
14	Ucrânia	24,583	4,250 (17)
15	Israel	23,999	5,833 (14)
16	Áustria	23,375	4,000 (19)
17	Polônia	21,625	6,625 (10)
18	Rússia	21,041	3,625 (20)
19	Sérvia e Montenegro	19,831	4,833 (15)
20	Noruega	19,575	2,700 (26)

## UEFA - RANKING ABSOLUTO DE CLUBES

(\*soma das últimas cinco temporadas)

POS	PAÍS	COEFICIENTE*	TEMP. 02-03
1	Real Madrid (ESP)	151,769	29,750 (5)
2	Barcelona (ESP)	140,769	33,750 (2)
3	Manchester United (ING)	136,170	28,333 (7)
4	Valencia (ESP)	131,769	29,750 (6)
5	Bayern Munique (ALE)	124,566	7,571 (60)
6	Lazio (ITA)	106,155	25,964 (9)
7	Arsenal (ING)	105,170	19,333 (17)
8	Juventus (ITA)	100,155	31,964 (3)
9	La Coruña (ESP)	98,769	21,750 (13)
10	<b>MILAN (ITA)</b>	<b>97,155</b>	<b>33,964 (1)</b>
11	Liverpool (ING)	94,170	22,333 (12)
12	Internazionale (ITA)	93,155	30,964 (4)
13	Roma (ITA)	91,155	19,964 (15)
14	Parma (ITA)	90,155	12,964 (33)
15	Porto (POR)	86,791	26,375 (8)
16	Celta (ESP)	86,769	14,750 (26)
17	Leeds United (ING)	86,170	13,333 (30)
18	Galatasaray (TUR)	78,495	6,333 (70)
19	Olympique Lyon (FRA)	76,734	11,958 (40)
20	Bayer Leverkusen (ALE)	75,566	11,571 (41)



# Navegar é preciso

COM O FIM DO DELÍRIO DE CONTRATAÇÕES MILIONÁRIAS, OS CLUBES ATRAVESSAM OCEANOS PARA CONSEGUIR FECHAR AS CONTAS

O mercado de jogadores estava numa chatice de dar dó. A falta de dinheiro levava à ausência de grandes contratações que, por sua vez, obrigava a imprensa mundial a falar de Beckham, Beckham, Beckham e depois de Ronaldinho, Ronaldinho, Ronaldinho. Pois eis que surge alguém para roubar a cena e fazer a crise econômica parecer pó. Roman Abramovich foi capaz de garantir manchetes diárias com seus devaneios milionários — e o melhor de tudo é que ele pode bancar qualquer sonho.

O nome de Abramovich apareceu quase de surpresa nos jornais. Em uma tacada de cerca de 160 milhões de euros ele comprou 50,09% do Chelsea e assumiu a dívida do clube. Magnata da indústria do petróleo, 36 anos, o russo tem patrimônio de 5 bilhões de euros e ocupa a 49ª posição na lista dos mais ricos elaborada pela revista Forbes. Colocou o talão de cheques sobre a mesa e saiu a fazer propostas milionárias, decidido a montar um Real Madrid inglês. A oferta pela zagueiro Nesta, do Milan, foi de 50 milhões de euros. A Inter poderia ter recebido 40 milhões por Vieri. A Roma não se sensibilizou pelos 24 milhões propostos por Emerson. As transferên-

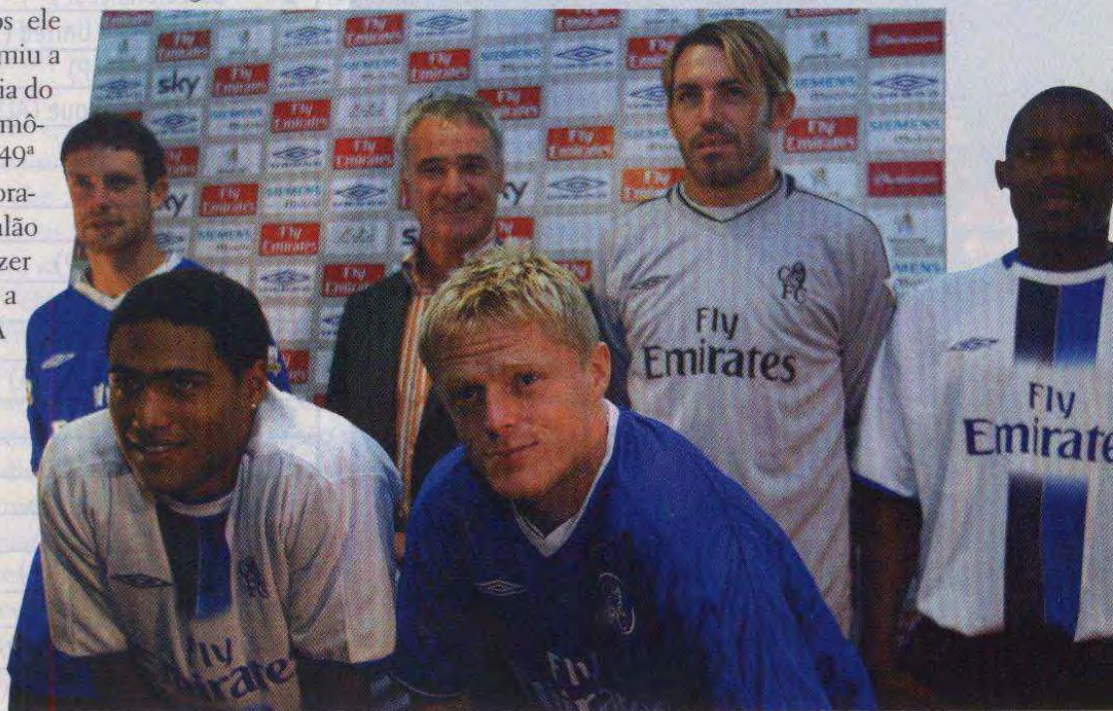
cias só não se concretizaram porque Roman escolheu como alvo jogadores considerados inegociáveis por seus clubes. Ainda assim, ele achou tempo para gastar 100 milhões de euros na contratação de sete atletas (veja à pág 36).

Ironicamente, a injeção de dinheiro que fez o Chelsea adotar o “estilo Real Madrid” mais preocupou do que entusiasmou os especialistas do mercado. A verdade é que gastar dessa maneira está meio fora de moda na Europa. Os clubes, temeram o início de leilões por jogadores e aumento de salários. Como definiu Arsene Wenger, técnico do Arsenal, o investi-

mento de Abramovich inflaciona um mercado em deflação.

Wenger sabe o que fala. Um estudo da consultoria Deloitte & Touche mostrou que os gastos com a contratação de jogadores no campeonato inglês caíram de 592 milhões de euros na temporada 2000-01 para cerca de 210 milhões em 2002-03. O relatório afirma que uma das medidas que mais surtiu efeito no reequilíbrio das contas dos clubes foi substituir as fortunas torradas nas negociações em definitivo pela opção mais barata do empréstimo de atletas. Também elogia a criação dos tetos salariais e afirma que o pior já passou, pelo

A nova turma do Chelsea tem Bridge, o manager Ranieri, Ambrosio e Geremi (em pé), Johnson e Duff: a farra custou 100 milhões de euros





# Maiores transferências da Inglaterra em milhões de euros

**40,7** **RIO FERDINAND,**  
Leeds para Manchester United, 2002

**39,3** **JUAN VERÓN,**  
Lazio para o Manchester United, 2001

**35,0** **DAVID BECKHAM,**  
Manchester United para o Real Madrid, 2003

**32,9** **NICOLAS ANELKA,**  
Arsenal para o Real Madrid, 2001

**30,4** **MARC OVERMARS,**  
Arsenal para o Barcelona, 2000

**26,6** **RUUD VAN NISTELROOY,**  
PSV para o Manchester United, 2001

**25,2** **RIO FERDINAND,**  
West Ham para o Leeds, 2000

**23,8** **DAMIEN DUFF,**  
Blackburn para o Chelsea, 2003

menos na Inglaterra. Mas alerta que todos terão de se adaptar às condições do mercado — inclusive Abramovich.

Basta lembrar que Figo custou cerca 50 milhões de euros, à vista, em 2000. Beckham pode sair por 25 milhões, parcelados em quatro anos (o valor final da negociação depende do desempenho do Real nas próximas temporadas). Enquanto isso, a milionária compra de Damien Duff pelo Chelsea é apenas a 8ª maior transação da história da Inglaterra (veja tabela acima).

Na Itália o quadro é parecido: tende à estabilidade, mas em um novo modelo. A Lazio, após evitar a falência, chamou os jogadores para renegociar salários. Alguns atletas da Roma também ouviram que o clube já não vivia momentos tão saudáveis e aceitaram reduzir seus vencimentos. E para ter o brasileiro Luciano, ex-Erberto, a Inter apelou para uma troca por empréstimo, um modelo de negócio que há poucos anos não interessaria nem ao time de Milão nem ao Chievo, que cedeu o jogador. Esses quadros reforçam o chavão que o futebol está se “adequando a uma nova realidade”. Não é verdade. O que os clubes estão fazendo é voltar a se enxergar do tamanho que são. Está encerrado o período de delírio, onde os gastos eram baseados em perspectivas econômicas mágicas.

Em termos de inovações, a pré-temporada de 2003 ficará marcada pelas conquistas da Ásia e da América. Nove dos maiores clubes do continente excursionaram para China, Hong Kong e Estados Unidos

em missões de “ampliação de mercado”, ou seja, aumentar o número de interessados em pagar cerca de 70 euros por uma camisa oficial. O Manchester passou a maior parte de sua pré-temporada nos Estados Unidos, lotando estádios e batendo recordes de venda dos ingressos (30 minutos para esgotar 60 mil entradas). Mas nenhum clube foi mais agressivo que o Real Madrid. A contratação de Beckham teve cheiro de golpe de marketing, até porque se o intuito fosse unicamente reforçar o time, o clube deveria ter trazido um zagueiro. Os amistosos provaram como a presença do inglês pode aumentar o poder econômico de uma equipe: na China, onde a Adidas confeccionou camisas com os nomes dos jogadores grafados no idioma local, 30 mil pessoas pagaram 30 euros para assistir um simples treino da equipe. Especula-se que a equipe espanhola pretenda ser dona de pelo menos 10% do mercado asiático até o fim da década.

O plano do Real Madrid tem alvo certo. O clube quer consolidar-se no posto de equipe mais rica do mundo, após destonar o rival Manchester United na lista organizada pelo revista World Soccer. De acordo com a publicação, o lucro dos espanhóis na temporada 2002-03 foi de 252 milhões de euros, 45 milhões a mais que os ingleses. Enquanto o mundo do futebol recolhe as baterias, os dois gigantes continuam sendo a exceção. Mas se Abramovich quiser encabeçar a lista, não vai sobrar pedra sobre pedra.

## Os clubes mais ricos do mundo

(rendimentos na temporada 2001-02, em euros)

**1** **REAL MADRID**  
**252 MILHÕES**



**2** **Manchester U.**  
**207 milhões**



**3** **Juventus**  
**195 milhões**



**4** **Bayern Munique**  
**176 milhões**



**5** **Milan**  
**162 milhões**



**6** **Chelsea**  
**161 milhões**



**7** **Barcelona**  
**148 milhões**



**8** **Roma**  
**144 milhões**



**9** **Liverpool**  
**139 milhões**



**10** **Arsenal**  
**127 milhões**







FOTOS: PIER GIACELLI/REUTERS

**CONSTELAÇÃO:**  
Totti (Itália), Ballack  
(Alemanha), Owen  
(Inglaterra) e Thuram  
(França). Parece ou não  
uma Copa do Mundo?



FOTOS: PIER GIACELLI/REUTERS





# É quase uma Copa!

ALEMANHA, ITÁLIA, INGLATERRA, FRANÇA, PORTUGAL, HOLANDA, ESPANHA, TURQUIA, SUÉCIA... O NÍVEL TÉCNICO DA EUROCOPA PODE RIVALIZAR COM O DE UMA COPA DO MUNDO. MAS, PARA ISSO, OS FAVORITOS TERÃO QUE PASSAR DAS ELIMINATÓRIAS, QUE ESTÃO FAZENDO MUITOS GRANDES PENAREM

**O**s dirigentes do futebol sul-americano que nos perdoem, mas, depois da Copa do Mundo, não há dúvidas se o assunto é eleger a mais importante competição de futebol do planeta: a Eurocopa. Seja pelas cifras, pelo número de grandes seleções ou simplesmente pelo fato de ser disputada somente a cada quatro anos, como o Mundial. Se analisarmos o nível dos participantes, é fácil entender por que os europeus consideram a competição tão ou mais difícil do que a Copa: se por um lado Brasil e Argentina não participam da Eurocopa, por outro, a fase final da competição, com apenas 16 seleções, apresenta jogos de um nível técnico muito alto, onde é quase impossível estarem representados países de pouca tradição no futebol — coisa comum em copas do mundo, nas quais todos os continentes, exceto a Oceania, têm vagas asseguradas. Para se ter uma idéia da expectativa pela fase final da Eurocopa, faltando quase um ano para o início da competição, 270 mil ingressos já tinham sido vendidos. Treze dos 31 jogos já não têm mais bilhetes dispo-

níveis, sendo que não se sabe sequer quais serão os confrontos ou as seleções classificadas. Até aqui, a única equipe garantida é Portugal, país que sediará a fase final do evento, entre os dias 12 de junho e 4 de julho do próximo ano. Os portugueses, comandados pelo técnico Luiz Felipe Scolari, preparam-se com uma série de amistosos, enquanto as demais seleções favoritas para conquistar o título se degladiam em um difícil torneio eliminatório. Com essa tranqüila preparação, craques renomados como Figo e Rui Costa, estrelas nascentes como o luso-brasileiro Deco e, sobretudo, jogando em casa, o time tem tudo para conquistar o inédito título europeu em 2004.

Mas, por ora, deixemos o futuro de lado para falar um pouco das Eliminatórias, que começaram sua disputa em setembro de 2002. Com exceção da França, que tem 100% de aproveitamento e a impressionante marca de 19 gols em cinco partidas, todas as outras grandes seleções da Europa correm o risco de ficar de fora da fase final ou conseguir a vaga apenas na repescagem. O caso menos dramático é o da Alema- ▶



na, que manteve a base do grupo vice-campeão do mundo. Contudo, ao contrário do que aconteceu no início da Copa, os alemães recuperaram o respeito que lhes é devido e são vistos como favoritos, mesmo sem brilhar. Enfim, tudo como manda a tradição do futebol alemão. No elenco, as coisas também não mudaram muito: o goleiro Kahn e o meia Ballack ainda são os destaques do time, que, com 11 pontos, deve decidir o primeiro lugar do grupo 5 nos dois confrontos que ainda estão por vir contra a Islândia, segunda colocada da chave. A única decepção é a queda de rendimento do vice-artilheiro da Copa, Miroslav Klose. Apesar dos dois gols marcados pelo atacante nas Eliminatórias, o técnico Rudi Völler o colocou no banco no último jogo.

Se no futebol alemão um destaque da última Copa está deixando a desejar, na Itália a situação é oposta: Del Piero, reserva no Mundial, é o artilheiro do time, com quatro gols. É bem verdade que ele conquistou seu espaço graças às constantes ausências de Totti e Vieri, sempre machucados no início da Euro. Mas, agora, a esperança dos italianos, que quase demitiram o técnico Trapattoni depois de um mal começo na competição, está exatamente na possível presença de seus três astros juntos, coisa que até agora não aconteceu. Totti só jogou as últimas duas partidas. Coincidência ou não, foram duas vitórias italianas, ambas contra a Finlândia, nas quais o jogador da Roma foi o melhor em campo. Porém, para garantir o primeiro lugar do grupo, os italianos não dependem mais de suas próprias forças e terão que torcer, quem diria, por tropeços do País de Gales. Outro gigante que pode ser obrigado a disputar a repescagem é a Inglaterra. Nem tanto porque hoje o time ocupa o segundo lugar do grupo, com um ponto e um jogo a menos do que a forte Turquia.

O maior problema para a equipe de Michael Owen e David Beckham, que juntos marcaram nove gols na competição, é o confronto fora de casa contra os terceiros colocados da última Copa. O jogo, provavelmente decisivo e que tem tudo para ser o mais emocionante das Eliminatórias, acontecerá na última rodada, marcada para o dia 11 de outubro. O técnico da

**LUÍS FIGO:**  
um dos trunfos  
de Felipão para  
ganhar o inédito  
título da Eurocopa



Inglaterra, Sven-Göran Eriksson, espera que a nova revelação do futebol inglês, Wayne Rooney, mostre nessa partida o mesmo futebol que mostrou no primeiro jogo contra os turcos, quando o garoto do Everton teve ótima atuação. Com apenas 17 anos de idade, Rooney já garantiu sua

vaga de titular na Seleção Inglesa e é apontado como novo Owen pelos jornalistas ingleses. Owen, que por sua vez, tem apenas 23 anos. Como se vê, a Inglaterra já tem ataque formado até para a Eurocopa de 2012. Mas não pode bobear para não ficar de fora em 2004.



# Eliminatórias Euro 2004 – Classificação\*

Grupo 1	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) França	15	5	5	0	0	19	2	17
2) Eslovênia	10	5	3	1	1	10	7	3
3) Israel	8	5	2	2	1	6	3	3
4) Chipre	7	6	2	1	3	7	11	-4
5) Malta	0	7	0	0	7	3	22	-19

Grupo 2	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) Dinamarca	13	6	4	1	1	12	6	6
2) Noruega	11	6	3	2	1	8	4	4
3) Romênia	9	6	3	0	3	14	8	6
4) Bósnia	6	5	2	0	3	4	7	-3
5) Luxemburgo	0	5	0	0	5	0	15	-15

Grupo 3	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) República Tcheca	13	5	4	1	0	14	1	13
2) Holanda	13	5	4	1	0	11	2	9
3) Áustria	9	6	3	0	3	9	8	1
4) Bielorrússia	3	4	1	0	3	2	8	-6
5) Moldávia	0	6	1	0	5	3	13	-10

Grupo 4	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) Suécia	11	5	3	2	0	12	2	10
2) Hungria	11	6	3	2	1	13	4	9
3) Letônia	10	5	3	1	1	6	3	3
4) Polônia	7	4	2	1	1	7	1	6
5) San Marino	0	6	0	0	6	0	20	-20

Grupo 5	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) Alemanha	11	5	3	2	0	8	3	5
2) Islândia	9	5	3	0	2	9	5	4
3) Escócia	8	5	2	2	1	7	5	2
4) Lituânia	7	6	2	1	3	4	9	-5
5) Ilhas Faroe	1	5	0	1	4	4	10	-6

Grupo 6	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) Grécia	12	6	4	0	2	6	4	2
2) Espanha	11	6	3	2	1	10	3	7
3) Ucrânia	9	6	2	3	1	10	8	2
4) Armênia	4	5	1	1	3	6	11	-5
5) Irlanda do Norte	2	5	0	2	3	0	6	-6

Grupo 7	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) Turquia	15	6	5	0	1	14	5	9
2) Inglaterra	13	5	4	1	0	10	4	6
3) Eslováquia	6	6	2	0	4	8	9	-1
4) Macedônia	5	6	1	2	3	9	11	-2
5) Liechtenstein	1	5	0	1	4	2	15	-13

Grupo 8	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) Bulgária	11	5	3	2	0	8	3	5
2) Croácia	10	5	3	1	1	7	2	5
3) Bélgica	10	6	3	1	2	7	8	-1
4) Estônia	8	6	2	2	2	4	2	2
5) Andorra	0	6	0	0	6	1	12	-11

Grupo 9	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) País de Gales	12	4	4	0	0	10	1	9
2) Itália	10	5	3	1	1	8	3	5
3) Finlândia	6	6	2	0	4	6	8	-2
4) Sérvia e Mont.	5	5	1	2	2	6	8	-2
5) Azerbaijão	4	6	1	1	4	4	14	-10

Grupo 10	PG	J	V	E	D	GP	GC	SG
1) Suíça	12	6	3	3	0	12	7	5
2) Irlanda	10	6	3	1	2	9	8	1
3) Rússia	7	5	2	1	2	11	9	2
4) Albânia	5	6	1	2	3	8	11	-3
5) Geórgia	4	5	1	1	3	5	9	-4

\*Até 12/8/2003

## Regulamento das Eliminatórias

### Primeira fase

Cinquenta seleções estão divididas em 10 grupos de cinco. Os times jogam contra os adversários da mesma chave, em sistema de turno e retorno. Ao final desta fase, todos os primeiros colocados garantem automaticamente uma vaga nas finais da Eurocopa 2004.

### Repescagem

Os dez segundos colocados serão divididos em cinco grupos de dois. As duplas jogarão entre si, em partidas de ida e volta. As cinco equipes que levarem a melhor participarão da fase final da Eurocopa, juntamente com Portugal e os dez classificados na primeira etapa das Eliminatórias.



# Nessa rede eles dominam



SE O FUTEBOL BRASILEIRO AINDA É SINÔNIMO DE ESPETÁCULO E BOLA NAS REDES, EM OUTRO TIPO DE REDE, A INTERNET, OS EUROPEUS DÃO UMA AULA DE COMO USAR NOVOS MEIOS PARA MANTER BEM INFORMADOS TORCEDORES, SÓCIOS E JORNALISTAS

**R**esponda rápido: no Campeonato Italiano, em quantos jogos vencidos pela Inter de Milão, em casa, por 3 x 0, o atacante Vieri marcou ao menos um gol? Parece difícil descobrir, mas não é. A resposta é sete, e qualquer um pode conferir acessando o site do clube na internet. Lá, o torcedor encontra um banco de dados que inclui todas as partidas da história da Inter na Copa da Itália, no Campeonato Italiano e nas competições européias. A pesquisa pode ser feita cruzando informações como adversário, resultado, competição ou autor de gol.

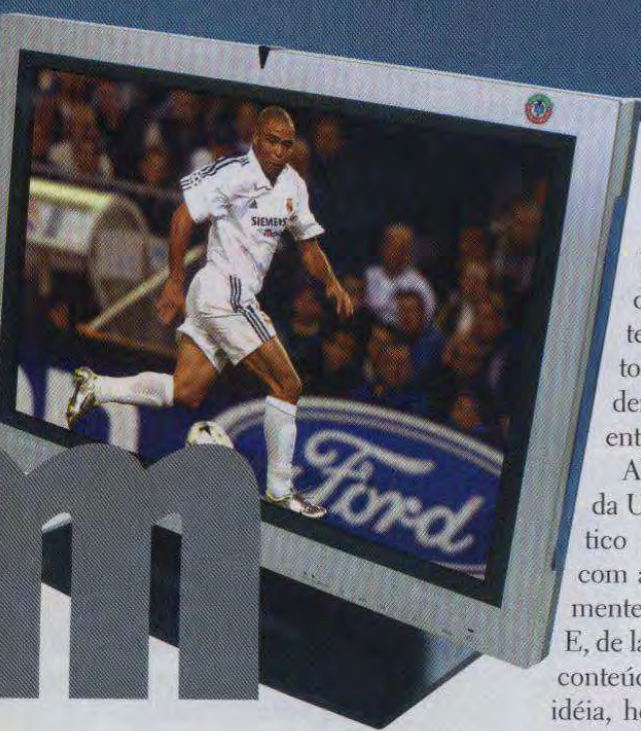
Engana-se quem pensa que a atenção da Internazionale à rede mundial de computadores seja um caso à parte. Não se trata de exceção, mas da regra que une futebol e internet na Europa. É quase impossível achar um grande clube europeu que não ponha em seu site, no mínimo, as principais notícias do time e as fichas completas de todos os jogadores. Esse é o básico, mas, em geral, os clubes oferecem muito mais. O Manchester United, por exemplo, possui um dos melhores sites da rede. O seu banco de dados tem registrados os jogos disputados desde 1886 e inclui também as categorias inferiores e femininas. É difícil

que alguma pergunta sobre o time inglês não tenha resposta no site. Venda de ingressos e carnês, fichas completas das partidas, lojas virtuais com mil e um tipos de produtos, toques e logotipos para celulares, acesso às rádios e televisões oficiais dos clubes, seções de fotos e vídeos são algumas das atrações dos sites de clubes como Barcelona, Real Madrid, Arsenal, Juventus, Milan... Este último, aliás, lançou mão do seu site oficial para colocar à venda, através de um leilão, as camisas dos 14 jogadores que conquistaram o título europeu. Uma inovação como a da Real Sociedad, vice-campeã da Espanha: de olho no mercado oriental, o clube transmitiu ao vivo pela internet a apresentação oficial do sul-coreano Lee Chun Soo, sua principal contratação..

Até mesmo para a imprensa esportiva, a rede vem assumindo a cada dia um papel mais importante: a Roma usa seu site para divulgar as datas e os entrevistados de suas coletivas de imprensa. Milan e Real Madrid também têm constantemente utilizado o meio como uma das principais formas de comunicação do clube com os jornalistas. Contratações de jogadores, co-







mo a de Cafu pelos italianos, foram anunciadas oficialmente pela internet. A Uefa, confederação de futebol da Europa, já há algum tempo possibilita aos jornalistas de todo o mundo que solicitem o credenciamento para os eventos da entidade através de seu site.

Aliás, sem sombra de dúvida, o site da Uefa é o exemplo mais emblemático da preocupação dos europeus com as novas mídias. O site foi totalmente reformulado em agosto de 2001. E, de lá para cá, não pára de crescer, no conteúdo e no formato. Para se ter uma idéia, hoje, as páginas podem ser lidas em oito línguas: inglês, espanhol, francês, alemão, italiano, português, russo e japonês. "Com essa oferta, o site será acessível a um público mais amplo", diz Alexandre Fourtov, responsável pela Uefa New Media, uma empresa sediada em Nyon e criada pela Uefa para cuidar exclusivamente da comunicação através das novas tecnologias, principalmente a internet. Nesse braço da Uefa, trabalha uma série de jornalistas, tradutores e colaboradores espalhados por toda a Europa, responsável por manter o site sempre atualizado.

Mas o verdadeiro chamariz do uefa.com são os acompanhamentos em tempo real: não apenas dos jogos, como também dos sorteios de chaves e outros eventos realizados pela entidade. As rodadas da Liga dos Campeões e da Copa da Uefa têm todas as suas partidas seguidas detalhadamente, com descrições dos lances, escalasções e até narrações ao vivo. Nos jogos mais importantes, pouco tempo após o apito final, a Uefa coloca à disposição dos internautas os vídeos com os melhores momentos e os gols. Quem resolve perder um tempo para acessar os links mais insólitos e se perder nas seções menos acessadas do site se impressionará com a quantidade de material disponível. São fotos, vídeos, reportagens especiais, fichas completas de todas as federações e clubes afiliados e informações detalhadas das competições — como rankings, tabelas, resultados, listas de campeões, regulamentos, história, etc. É infor-

mação que parece não acabar nunca, e sua simples descrição ocuparia mais espaço do que estas páginas permitem.

O princípio da coisa é simples: como é a Uefa a responsável por gerir o futebol europeu, ela possui, com mais facilidade do que qualquer órgão de imprensa, todas as informações oficiais sobre clubes, competições, federações e partidas. Todos esses dados, como súmulas e fichas de inscrição, são publicados de uma maneira organizada na internet, onde ficam ao alcance dos torcedores e da imprensa. Em proporções menores, o mesmo serve para as federações nacionais e os clubes europeus. A idéia parece óbvia, mas, infelizmente, com raras exceções, ainda não foi adotada aqui nos trópicos.

## Confira os endereços dos principais sites para você acompanhar de perto o futebol europeu

**UEFA**  
[www.uefa.com](http://www.uefa.com)

### CLUBES

**Juventus:** [www.juventus.com](http://www.juventus.com)  
**Milan:** [www.acmilan.com](http://www.acmilan.com)  
**Inter:** [www.inter.it](http://www.inter.it)  
**Roma:** [www.asroma.it](http://www.asroma.it)  
**Barcelona:** [www.fcbarcelona.com](http://www.fcbarcelona.com)  
**Real Madrid:** [www.realmadrid.com](http://www.realmadrid.com)  
**Valencia:** [www.valenciacf.es](http://www.valenciacf.es)  
**La Coruña:** [www.canaldeportivo.com](http://www.canaldeportivo.com)  
**Manchester:** [www.manutd.com](http://www.manutd.com)  
**Arsenal:** [www.arsenal.com](http://www.arsenal.com)  
**Liverpool:** [www.liverpoolfc.tv](http://www.liverpoolfc.tv)  
**Bayern Munique:** [www.fcbayern.t-online.de](http://www.fcbayern.t-online.de)  
**PSG:** [www.psg.fr](http://www.psg.fr)  
**Porto:** [www.fcporto.pt](http://www.fcporto.pt)

### IMPRENSA

**Itália:** [www.gazzetta.it](http://www.gazzetta.it)  
**Espanha:** [www.marca.com](http://www.marca.com)  
**Ingllaterra:** [news.bbc.co.uk/sport1/hi/football](http://news.bbc.co.uk/sport1/hi/football)  
**Alemanha:** [www.kicker.de](http://www.kicker.de)  
**França:** [www.lequipe.fr](http://www.lequipe.fr)  
**Portugal:** [www.record.pt](http://www.record.pt)  
**Tempo real:** [www.livescore.com](http://www.livescore.com)



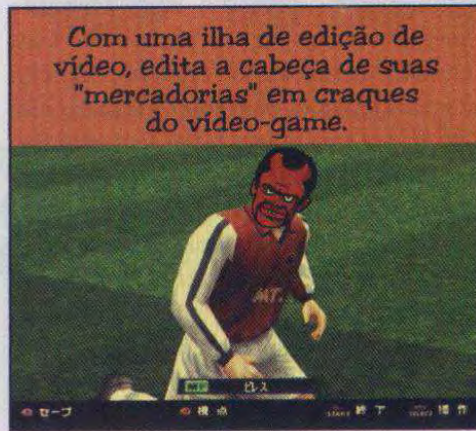




# Lendas Europeias

O INACREDITÁVEL, O IMPRESSIONANTE, O SOBRENATURAL. HISTÓRIAS QUE OS GRAMADOS NÃO CONTAM

POR MILTON TRAJANO

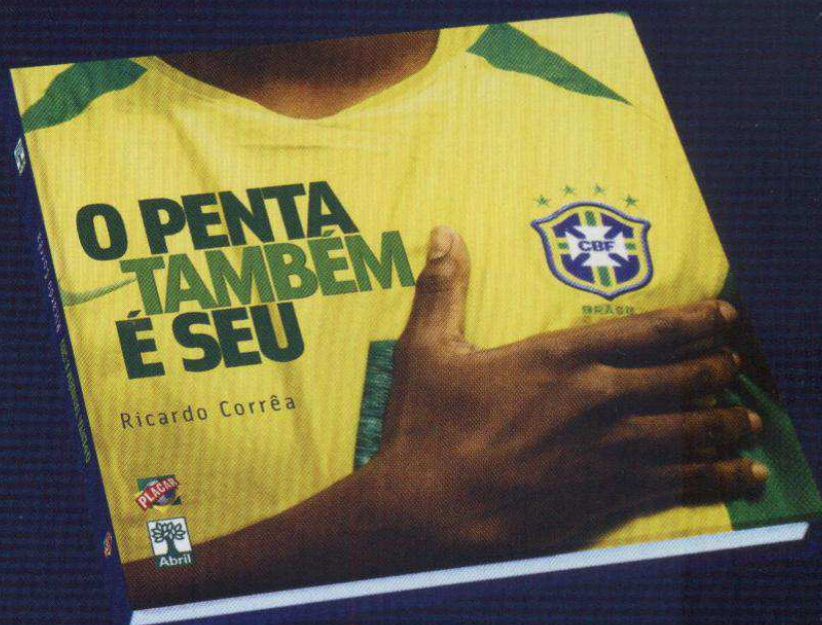






# Promoção especial do aniversário do **Penta**

## KIT COPA DVD + Livro



De R\$ 68,90  
Por apenas  
**R\$ 49,90**

JÁ NAS BANCAS!

Ou receba em casa comprando pela internet: [www.placar.com.br](http://www.placar.com.br), pelo telefone (11) 6846-4747 ou por email: [produtos@abril.com.br](mailto:produtos@abril.com.br)

 **Abril**



# Ouvimos o pedido dos torcedores.

**Uma Placar nova por mês, durante o Brasileirão de 2003.**

A revista Placar tem uma ótima novidade para você, torcedor brasileiro: durante o Brasileirão 2003, todo mês vai ter Placar nova nas bancas. Você vai acompanhar a evolução do principal campeonato do país, além de ficar por dentro do que rola de mais importante dentro e fora dos gramados em todo o mundo. Não perca essa grande jogada de Placar. Reserve já a sua na banca mais próxima.